

GRIGORE URECHE

LETOPISEȚUL TÂRÂI MOLDOVEI,  
DE CÂND S-AU DESCĂLECAT ȚARA ȘI  
DE CURSUL ANILOR ȘI DE VIAȚA  
DOMNILOR CAREA SCRIE DE LA  
DRAGOȘ VODĂ PÂNĂ LA ARON VODĂ

Mulți scriitori s-au nevoit de au scris rându și povestea țărilor, de au lăsat izvod pre urmă și bune și rele, să rămâie feciorilor și nepoților, să le fie de învățătură, despre cele rele să să ferească și să să socotească, iară de pre cele bune să urmeze și să învețe și să să îndrepteze. Și pentru aceia, unii de la alții chizmind și însemnând și pre scurt scriind, adică și răposatul Gligorie Ureche ce au fost vornic mare, cu multă nevoință, cetind cărțile și izvoadele și ale noastre și cele striine, au aflat cap și începătura moșilor, de unde au izvorât în țară și s-au Mmulțit și s-au lățit, ca să nu se îneca a toate țările anii trecuți și să nu să știe ce s-au lucrat, să să aseamene fiarălor și dobitoacelor celor multe și fără minte. Pre aceia urmând și chizmind, măcar că sa află și de alții semnate lucrurile Țării Moldovei, apucatu-s-au și dumnealui de au scris începătura și adaosul, mai apoi și scăderea care să vede că au venit în zilele noastre, după cum au fost întâiu Țărâi și pământului nostru Moldovei. Că cum se tâmplă de sârgu de adaoge povoitul apei și iarăși de sârgu scade și să împuținează, așa s-au adaos și Moldova, carea mai apoi de alte țări s-au descălecat, de s-au de sârgu lățit și fără zăbavă au îndireptatu.

Acestea cercând cu nevoință vornicul Ureche, scrie de zice că „nu numai letopisețul nostru, ce și cărți străine am cercat, ca să putem afla adevărul, ca să nu mă aflu scriitoriu de cuvinte deșarte, ce de dereptate, că letopisețul nostru cel moldovenescu așa de pre scurt scrie, că nici viața domnilor, carii au fost toată cârma, nu alege, necum lucrurile den lăuntru să aleagă și pre scurt scriind și însemnând de la început până la domnia lui Petru vodă Schiopul și s-au stinsu, că de acia înainte n-au mai scris nimeni până la Aron vodă. Nici iaste a să mira, că scriitorii noștri n-au avut de unde strânge cărți, că scriitorii dentâiu n-au aflat scrisori, ca de niște oameni neașăzați și nemernici, mai mult proști decât să știe carte. Ce și ei ce au scris, mai mult den basne și den povești ce au auzit unul de la altul. Iară scrisorile străiniilor mai pe largu și de agiunsu scriu, carii au fost fierbinți și râvnitori, nu numai a sale să scrie ce și cele străine să însemneze. Și de acolo multe luând și lipindu de ale noastre, potrivindu vremea și anii, de am scris acest letopiseț, carile de pre în multe locuri de nu să va fi nemerit, gândescu că acela ce va fi înțeleptu nu va vinui, că de, nu poate de multe ori omul să spuie așa pre cale tot pre rând, cela ce vede cu ochii săi și multe smintește, de au spune mai mult, au mai puțin, dară lucruri vechi și de demult, de s-au răsuflat atâta vreme de ani? Ci eu, pe cum am aflat, așa am arătat.”

PREDOSLOVIA DESCĂLICĂRII A ȚĂRII MOLDOVEI  
DINCEPUTUL EL CAREA IASTE ÎNSEJMNATĂ  
DE URECHE VORNICUL DIN LETOPISEȚUL CEL  
LATINESCU IZVODITĂ

Vor unii Moldovei să-i zică că au chiebat-o Știtia, sau Schithia, pre limba slovenească. Ce Știtia coprinde loc mult, nu numai a nostru, ce închide și Ardealul și Țara Muntenească și câmpii preste Nistru, de coprinde o parte mare și de Țara

Leșască. Chiebatu o au unii și Flachia, ce scriu letopisețele latinești, pre numele hatmanului râmlesceni ce hau chiebat Flacus, carile au bătut războiu cu știtiu pre aceste locuri și schimbându-să și schimonosindu-să numele, din Flachia i-au zis Vlahia. Ce noi acesta nume nu priimim, nici-1 putem da țării noastre Moldovei, ci Țării Muntenești, că ei nu vor să disparță, să facă doao țări, ci scriu că au fostu tot un loc și o țară și noi aflăm că Moldova s-au discălicat mai pe urmă, iar muntenii mai dintâi, măcar că s-au tras de la un izvod, muntenii mai întâi, moldovenii mai pre urmă de păstorii nemerit, că umblându păstorii de la Ardeal, ce să chieamă Maramoroș, în munți cu dobitoacele, au dat de o hiară ce să chieamă buor, și după multă goană ce o au gonit-o prin munți cu dulăi, o au scos la șesul apei Moldovei. Acolo fiindu și hiară obosită, au ucis-o la locul unde să chieamă acum Buorenii, dacă s-au discălicat sat. Și hierul țării sau pecetea cap de buor să însemnează. Și cățea cu care au gonit fiara aceea au crăpat, pre carea o au chiebat-o Molda, iară apei de pre numele cătelii Moldii, i-au zis Molda, sau cumu-i zic unii, Moldova. Ajiidirea și țării, dipre numele apei i-au pus numele Moldova.

PENTRU LIMBA NOASTRĂ MOLDOVENEASCĂ

Așijderea și limba noastră din multe limbi iaste adunată și ne iaste amestecat graiul nostru cu al vecinilor de prin prejur, măcară că de la Râm de tragem, și cu ale lor cuvinte ni-s amestecate. Cum spune și la predoslovia letopisețului celui moldovenescu de toate pre rând: Ce fiindu țara mai de apoi ca la o slobozie, de prin prejur venindu și discălicându, din limbile lor s-au amestecat a noastră: de la râmleeni, cele ce zicem latină, pâine, ei zic panis, carne, ei zic caro, găina, ei zic galena, muiaria, mulier, femeia, femina, părinte, pater, al nostru, noster și altile multe din limba latinească, că de ne-am socoti pre

amăruntu, toate cuvintele le-am înțelege. Așijderea și de la frânei, noi zicem cal, ei zic caval, de la greci stras te, ei zic stafas, de la Ieși prag, ei zic prog, de la turci, m-am căsătorit, de la sârbi, caracatiță și alți multe ca acestea din toate limbile, carile nu le putem să le însemnăm pe toate. Și pentru aceasta să cunoaște că cum nu-i discălicată țara de oameni așăzați, așa nici legile, nici tocmeala țării pre obicei bune și legate, ci toată dreptatea au lăsat pre acel mai mare, ca să o judece și ce i-au părut lui, ori bine, ori rău, accia au fost lege, de unde au luat și voie așa mare și vârf. Deci cumu-i voia Domnului, de caută să le placă tuturor, ori cu folos, ori cu paguba țării, care obicei până astăzi trăiaște.

#### DE RĂSIPIREA TĂRĂI DENTĂI

Află-să această țară să fie fostu lăcuit și alții într-însa mai nainte de noi, de unde cetățile țării sa cunoscă că-i lucru frâncescu, de au lăcuit ostile Ramului și au iernatu de multe ori, bătându-se uneori cu șitii sau tătarii, union cu Bosna și cu Rumele și la perși trecându. Ce fiindu în calea răotăților și stropșindu ostile, care de multe ori să făcea războaie pre acesta loc, cum încă semnele arată, carile le vedem multe pretitinderile: movili mari și mici și șanțuri pre Nistru, pre Prut, prin codri, n-au mai putut suferi, ce s-au răsipit și s-au pustuit.

#### PENTRU DISCĂLICATUL TĂRII AL DOILEA RÂND

După răsipa țării dintâi, cum spune mai sus că s-au pustuit de nevoia oștilor lui Flac hatmanul râmlenesc (sau cum spune letopisețul cel ungurescu de Laslău craiul ungurescu, cându au răsipit tătarii dintr-aceste locuri, de au rămas locul pustiu) mai apoi, după multă vreme cum spune mai sus, cându păstorii din

munți ungurești pogorându după vânat au nemerit la apa Moldovei, locuri desfătate cu câmpi deschiși, cu ape curatoare, cu păduri dese, și îndrăgind locui, au tras pre ai săi de la Maramoroș și pre alții au îndemnat, de au descălicat întâi supt munte, mai apoi adâogându-să și crescându înainte, nu numai apa Moldovei, ce nici Siretiul nu i-au hotărât, ce s-au întinsu până la Nistru și până la mare. Nici războaie mai făcea ca să-și apere țara și pământul său de cătră șiti și gotthi și di cătră alți vecini și limbi ce era prin prejur. Ce avându purtătoriu domnii lor carii rădicasă dentru sine, în Țara Leșască de multe ori au intrat și multă pradă și izbândă au făcut, din câmpi tătarii i-au scos că după multă răsipă ce i-au fostu gonit pre tătari oarecând di pre aceste locuri Laslău craiul ungurescu, iarăși au fost început a să tinde la câmpi. Așijderea și muntenilor nu numai nevoie și groază le făcîia, ce și domniile schimba și pre cine vrea ei, priimîia; pre ardeleni nu-i lăsa să să odihnească, ci pururea le făcea nevoie și cetăți câteva le luasă si le lipîia cătră Țara Moldovei, carile toate mai înainte la locurile sale să vor'arăta. Mai apoi și turcii carii să vedea că ca o negură toată lumea acoperea, războaie minunate făcea, de multe ori i-au și biruit, mai apoi de o au și supus supt giugul lor, de multe ori i-au asodat, rocoșindu-să și nu fără moarte și pagubă în oameni, până a o așăza.

#### DINCEPUTUL DOMNILOR, VĂ LEATUL 6867 <=1359>

între-acei păstori ce au nemeritu locul acesta, fost-au și Dragoș, carile au venitu de la Maramoroș, carile să vedîia și mai de cînte și mai de folos decātu toți, pre carile cu toții l-au pus mai mare și purtătoriu lor de grijă.

Și dacă l-au pus domnu, luară pildă de pre capul acei hiară năsâlnice, zimbrul, ce scrie mai sus că l-au vânat și pusă de au făcut peciate Țărâi Moldovei, de trăiaște pân-într-aceste vremi în mâinile cui alege Dumnedzău a hire domnu țărâi, de trăiaște pân-astădzi, de să pune pre cărți, ce poroncește domnul de tocmele și de aședzări lăcuiitorilor și de ascultat căroră vor să facă strâmbătăți între lăcuiitori, iară celora ce nu ascultă, de certare mare.

Și-ntr-acea începătură a fost domniia ca o căpitănie.

Și dacă au domniții doi ani, au murim.

Pre acesta semnu dintâiași dată ce să arată domniia fără trai, să putea cunoaște că nu va fi așezarea bună între domniia Moldovei, ce cum fu pre scurtu viața domnului dintâi, așa și domni ce vor fi înainte, adesea să vor schimba și între domniia Moldovei multă neașezare va fi.

Pre urma lui Dragoș vodă, au stăut la domnie fiu-său Sas vodă și au ținut domniia 4 ani și au murit.

După moartea lui Sas vodă, au ținut domniia fiu-său, Lațco vodă, 8 ani.

Pre urma lui Lațco vodă a domnit Bogdan vodă 6 ani.

După domniia lui Bogdan vodă au domnit Patru vodă, ficiorul lui Mușatu, 16 ani.

După dânsul au domniții frati-său, Roman vodă, trei ani.

Samodârjețul, stăpânitoriu țărâi de la plaiuri și până la mare. Și acesta au făcut târgul Romanul pre numele lui, precum mărturisește la liricul lui, carile să află la mănăstirea Pobrata.

Iară pre urma lui Roman vodă au stăut la domnie Ștefan vodă, carile au avutu doi ficiori, Ștefan și Patru, și au domniții 7 ani. Iară ce să va fi lucrății în zilele acestor domni, nu să află scris nimica, cătu au domnim ei 46 de ani. Cunoaște-se că au fostu neașezați și de curându, de n-au avut cine scrie, nici vecinii, carii nimica n-au lăsat neînsemnații, n-au știut de dânsii să scrie.

## DE ÎNSEMNAREA ANILOR

Însemnarea anilor a scriitorilor noștri nu să tocmește cu a streinilor, că letopisețul nostru scrie că au fostu vă leatul 6867 <=1359>, cându au stăut domn Dragoș vodă, iară letopisețul streinilor scrie că au fost 6867 în zilele acestui Ștefan vodă ce scrie mai sus. Iară ce va fi trecut înapoi nu să află însemnat de streini, cunoaști-să că cum nu să află de scriitorii noștri însemnat viața domnilor și lucrurile lor, așa și vă leatul, cândai să nu fie smintim, iară de au și însemnații, nu au știut ce au scris. Iară letopisețul leșesc putem cunoaște că poate fi mai adevăratu, că fiindu oameni așezați mai de demultu și cronicarii lor, neavându alte trebi, ce numai vă leatul păziia și niște lucruri mari ca acestea păziia și socotia, să nu rămăe ceva neînsemnat, pentru ca să nu le zică vecinii lor di prin prejur că au fostu adormiți sau neînvățați și nestrăbătuți cu istoria. Pentru aceia și pre acesta lucru putem cunoaște că ei cum au înțeles de descălicarea țărâi noastre și de lucrurile domnilor îndată s-au apucat de au însămnat toate pre rând și ale noastre și ale lor, pentru aceia ei scriu că au fostu vă leatul la domniia lui Ștefan vodă, 6867 <=1359>.

## DOMNIIA FECIORILOR LUI ȘTEFAN VODĂ

Acest ce scriem mai sus, Ștefan vodă, au avut doi ficiori, cum s-au pomenit mai sus, pre Ștefan și pe Patru, carii după moartea tătâne-său, pricindu-să pentru domnie, au fugitu Ștefan fratele cel mai mare la Cazimir craiul leșesc, poftindu ajutoriu împotriva frăține-său, lui Patru, și să să plece cu toată țara. Iară Patru cu ajutoriu ungurescu au apucam țara.

Vrându Cazimir crai ca să dobândească țara și să fie pe voia lui Ștefan vodă, i-au dat oaste, de au intrat în țară, în zioa dintâi a lui iulie. Și întâi îi mergea cu norocu, iară mai apoi i-au

amăgit ai noștri, de i-au băgat la codru, fiindu copacii întinați pre lângă drum, i-au surpam asupra lor, unde câți n-au peritu de copaci i-au prinsu vii, pre carii mai apoi i-au răscumpărații craiul Cazimir. Fost-au într-acești robi oameni mari: Zbigniev și Tecinschii ficiorul voevodului de Cracau, teri steaguri a trei voevozi, a Cracăului, a Sandomirului și a Liovului și noao steaguri boierești.

Letopisețul nostru de ficiorii lui Ștefan vodă, ce pomenim mai sus, nimica nu scrie, ce scrie că după domniia lui Ștefan vodă, au domnim Iuga vodă 2 ani, după dânsul Alexandru vodă, carele să va pomeni mai gios. Iară noi n-am lăsat să nu-i însemnăm, nici de ficiorii lui Ștefan vodă, căci că poate, să fie adevărat, că nu părteneste cronicarul Bielschi a lor săi, ce scrie poticala ce au petrecut Ștefan vodă cu ajutorul lor, de au perit cu toți.

După aceștia au domnit Iuga vodă 2 ani și l-au luat la sine Mircea vodă, domnul muntenesc. Iar ce să va fi lucrat într-acei doi ani ai domniei lui nu să stie.

**DOMNIIA IUGĂI VODĂ, CARELE MAI  
ÎNTRECE CU TOATE PRE DOMNII CEI  
TRECUȚI MAI DENAINTE**

Trimis-au la patrierșia de Ohrida ș-au luat mai întâiu blagoslovenie ș-au pus mitropolit pre Theoctist ș-au descălecat orașe pren țară, tot pre locuri bune și le au ales și le au făcut ocoale pren pregiur ș-au început a dăruia ocine pren țară a voinici ce făcea vitejii la oști. Ș-au domnit 2 ani și l-au luat Mircea vodă, domnul muntenesc, la sine.

**DOMNIIA LUI ALEXANDRU VODĂ  
CEL BĂTRÂN ȘI BUN**

Letopisețul nostru cest moldovenesc scrie că au fost cursul anilor 6907 <=1399> aprilie 25, când au stătut domnu Alexandru vodă; iar letopisețul cel leșesc scrie că au fost vă leatul 6921 <1413>.

Dar au greșit, căci să află un uric al lui Alixandru vodă la mănăstire la Barnovschii și scrie din vă leat 6906 <=1398>.

Acest Alixandru vodă multe lucruri bune au făcut în țară și au făcut 2 mănăstiri mari în Moldova, Bistrița și Moldovița, în doi ani a domniei sale și le au înzăstrat cu multe sate cu vecini și cu hăleștie și cu veșminte scumpe în lontru și cu odoare.

Și deaca se vădzu luminat în cinstea domniii, în 2 ai a domniii lui, fiindu mai întreg și mai cu minte decât cei trecuți înaintea domniii lui și multu trăgând și râvnind spre folosul sufletului său, adus-au cu mare cheltuiala sa, din țară păgână, sfintele moștii a marelui mucenic Ioan Novii și li-au pus într-a sa sfântă cetate, ce iaste în orașul Sucevii, cu mare cinste și pohvală, de a ferirea domniii sale și paza scaunului său. Ce veri «tca la cărțile beserecii viața lui, carele miercurea și gioi în săptămâna Rusaliilor îl slăvește toată țara noastră în Suceava, unde dzac moștiile la mitropolie.

Și cu darul ce avea de înțelepciunea de la milostivul ^unmedzău, căutând și vădzindu cinstea lumii, cum să cade «a purta în podoabele împăraților și a crailor și a domnilor, socotit-au și la această țară, măcar că n-au fost mai căutat alții, «au fost mai înainte domni, întâe dată au trimis patrierșii de la Răsărit de au luat blagoslovenie ș-au făcut mitropolit și i-au dat scaun o sfântă mănăstire mare, mitropolie în orașul

Sucevei, lângă poiata domnească, cu multe sate și ocine dându-i, să fie de slujbă acei sfinte mănăstiri, mitropolii, și câteva ținuturi în eparhiia ce i s-au dat, făcându-1 episcop legii.

Mai făcut-au ș-al doilea episcop, după mitropolit, la sfânta mănăstire ce iaste în oraș în Roman și i-au dat eparhiia o parte de ținuturi de supt munte den gios.

Mai făcut-au ș-al treilea episcop la o sfântă mare mănăstire, la Rădăuți și eparhiia i-au dat Țara de Sus, despre Țara Leșască, ținuturile de sus.

Și deaca au aședzat vlădicii, le-au făcut cinste mare, că le au pus scaunele, de șed den a dreapta domnului, înaintea tuturor sfetnicilor, aproape de scaunul domnesc.

Tocmit-au și boiari mari în sfat, de chivernisala țărâi ș-a pământului Moldovii:

Logofăt mare, giudecătoriu și alesătoriu de ocine, ispravnic pre o frunte de oameni de țară, ce sânt curteni și giudecătoriu tuturor, cine-s cu strâmbătăți în țară și luător de samă tuturor ispravnicilor celor ce sânt la curtea domnească.

Vornic mare în Țara de Gios, giudecătoriu tuturor den țară, cine au strâmbătăți și globnic de morți de om și de șigubini ce să fac la partea lui și vornic Bârladului.

Vornicul cel mare de Țara de Sus, giudecătoriu tuturor den țară, cine au strâmbătăți și globnic de morți de om și de șigubini ce să fac la partea lui și vornic Dorohoiului.

Pârcălab de Hotin la acea margine despre Țara Leșască și Căzăcească, giudecătoriu tuturor la acel ținut.

Hatman și pârcălab de Suceava și ispravnic de toate ostile țărâi.

Postelnic mare, dvorbitoriu înaintea domnului și pârcălab de Iași și tâlmăciu a limbi striune.

Spătariu mare și staroste de Cernăuți și cu obicei îmbrăcat la dzile mari cu haină scumpă domnească și dvorbitoriu cu arme domnești încins la spatele domnului într-acele dzile.

Paharnic mare și pârcălab la Cotnari și ispravnic viilor domnești de la Cotnari și de Hârlău și cu obicei să dreagă domnului la dzile mari cu pahar la masă.

Visternic mare, ispravnic pre socotele ce să fac, să ia den țară și grijind și dând lefe slujitorilor și purtătoriu de grijă a toată cheltuiala curții și a oaspeți ce vin în țară și toate catastijile țărâi pre mâna lui.

Stolnicul cel mare cu obicei la dzile mari și la veselii domnești, îmbrăcat în haine domnești și viind înaintea bucatelor domnești, le tocmește pre masă înaintea domnului cu tipsiile și dvorbitoriu într-acele dzile.

Comis mare, ispravnic pre povodnici și pre toți caii domnești și împodobind povodnicii în podoabe domnești și mergătoriu înaintea povodnicilor ș-a domnului.

Medelniceriu mare, cu obicei îmbrăcat în haină domnească, dvorbitoriu la masa domnului în dzile mari și taie fripturile ce să aduc în masă.

Clucer mare, ispravnic pre beciurile domnești, pre unt și pre miere și pre colacii, adecă pocloane, ce vin de la orașă la Născutul lui Hristos.

Sluger mare, ispravnic pre toate obroacele ce să dau la cuhnele domnești și la slujitorii curții și la oaspeți ce vin în țară.

Jicniceriu mare, ispravnic pre toate obroacele de pâne ce să dau la curtea domnului și la slujitorii curții și la oaspeți ce vin în țară.

Vameș mare ce ține scările țărâi pentru vămășie; duc dulceți și cofeturi la masa domnului la zile mari și ispravnic pre nuguțători.

Șetrar mare pre corturile domnești și-n oști și-ntr-alte căli și purtătoriu de grijă tunurilor.

User mare, purtătoriu de grijă tuturor solilor și tâlmăci striinilor la giudeț.

Armaș mare, ispravnic și purtătoriu de grijă pentru toți ceia ce fac rău și cad la închisoarea țărâi, la temniță și pedeptoriu tuturor și cei giudecați de moarte dați în mâna lui, să-i omoare.

Aga, ispravnic pre darabani și pre târg, pre Iași, giudeț. Logofăt al doilea, hotărâtoriu de ocine în toată țara.

Postelnic al doilea, în toată vremea dvorbitoriu înaintea domnului și fecior de boiaru ales.

Logofăt al treilea, cărtulari, scriitoriu bun, dvorbitoriu totdeauna lângă domn, credincios la toate tainele domnului și cărți ori den țară, ori de la prietini de unde ar veni, toate în mâna lui mărgu și cu învățatura domnului de la dânsul iese răspunsurile și pecetea țărâi în mâna lui. Și orice giudețe și îndreptări să fac oamenilor, fără pecetea domnului nu poate hi, care-i în mâna logofătului al treilea, credincios în toate la domn.

Postelnici den al doilea, înainte câți va domnul să facă, deprindzindu-să la aceia cinste, iese și la altă cinste mai mare.

Spătariu al doilea și al treilea; al doilea zvorește când nu zvorește cel mare, și el îmbrăcat, cu spata încins și cu buzduganul amână la spatele domnului. Iar spătariul al treilea zvorește peste toată vremea.

Paharnicul al doilea, după dvorba paharnicului celui mare, dvorește la masă și derege cu băutură la domnu.

Paharnicul al treilea, iară când nu derege al doilea, derege și el la masa domnului.

Așijderea și mitropoliia de la Suceava și episcopiia de la Rădăuți și mănăstirea Neamțului și alte mănăstiri.

Așijderea întâiaș dată au trimis de au luat blagoslovenie de la patriarșii Răsăritului și au făcut mitropolit, de l-au așezat la scaun, la mitropolie în Suceava, numai anume nu scrie ce mitropolit au fost.

Iară la leatul 6923 <=1415> au trimis de au adus cu multă chieftuială și moaștile sfântului mucenic Ioan Novii de la

Cetatea Albă, de la păgâni și le au așezat în târgu, în Suceava, la mitropolie, cu mare cinste și cu litie, pentru paza și ferința scaunului domniei sale, carile să prăznuiască miercuri, joi, în săptămâna Rusaliilor, care ver ceti la cărțile bisericii mai pre largu pentru mucenia lui.

#### CÂNDU S-AU FĂCUT SĂBOR AL OPTULEA

În zilele acestui domnu fu săbor mare în Florenția, în țara Italiiei, adunare mare de părinți, ca să poată împreuna biserica Răsăritului și cu Apusului, pentru multă neîngăduință și price, pentru capeți legii, la care săbor însuși patriiarhul Ioasaf de Țarigrad și cu împăratul Ioan Paleolog, cu mulți mitropolia și episcopi au fostu. Și de țara noastră încă au fostu trimis pre Grigorie Țamblac. Iară de la Apus, singur papa Hristofor cu gardinalii și din multe locuri arhiepiscopi și adunare mare de părinți, la leatul 6940 <=1432>.

Unde pre urmă bun nimica nu s-au ales, ca în loc de împreunare, mai mare vrajbă și zarvă și dispărțire s-au făcut măcar că împăratul Paleolog, de nevoia turcilor ce-i venise la grumazi, că rămăsese numai cu numele împăratu, iare afară coprinsese turcii tot, pristănise la toate capetele legii, pre voia papii, numai să-i dea ajutoriu împotriva vrăjmașului său, ce-i și făgăduisă. Iară alții tocmai lor ce să făcusă, le-au părut că-i strâmbătate și asupreală bisericii Răsăritului, că toate le lăsase pre voia lor, iară ei nimica din câte au vrut ai noștri nu au priimit. Ci atâta zavistie lucrul au ațîțat, că în loc de împreunare, nici să auză de numele papii și a bisericii Apusului, socotind-o în loc de călcătoare de lege. Scriu că începătoriu și ațîțtoriu acestui lucru să fie fostu Marco episcopul de Efes, carile ca un dascăl și cum zicu unii, pentru pizma grecească, cunoscându că împresoară pre ai noștri, de n-au priimitu, ci au datu veste pretitinderile ca să nu priimească acel săbor,



măcară că alții toți au fostu pristănită și au fostu și priimit. Ce și acelora le da vină că au luat mîzdă. De care lucru, de era mai-nainte de acel săbor ceva neîngăduință într-aceste biserici, era și nădejde că să vor tocmi și vor veni la împreunare, iară după săbor, atîta oțărătură stătu într-amîndoa bisericele, de nu să pot vedea cu dragoste, ce una pre alta hulește și defăima și una pre alta va să pogoare și să o calce. Răsăritul iaste începător, Apusul va să înalțe, și așa una alțiia nu va să dea cale, cum Răsăritul cu Apusul n-ar fi fostu logodna lui Hristos. Ci de acestea destulu-i, ci la ale noastre să ne întorcem.

**PENTRU PACEA AȘĂZATĂ CE AU FĂCUT ALEXANDRU  
VODĂ CU CRAIUL LEȘESC**

Alexandru vodă făcu priiteșug mare cu leșii și legătură tare, ca fie la ce treabă unul pre altul să ajutorească. Nici zmințeală au fostu, că întâi au poftit craiul pre Alixandru vodă ca să-i trimită ajutoriu împotriva crizacilor la prusi, nici s-au amăgit cu priiteșugul, că au trimis ajutoriu călăreți moldoveni, carii au făcut mare izbîndă. Că bătîndu-să cu crizacii, întâi au dat dos a fugi, de i-au înșirat, gonindu-i spre o pădure și aciiăș pedestrindu-să au săgetatu-le cai, de le-au căutat a da dosul nemții. Și aciiăș ai noștri s-au încălăratu și mare moarte au făcut într-înșii. De care lucru, dacă s-au întorșii ai noștri acasă, mare mulțămîtă au avut Alexandru vodă de la craiul.

Avîndu decii craiul leșescu a face oaste asupra lui Jicmontu craiul ungurescu, pus-au zălog, la Alixandru vodă, Sneatinul și Colomăia și toată Pocutia și au luat 1.000 de ruble de argint. Și într-același an au murit Alixandru vodă, după ce au domnitu 32 de ani și 8 luni. Și banii au rămas la Ieși.

**DOMNIIA LUI ILIAȘ VODĂ  
ȘI A LUI ȘTEFAN VODĂ, FICIORII LUI  
ALIXANDRU VODĂ CEL BĂTRÂN**

După moartea lui Alixandru vodă celui Bun au stătut la domnie fiu-său cel mai mare, Iliăș vodă, carile au priimitu și pre frati-său, pre Ștefan vodă la domnie. Și legîndu priiteșug cu leșii, le-au întorșii Pocutia cu toate tîrgurile și le-au iertat și banii. Decii au intratu vrajba între frați, că Iliăș vodă vrîndu să omoare pre frate-său, pe Ștefan vodă, deci Ștefan vodă au fugitu la munteni.

**DE RĂZBOAIELE ACESTOR 2 FRAȚI**

Scrie letopisețul nostru cestu moldovenescu că dacă au fugit Ștefan vodă la munteni de nevoia frăține-său, de acolo luundu ajutoriu de oaste, au venitu spre țară, unde i-au ieșit înainte frate-său, Iliăș vodă, la locul ce să chiamă Lolonii. Și dîndu războiu, birui Ștefan vodă pre frate-său, pe Iliăș vodă, și-1 goni din țară și apucă Ștefan vodă scaunul.

**AL DOILEA RĂZBOI**

Decii nu după multă vreme, de iznoavă au venit Iliăș vodă cu oaste asupra frăține-său, lui Ștefan vodă, în anii 6942 <= 1434>, unde i-au ieșit Ștefan vodă înainte, la Dărmănești, februarie într-o zi, luni în săptămîna albă, și dîndu război vitejaște, iarăși birui Ștefan vodă.

**AL TREILEA RĂZBOIU**

După accia de iznoavă, nu după multă vreme, s-au mai ispitit Iliăș vodă al treilea rîndu, de au mai intrat în țară cu oaste

leșască, unde i-au ieșitu nainte Ștefan vodă la Podraga și lovindu-să ostile de față, iară perdu Iliăș vodă războiul.

#### AL PATRULEA RĂZBOI

De noroc era Ștefan vodă cu frate-său Iliăș, că bine nu să curăția de dânsul, atuncia și sosia, care au venit de iznoavă asupra lui Ștefan vodă cu oaste în anii 6943 <=1435> avgust 4 zile și s-au lovit cu Ștefan vodă al patrulea rându, la Chiperești, într-o vineri. Ci norocul său cel rău iarăși nu i-au slujit, că iarăși perdu Iliășu vodă războiul, cum să zice și la Scisoare: „Unde nu va Dumnezeu, nu poate omul”.

#### AL CINCILEA RĂZBOIU

Iliășu vodă știindu-să căzut jos, nu perdu nădejdea, ci de iznoavă strânsă oaste și au intrat în țară la anii 6945 <=1437> și s-au lovit al cincilea rându cu Ștefan vodă, într-o joi, martie 8 zile. Ce nimica n-au folosit, că norocul lui cel prostii iarăși îl lăsă la zmințeală, de perdu războiul, de i-au căutat iarăși a să întoarce înapoi la Țara Leșască.

#### DE ÎMPĂCAREA FRAȚILOR

După aceia, curândă vreme, scrie că s-au împăcatu Ștefan vodă cu frati-său Iliășu și s-au împărțit cu țara, cum va spune mai jos. Și domnindu împreună șapte ani, mai apoi lui Iliășu vodă i-au scos ochii. Iară letopisețul cel leșesc de aceste războaie a ficiorilor lui Alixandru vodă nimica nu scrie, ci scrie că dacă au venit Ștefan vodă cu ajutoriul muntenescu și au împinsu pre Iliășu vodă din țară, s-au dus Iliășu la craiul

leșescu, după ce au domnitu Iliăș vodă doi ani și 9 luni. Iară noi n-am vrut să lăsăm să nu pomenim de războaiele acestor doi frați, căci că poate fi adevăratu, de vreme ce au fost având atâta vrajbă întru dânșii. Iară letopisețul cel leșesc scrie că dacă au gonit Ștefan vodă pre Iliăș vodă din țară, s-au dus Iliăș la craiul leșescu, la Vladislav Iaghello și au pohtitu ajutoriu, să-1 ducă la domnie și să i se plece cu toată țara. Ci fără zăbavă de la frati-său, Ștefan vodă, au venit soli cu daruri, poftindu-1 de pace și l-au aflatu la Lănciți, făgăduindu să fie plecații și el lui crai. Pentru care lucru, măcar că Iliășu vodă au fostu ținind o sor a crăiasii, a Zofici, și era craiul mai priietinu, fiindu-i cumnații, ci sfatul cunoscându pre Ștefan vodă că iaste mai de folos țării, poftiră pe craiul să-1 lase în pace și să-1 jure, să le fie lor cu credință. Iară lui Iliășu să-i dea hrană și să aibă socotință, că văzându Ștefan vodă că-i la cinste, să să teamă și să le ție jurământul. Ci lui Iliăș nu-i sosia pita craiului, ci gândi iară de domnie și au vrut să între iară în țară. Ci l-au prinsu Ian Ciola și l-au datu la pază la cetatea Sirațului și de ajunsu i-au datu hrană, și lui și doamnii lui, cu toată casa. Iară Ștefan vodă, în Suceava au jurat lui crai înaintea solilor. Mai apoi ca să arate slujbă, au răsipitu o seamă de tătari, carii au fostu intrat la Podoliia să prade și la Brațlav și o samă vii i-au prinsu și i-au trimis lui craiu, la Sfidiial. După aceia, cum s-au pomenitu mai sus, s-au împăcatu Iliășu cu frate-său, Ștefan vodă și s-au împărții cu țara: Cetatea Albă și Chilia și Țara de Jos s-au venit lui Ștefan vodă, iară lui Iliășu vodă: Suceava și Hotinul cu Țara de Sus, zicându că după acea au fostu legătură cu craiul leșescu și mai mare și daruri în toți ai au fostu trimițându Iliășu, iară craiul i-au fostu datu Haliciul, ca să-și ție averea.

#### DE NIȘTE TĂTARI CE AU PRĂDAT ȚARA ÎN DOAO RÂNDURI

Scrie letopisețul nostru că în anii 6947 <=1439> noembrie 28, intrat-au în țară oaste tătarască, de au prădatu și au arsu până la Botășani și au arsu și târgul Botășanii. Așijdirea la anul după această pradă, la leatul 6948 <=1440>, dichemvrii 12 zile, iarăși au intrat tătarii în Țara de Jos, de au prădat și au arsu Vasluiul și Bârladul. Iară letopisețul leșesc, de acești tătari ce scrie mai sus că au prădatu țara, nimica nu însemnează.

#### DE ORBIREA LUI ILIAȘ VODĂ

Domnindu țara Iliașu vodă împreună cu frati-său, Ștefan vodă, apoi cându au fostu în anii 6952 <=1444>, mai, înaintea Rusaliilor, află vreme Ștefan vodă ca să să curățească de frati-său Iliașu și să ție toată țara însuși; l-au prinsu și i-au scos ochii, după ce au domni tu țara amândoi șapte ani. Și decii au domnim singur Ștefan vodă nu multă vreme, numai 5 ani.

#### DOMNIA LUI ROMAN VODĂ, FICIORUL LUI ILIAȘ VODĂ

Roman vodă, ficiorul lui Iliaș vodă, neputându răbda atâta nedumnezeire a unchi-său, s-au vorovitu cu o samă din curtea domnească și au prinsu pre unchi-său, pre Ștefan vodă, și i-au tăiat capul și s-au apucatu Roman de domnie, leatul 6956 <=1448>.

Decii Roman vodă neputându să-și îngăduiască cu văru-său, cu Patru, ficiorul lui Ștefan vodă, pentru domnie, că cerca Roman să omoară pe Patru, de i-au căutat a fugi lui Patru vodă la unguri.

#### DE DOMNIA LUI PATRU VODĂ

Acestu Patru vodă daca au pribegitu în Țara Ungurească de nevoia văru-său, lui Roman vodă, la leatul 6957 <1449>, n-au făcut zăbavă multă, ci au dat cetatea Chilia ungurilor și curundu vreme ajutoritu de la Ian Huniad fiitorul Țării Ungurești, au venitu cu oaste și au împinsu pre Roman vodă din țară, după ce au domnim Roman un an. Și s-au apucatu Patru vodă de domnie.

#### DE MOARTEA LUI ROMAN VODĂ

Iară Roman vodă fiindu seminție dispre mumă craiului leșescu lui Cazimir, au năzuitu la dânsul și, făcând jalbă, au sfătuitu craiul să-i tocmească, au cu tărie să-1 puie la domnie, mai apoi au socotitu că de-i vor și împăca cu Patru vodă, să domnească țara împreună, cândai mai apoi vreunul de dânsii să nu pată mai rău de cum au pățitu Iliașu vodă cu frati-său Ștefan vodă, ci au ales sfatu să-1 puie cu tărie la domnie. Și au scos craiul șlehta rusască și de la Premișlia, de la Liov, de la Belzu, de la Helmu și de la Podolia și mătușa lui Roman încă mersese acolo, căriia i-au datu craiul Colomiia să ție și au purces craiul cu oastea de au venitu până la Liov. Ci mai apoi, daca au oblicim că Roman au muritu otrăvit de Patru vodă, văru-său, s-au lăsatu de acel gându și au trimis la Patru vodă soli, să facă jurământu și să-i dea pre Mihal, ficiorul lui Jicmontu, carile fugise de la craiul, întâi la cneazul Mazoviei, apoi la prusi și la Șlonsca, mai apoi prin Țara Ungurească au venitu în Moldova.

La aceasta au răspunsu Patru vodă solilor că jurământul să facă iaste gata, iară pre Mihal să-1 dea nu i să cade, pre acela ce au năzuitu la dânsul, ca să nu-și piarză credința, iară din țară A va goni. Și după accia s-au dus Mihal la tătari și multă pagubă

au făcut leșilor. Acestu Patru vodă, după ce au dat cetatea Chilia ungurilor, au domnitu și el numai un an și au muritu.

#### DE UN ȘTEFAN VODĂ ȘI DE CIUBĂR VODĂ

Scrie letopisețul cel leșesc că după moartea lui Patru vodă au domnit un Ștefan vodă un an și au murit. După acestu Ștefan vodă au domnitu Ciubăr. Iară letopisețul cel moldovenescu de acest Ștefan vodă nimica nu scrie, fără câtu spune că după moartea lui Patru vodă au domnitu Ciubăr vodă doao luni.

#### DOMNIIA LUI ALEXANDRU VODĂ TIJ FICIOR LUI ILIIȘ VODĂ, VA LEAT 6956 <=\448>

<Textul lipsește din toate manuscrisele>

#### DE DOMNIIA LUI BOGDAN VODĂ ȘI DE VIAȚA LUI, CE RĂZBOAIE AU FĂCUT CU TATĂ-SĂU, CU ALIXANDRU VODĂ, VĂ LEATUL 6962 <= 1454>, AVGUST 22

Domnind Alixandru vodă țara, venit-au cu oaste fiu-său, Bogdan vodă. Însă așa zic că n-au fostu Bogdan vodă ficior cu cununie, ci copil lui Alixandru vodă.

Și s-au lovit cu tată-său, Alixandru vodă, la Tămășani, aproape de târgul Romanului, avgust 22 dni. Și după multă nevoie birui Bogdan vodă pe tată-său, pre Alixandru vodă. Și într-acei război au peritu oameni de frunte, Onciul logofătul și Costea Andronic și alți mulți, după ce au domnitu Alixandru vodă 4 ani.

Află-se scris la un letopiseț sirbescu de Azarie călugărul precum în zilele acestui domnu, Alixandru vodă, s-au hirotonisit preaosfințitul mitropolitul chir Theoctist de Nicodim din Țara Sirbească, prin zilele bun credinciosului cneazul Gheorghie dispot.

Așa scrie și cronicariul lor, de zice că Bogdan vodă au venit cu oaste asupra lui Alixandru vodă, cum s-au pomeniții mai sus și l-au gonitu în Țara leșască, după ce au domnit patru ani.

Deci Alixandru vodă, dacă au fugitu în Țara Leșască cu doamnă-sa și cu coconii săi, au poftitu de la craiul ajutorii și au trimis craiul pre Sinenschii cu Țara Rusască și au împinsu pre Bogdan vodă și au apucatu Hotinul și Neamțul și Suceava și au așezat pre Alixandru vodă la scaun. Iar Bogdan vodă, fără zăbavă, adunându oameni de pretutinderile, au scos pre Alixandru vodă din scaun și iară au apucat Bogdan vodă scaunul. Iară Alixandru vodă au năzuit iară spre Ieși și au făcut jalbă de iznoavă pre Bogdan vodă.

Iară craiul au făcut sfat, ce va face cu această țară mișcătoare și neașezată. Sfătuia unii, de zicea să scoată domnii și să puie județile sale și să o împartă, să o facă ținuturi. Iară alții era improtivă, de zicea că mai bine iaste a să apăra de turci de după părețile altuia decât de după al său. Și așa alesă ră pre Odrivoz și pre Conețpolschii cu oaste, pentru pofta a o seamă de moldoveni, să ducă pre Alixandru vodă la scaun, carile au scos voevozia rusască și au avut și de moldoveni gloate mari. Și dacă au intratu în Moldova cu trei oști: moldovenii cu domnul său Alixandru vodă, cu un polcu de podoleni era Buceațchii, iară pre altă oaste Conețpolschi, care oaste au trecut Nistrul la Hotin supt cetate, că era cetatea pre mâna oamenilor lui Alixandru vodă. Iară Bogdan vodă au fost atuncea la Lipoveți.

Leșii, dacă au înțeles de dânsul, au vrut să treacă Prutul, a să-i dea război, ci Bogdan vodă n-au vrut să le dea război, socotindu să-i bage la strimtori și zăbovind-u-i, să-i

flămânzească. Așa i-au purtat din loc în loc până la apa Bârladului, iară el ținea pădurile. Și trimitea cu înșelăciune soli, cumu-i iaste voia să să plece lui crai și să facă pace, făgăduindu-i șapte mii de galbeni să-i dea pre anu și încă și alte daruri multe făgăduia, numai craiul să-l apere de turci. Crezându leșii acela cuvântu, au lăsat să fie pre îngăduința lui și s-au întorșii pre acasă. Iară Bogdan vodă să ascuția, ca să poată undeva vâna, ci simțindu acestea oamenii lui Alixandru vodă le-au spus să nu să încrează, ci să să păzească. Ce leșii fiindu de înșelăciune coprinși, nu băga în samă, până n-au fugitu un diiac al lui Bogdan vodă la oastea leșască, de le-au spus. Atuncea boiarii lui Alexandru vodă sfătuia ca să încunjure pădurea și să hălăduiască de meșterșugul lui Bogdan vodă, că în pădure supusesse oaste. Ci leșii fiindu dârji, n-au vrut să asculte, ci au intratu să treacă pădurea și au trimis înainte carăle cu pârcaľabul de Hotin și cu dănsul toți moldovenii și podolenii.

#### RĂZBOIUL LUI BOGDAN VODĂ CU LEȘII

Deci cându au fostu în mijlocul pădurii, făcut-au năvală oastea lui Bogdan vodă la carele leșilor. Ci apărându-să leșii, de-abia au scăpatu cu multă pagubă și perire. Decii, vrându să între și ceialaltă oaste leșască, atuncea s-au ivitu toată oastea lui Bogdan vodă cu multe steaguri și buciume, fără călărime, multă pedestrime. Acestea văzându leșii, s-au tocmitu de războiu și au băgatu în mijloc pre Alixandru vodă. Și s-au tâmplatu acestu războiu, a șasea zi după pacea ce făcuse, la Crasna. Și s-au bătut mainte de apusul soarelui până ce au înoptat, perindu de îmbe părțile, până au năvălit și gloatle de pedestri, carii au făcut mare moarte în Ieși, tăindu cu coasile vinile cailor. Unde hatmanii leșești vrându că îmbărbăteze pre ai său, ș-au pus și ei capetile, ales Piotru Odrivozu și Nicolae Porava și Buciațchii. Și biruia Bogdan vodă, de n-ar fi datu

ajutoriu moldovenii lui Alixandru vodă, carii trecusă pădurea cu podolenii, pre carii trimisese cu carăle. Și aceia s-au învărtejitu la războiu, de au datu inimă celor pieitori și au împinsu pre oastea lui Bogdan vodă, de au început a fugi și au umplut pădurile. Și așa cu vitejia iară a moldovenilor au întorsu izbânda la Ieși, cei ce perdusă războiul. Mulți aleși au perit întru acel războiu. Nesvoiovschii, Biasovschii, Davidovschii și alții mulți ca aceștia.

Deci Alixandru vodă cunoscându că nu să va putea așeza la scaun, că pre vrăjmașul său, pre Bogdan vodă, măcarî că înfrânsese cu acea dată, iară nici o pagubă nu-i făcuse, că Bogdan vodă și cu oamenii săi cumuș era învățați a ținea pădurile, măcarî că să rășchirasă din război prin păduri, de iznoavă s-au strânsu și s-au tăbărātu, socotindu să nu piarză nădejdea, ci di iznoavă să lovească pre Ieși, că-i știa că sântu slăbiți de tot ajutoriul.

Înțelegându acestea leșii dimpreună cu Alixandru vodă și văzându-să slăbiți de totu ajutoriul, măcarî că înfrânsese cu deodată pre Bogdan vodă, ci al doilea rându nu era nădejde, că nimica lui Bogdan vodă nu-i stricasă, că din oastea lui puțini perisă, iară de la Ieși mai cu totul perisă, văzându că nu le slujește norocul, nu s-au apucatu de scaun, nici au așteptatu al doilea rându războiul, remându-să să nu-i lovască Bogdan vodă făr' de veste cu oaste tocmită și cândai să nu pată mai rău decâtu întâi, să pūae și câți au mai rămas, bulucindu-să dimpreună cu Alixandru vodă, cu toții s-au tras degrabu spre Tara Leșască. Iară Bogdan vodă, văzându-să curățitu de vrăjmașii săi, s-au așezatu la scaun.

Ci de aceste războaie ale lui Alixandru vodă cu ale lui Bogdan vodă la une letopisețe de ale noastre nimica nu scrie, că pre Bogdan vodă îl scrie ficior lui Alexandru vodă și au rămas Pe urma lui la domnie. Iară întru unele izvoade de ale noastre scrie de războaiele lor, ca și cronicariul leșescu, însă mai pre

scurtu. Pentru aceia oare cum au fostu, că tot să tocmescu că izbânda au fostu a lui Bogdan vodă, că au rămas la domnie și au domnit doi ani.

Scrie la un letopiseșu vechiu sârbăscu de Azarie călugărul izvodit, precum în zilele acestui Bogdan vodă s-au început a da dajde turcilor și pentru aceia ne-au numit bogdani până astăzi. Acestu Bogdan vodă iaste tatăl lui Ștefan vodă cel Bun.

**DOMNIA LUI PATRU VODĂ, PRE CARILE  
L-AU PORECLIT ARON**

Vă leatul 6963 <=1455>, după doi ani a domniei lui Bogdan vodă, scrie letopiseșul cel moldovenescu c-au venit fără de veste Patru vodă ce l-au poreclit Aron și au aflatu pre Bogdan vodă la satul Răusenii, din jos de târgul Sucevii și l-au loviții, vineri în răvârsatul zorilor, octomvrie 16. Și acolo i-au tăiat capul lui Bogdan vodă. Decii au stătut la domnie Aron vodă.

**RĂZBOIUL LUI ALEXANDRU VODĂ CU  
AL LUI PATRU VODĂ LA MOVILE**

În domnia lui Patru vodă Aron, scrie letopiseșul cel moldovenescu că în anii 6963 <=1455>, în luna lui mai, au venit Alexandru vodă, tatăl lui Bogdan vodă, cu oaste asupra lui Patru vodă Aron și s-au datu războiu la Movile. Ci norocul cel prostii al lui Alixandru vodă nici aicea nu-l lăsa să izbândească, că dându războiu vitejaște dispre amândoa părțile, birui Patru vodă pre Alixandru vodă. Văzându Alixandru vodă că perdu războiul, fugi la Citatea Albă și acolo s-au săvârșit. Iară Patru vodă Aron au domnit doi ani.

De cest războiu a lui Petru vodă cu a lui Alexandru vodă cronicariul cel leșesc nimica nu arată.

Acest Patru vodă au izvodit întâi și au început a da dajdea turcilor. Iară alții zicu că de la Bogdan vodă s-au început, precum s-au pomeniții mai sus, la domnia lui.

**DOMNIA LUI ȘTEFAN VODĂ, CE-I ZIC CEL BUN,  
FICIORUL LUI BOGDAN VODĂ, ȘI DE MULTE RĂZBOAIE  
MINUNATE CE AU FĂCUT. CÂNDU  
S-AU DOMNITU, FOST-AU CURSUL ANILOR  
6965 <= 1457>, APRILIE 12, JOI**

Acest domn, Ștefan vodă, după doi ani a domniei lui Patru vodă Aron, rădicatu-s-au de la Țara Muntenească cu multă mulțime de oaste muntenească și din țară adunați și au intrat în țară. Și silind spre scaunul Sucevii, i-au ieșitu înainte Patru vodă Aron pe Siretiu, la Doljăști, la tină, și s-au lovit în zioa de Joi mari, aprilie 12, și înfrânse Ștefan vodă pre Aron. Ci Aron vodă nu să lăsă cu atâta, și de iznoavă s-au bulucim și al doilea rându să lovi la Orbic și iară birui Ștefan vodă. Și-1 prinse pe Patru vodă Aron și-i tăie capul, de-și răsplăti moartea tatâne-său, lui Bogdan vodă.

**CÂNDU S-AU STRÂNSU ȚARA LA DIREPTATE**

Decii Ștefan vodă strâns-au boiarii țării și mari și mici și altă curte mărunte dimpreună cu mitropolitul Theoctistu și cu călugări, la locul ce să chiamă Direptatea și i-au mtrebatu pre toți: iaste-le cu voie tuturor să le fie domnu? Ei toții au strigat într-un glas: „în mulți ani de la Dumnezeu rădomnești”. Și decii cu toții l-au rădicatu domnu și l-au pomăzuitu spre domnie mitropolitul Theoctistu. Și de acoloa lu Ștefan vodă steagul Țării Moldovei și să duse la scaunul

Sucevii. Decii Ștefan vodă, gătindu-să de mai mari lucruri să facă, nu cerca să așaze țara, ci de războiu să gătiia, că au împărții oștii sale steaguri și au pus hotnogi și căpitani, carile toate cu noroc i-au venit.

#### CÂNDU AU PRÂDATU ȘTEFAN VODĂ ȚARA SAG UIASCA

Scrie letopisețul cel moldovenescu că fiindu Ștefan vodă om războinic și de-a pururea trăgându-1 inima spre vărsare de sânge, nu peste vreme multă, ce în al cincilea an, să sculă den domniia sa, în anii 6969 <=1461>, rădicându-să cu toată puterea sa și s-au dus la Ardeal, de au prădatu Țara Săcuiască. Nici au avut cine să-i iasă împotrivă, ce după multă pradă ce au făcut, cu pace s-au întorsu napoi, fără de nici o zmințeală. Ci de această poveste cronicariul cel leșesc nimica nu scrie și încă și alte semne multe sântu și nu însemnează nimica de însele. Iară letopisețul nostru, măcară că scrie cam pre scurt, însă le însemnează toate.

În al șaselea an a domnii lui Ștefan vodă, în anii 6970 <=1462>, iulie 22, lovire pre Ștefan vodă cu o pușcă în gleznă la cetatea Chiliei.

Iară în al șaptelea an a domnii sale, în anii 6971 <=1463>, iulie 5, luat-ș-au doamnă de mare rudă, pre Evdochia de la Chiev, sora lui Simeon împăratul. Iară cronicariul cel leșescu scrie că au fostu Evdochia fată lui Simeon împăratul iară nu soră.

#### CÂNDU AU LUAT ȘTEFAN VODĂ CHIUIA ȘI CETATEA ALBĂ DE LA PĂGÂNI

Vă leatul 6973 <=1465>, meseța ghenarie 23, adunându Ștefan vodă multă oaste de țară, vrându să răscumpere cetățile

carile le luase păgânii de la alți domni, pogorât-au cu toată puterea sa spre cetatea Chiliei. Și sosindu la cetate miercuri spre joi, la miazănoapte, au încunjurat cetatea. Însă joi nu s-au apucat de harții, iară vineri dins-de-diminează au început a bate cetatea și așa toată zioa s-au hărțuit până în seară. Iară sâmbătă să închinare cei din cetate și întră Ștefan vodă în cetatea Chiliei. Și acolo petrecându trei zile veselindu-să, lăudându pre Dumnezeu, îmblânzi a oamenii în cetate. Decia și la Cetatea Albă au tras și multă năvală făcându, dobândi și Cetatea Albă. Și așa amândoa cetățile cu multă moarte și perire de ai săi le dobândi, carile întărindu-le cu bucate și cu slujitori, au lăsat pre Isaia și pre Buhtea pârcălabi, ca să le grijească, iară el s-au întorsu la scaunul său la Suceava.

Iară în al zecii ea an a domnii sale, în anii 6974 <= 1466>, iulie 10, au început a zidi mănăstirea Putna, spre slava lui Dumnezeu și a Preacuratei maicii Fecioarii Măriei.

#### RĂZBOIUL CE AU FĂCUT ȘTEFAN VODĂ CU MATEIAȘ CRAI UNGURESCU LA BAE

Mateiașu, craiul ungurescu, bizuindu-să puterii sale și nieșterșugului său cu carile pre mulți din vecinii săi i-au surpat Și i-au supus, carile de multe ori războaie făcea cu turcii și cu noroc izbândia, neavându nici o pricină dreaptă asupra lui Ștefan vodă, ci numai ca să-1 supuie, să fie suptu ascultarea lui, a să-i fie cuvântul deplin, de care lucru multe ori să lăuda -Wateiași crai, că câte izbânde face Ștefan vodă, cu puterea lui face și de suptu ascultarea lui face izbândă și vrându de ce să fâliia ca să arate cum iaste adevărații, au trimis sol ca să i se mchine Ștefan vodă, ce Ștefan vodă n-au priimitu. Mai apoi făzându Mateiașu craiul volnicia lui Ștefan vodă că nu o poate cupune, strângându multă oaste a sa și luându ajutoriu și de la alții, au purces în anii 6975 <=1467> și au tras spre Moldova.

Și zicea că cu cale merge, ca să ducă la scaun la Moldova pe Pătm vodă. Și trecându muntele, au trecut la Troțuș, noembrie 19. De acolo luund drumul, au sosit la Roman, noembrie 29 și acolo s-au odihnim până a șaptea zi, prădând și jecuiind. Iar a opta zi, dichemvrie 7, au arsu târgul Romanul și decii au luat drumul spre Suceava, prădându și arzând și siliia la scaunul Sucevii. Mai apoi, socotind ca să nu rămâe vreun unghiu nepipăit de dânsul, au lăsat drumul Sucevii, unde-1 aștepta Ștefan vodă, și la Bae s-au întorsu calea și au sosit la Bae, luni, dichemvrie 14 zile și acoloa, cum nu vrea avea nici o grijă de nici o parte, lăsându-ș oastea fără de nici o grijă, nici pază, ci la băuturi și prăzi. Unde avan du Ștefan vodă știre și prinzându limbă, marți noaptea, dichemvrie 15, au aprinșii târgul asupra lor, cându ei era fără de nici o grijă. Și fiindu și beți și negătiți de război, i-au lovit Ștefan vodă cu oaste tocmită în răvârsatul zorilor, de multă moarte și perire au făcut într-înșii. Că ei nefiind tocmiți de război, nimica de arme nu s-au apucatu, ci de fugă, nici urma să ia carii scăpa, că fiind noaptea, de nu știa încâtro vor merge, în toate părțile rătăciia, de-i vâna țărani în zăvoaie, prin munți, unde vreo 12.000 periți s-au aflatu. Mai apoi și însuși craiul, rănit de săgeată foarte rău, de abia au hălăduitu pre poteci, de au ieșitu la Ardeal.

Așa norocește Dumnezeu pre cei mândri și falnici, ca să să arate lucrurile omenești câtu sunt de fragile și neadevărate, că Dumnezeu nu în mulți, ce în puțini arată puterea sa, ca niminea să nu nădăjduiască în puterea sa, ce întru Dumnezeu să-i fie nădejdea, nici fără cale războiul să facă, căroră l-i Dumnezeu împotriva.

Pre accia vreme având Ștefan vodă priiteșug cu leșii, au trimis din dobânda sa și craiului leșescu, pen solii săi.

Iară Mateiașu crai, daca au scăpații, de iznoavă gătisă oaste, ca să vie asupra lui Ștefan vodă, ce viindu-i alte greutăți dispre Țara Ceșască, s-au întors la ceși cu oastea sa.

într-aceia și craiul leșescu, oblicindu că va să margă Mateiașu craiul asupra lui Ștefan vodă, au trimis soli, zicându că-i va da ajutoriu, de-i va trebui, împotriva lui Mateiașu și i-ar fi datu, de nu s-ar fi părăsitu Mateiașu crai de acel gându. Pre accia vreme, noemvrie în 25, s-au pristăvitu Evdochia, doamna lui Ștefan vodă.

#### DE PRĂDAREA SĂCUILOR

Scrie letopisețul cestu moldovenescu că într-acelaș an, după războiul lui Ștefan vodă ce făcuse la Bae cu Mateiașu craiul, s-au rădicatu Ștefan vodă cu toată puterea sa, vrându să-și răscumpere strâmbătatea sa ce-i făcuse ungurii, cându venise la Bae, s-au dus și el la Ardeal, de multă pradă și robie și ardere au făcut în Țara Săcuiască, neavându cine-i sta împotriva și cu pace s-au întorsu, fără nici o zmințeală. Ci de această poveste ce spune că au prădat Ștefan vodă Țara Săcuiască, cronicariul cel leșescu nimica nu scrie.

#### CÂNDU S-AU ÎMPĂCATU ȘTEFAN VODĂ CU MATIIAȘ CRAI UNGURESCU

Decii, după puțină vreme, au încetatu vrajba între craiul ungurescu și între Ștefan vodă, că văzându ei că vrăjmașul lor s-a toată creștinătatea, turcul, le stă în spate și volniciei tuturor mîinde mreșile sale, ca să-i coprinză și arătându-să priietinu cu fluile cuvinte de înșălăciune și cătră unul și cătră altul, ca să-i pătă zădări cap de price și să începă zarvă, gândindu-să că mtr-acele amestecături i să vor închina lui, pentru să le dea ajutoriu și mai apoi îi va pleca și suptu jugul său, văzându această înșălăciune, Mateiașu craiul și cu Ștefan vodă s-au împacatu și s-au așezatu. Și încă după pace așezată și legătură



tare ce făcuse amândoi, au dăruitu Mateiașu craiul pre Ștefan vodă cu doao cetăți mari la Ardeal, anume Balta și Ciceul.

#### DE NIȘTE TÂTARI CE AU ÎNTRAT ÎN ȚARĂ SĂ PRADE

Vă leato 6978 <=1470> rădicatu-s-au multă mulțime de oaste tătarască și au intratu în țară, să prade, căroră prinzându-le de veste Ștefan vodă, le-au ieșitu înainte. Și la o dumbravă ce să chiamă la Lipind, aproape de Nistru, i-au lovit Ștefan vodă cu oastea sa, avgust 20, și dându războiu vitejaște, i-au răsipit și multă moarte și perire au făcut într-înșii și mulți au prinsu în robie și le luo tot pleanul. De care lucru cunoscându Ștefan vodă că ajutorul nu de aiurea i-au fost, ci numai de la Dumnezeu și de la Precurata Maica sa, cu mare laudă și izbândă s-au întors la scaunul său, la Suceava.

#### CÂND AU SFINȚIT ȘTEFAN VODĂ MĂNĂSTIREA PUTNA

Deaca să întoarse Ștefan vodă de la acel război cu noroc ce izbândi pre acci tătari, spre lauda accia, mulțămind lui Dumnezeu, au sfințit mănăstirea Putna, carea era zidită de dânsul, septembrie 3 zile, întru lauda a Precuratei Ficioarii Măriei, Maicii Domnului nostru Iisus Hristos. La care sfințenie multă adunare de călugări au fostu: Theoctistu mitropolitul și Tarasie episcopul dimpreună cu Iosif arhimandritul și egumenul Putnii, zicu că au fostu la liturghie arhiepiscopi și episcopi și preoți și diaconi 64 la jirtăvnic.

#### CÂNDU A ÎNTRAT ZAVISTIIA ÎNTRE ȘTEFAN VODĂ ȘI ÎNTRE RADUL VODĂ ȘI DE ARDEREA BRĂILII

Vă leato 6978 <=1470>, într-accia vreme întră zavistiia între Ștefan vodă și între Radul vodă, domnul muntenesc, pre obiceiul firei omeneshi de ce are, de accia poștește mai mult, de nu-i ajunse lui Ștefan vodă ale sale să le ție și să le sprijinească, ci de lăcomie, ce nu era al lui, încă vrea să coprinză. Strâns-au țara și slujitorii săi și au intratu în Țara Muntenescă, de au prădat marginea, februarie 27 dni și au arsu Brăila în săptămâna albă, marți.

#### DE TĂIAREA CAPETILOR A NIȘTE BOIARI, 6979 <1471>, GHENUARIE 16 ZILE

Tăie Ștefan vodă pre Isaiia vornicul și pre Negrilă paharnicul și pre Alexa stolnicul în târgul Vasluiului.

#### RĂZBOIUL DE LA SOCI, CÂNDU S-AU BĂTUT ȘTEFAN VODĂ CU RADUL VODĂ, DOMNUL MUNTENESCU, 6979 <=1471>, MARTIE 7 DNI

Radul vodă văzându atâta pradă în țara sa, ce-i făcuse Ștefan vodă, nu vru să lase să nu cerce strâmbătatea sa. Ce pururea să întâmplă, cela ce va să-și întoarcă bătaia, de doao ori îl bat, să strângându oastea sa și vecinească, au venitu asupra lui Ștefan vodă. I, a el ca un leu gata spre vânatu, de sârgu s-au pornit și la Soci le-au ieșit înainte și dându război vitejaște, martie 7 zile, nu mai puțin de vitejia moldovenilor, cari era gata au să ară, au să izbândească, decât de meștersugul lui Ștefan vodă, Radul vodă pierdu războiul cu multă pagubă de ai săi, că pre ei i-au tăiatu și toate steagurile Radului vodă li-au luat și pre

mulți viteji i-au prinsu vii și pre toți i-au tăiam, numai ce au lăsatu vii 2 boiari de acei mari, pre Stan logofătul și pre Mircea comisul.

#### DE UN CUTREMUR

Intr-acelaș an, avgustu 29, fu cutremur mare de pământii peste toată țara, în vremea ce au șezuții domnul la masă, la prânzii.

Vă leato 6980 <= 1472> au adus Ștefan vodă pre Mariia din Mangop, de o au luat luiș doamnă.

#### AL DOILEA RĂZBOIU A LUI ȘTEFAN VODĂ CU AL RADULUI VODĂ LA IZVORUL APEI, LEATUL 6981 <= 1473>, NOEMVRIE 8

Ștefan vodă, fiindu aprinsă inima lui de lucrurile vitejești, îi părea că un an ce n-au avut treabă de războiu, că are multă scădere, socotindu că și inimile voinicilor în războaie trăindu să ascut și truda și osteneala cu carea să diprinsese iaste a doao vitejie, strânsă de iznoavă oaste și luo pre Basarabă Laiotă, ca să-1 ducă la Țara Muntenească, să-1 puie domnu.

Iani socotește că suptu un copaciu bun câți să adăpostesc, sau câtă laudă își adaoge nu numai purtătoriul, ce și țara, cându năvăliia la dânsul și la țară și domnii cei streini să-i ducă la domnie și cu ajutoriul lor era cu nădejde că vor izbândi.

Și întrându Ștefan vodă în Țara Muntenească, să gătiia de războiu Radului vodă. Ci văzându Radul vodă că nu-i va putea sta împotrivă, în 18 ale lui noemvrie au dat dosul cu oastea sa și s-au dus la scaunul său, la Dâmboviță.

#### AICEA SĂ SOCOTIM

Că iată că letopisețul cel leșesc nu spune că s-au bătut trei zile războiul, decii să fie dat dosul Radul vodă, ci spune că daca au văzut că nu le va putea sta împotrivă lui Ștefan vodă, au fugitu la cetate. Iară letopisețul nostru scrie că dacă au sosit Ștefan vodă la margine, noemvrie 8 zile, au împărțitii steagurile oștii sale pre Milcov. Și decii s-au împreunam cu Radul vodă, joi într-aceastași lună, 18 zile, la locul ce să chiamă Cursul Apei. Și dându războiu vitejaște de îmbe părțile, s-au bătut acolo până în sară, așjiderea și vineri și sâmbătă toată zioa până în sară. Iară noaptea spre duminică au lăsatu Radul vodă toate ale sale în tabără și au fugitu cu toată oastea sa la scaunul său, la Dâmboviță. Iată Ștefan vodă s-au pornim după dânsul cu toată oastea sa. Și într-această lună 23 au încunjurat Cetatea Dâmboviță și într-aceia noapte au fugit Radul vodă din cetate, lăsă pre doamnă-sa Mariia și pre fiica sa Voichița și tot ce au avut și s-au dus la turci. Iară Ștefan vodă, miercuri 24 ale aceștii Juni, au dobândiții Cetatea Dâmboviță și au intratu într-însa și au luat pre doamna Radului vodă și pre fiică-sa Voichița o au luat-o luiși doamnă și toată avuția lui și toate veșmintele lui cele scumpe și visteriile și toate steagurile lui. Și acolo s-au veselit trei zile și decii s-au întorsu înapoi la scaunul său, la Suceava, dându laudă lui Dumnezeu. Iară pre Basarab vodă l-au lăsatu domnu în Țara Muntenească și au domnit o lună.

Iar Radul vodă au năzuitu la turci, ca să-și poată scoate ajutoriu de la împăratul turcilor și să-și răscumpere domniia cu puterea lui.

Iară Ștefan vodă, dacă au sosit la scaunul său, la Suceava, = trimis la craiul leșescu sol, vestindu-i de războiu cu noroc ce au făcut împotriva Radului vodă, fălindu-să că și cetatea și scaunul Dâmboviță cu toată avuția i-au luat dimpreună și doamna și fiică-sa. Și au trimis și la craiul din dobânda sa, nu pentru că doară i-au fostu datoriu să-i trimită, cum zic unii că

au fostu supus leșilor, ci pentru să-1 aibă prieten la nevoie și la treabă ca aceia, de-i va veni asupra, cum s-au și tâmplatu că atuncea i-au venitu veste cum Radul vodă au întratu în Țara Muntenească cu oastea turcească. Si aciași au trimis și alți soli, de au poftitu oaste într-ajutor împotriva Radului vodă.

#### **RĂZBOIUL RADULUI VODĂ CU AL LUI BASARAB VODĂ**

Radul vodă, dacă au lătu ajutoriu de la turci, au întrat în Țara Muntenească cu 15.000 de turci, fără alți lefegii ce adunase și au datu războiu lui Basarab vodă, joi dichevrie 23 și l-au răzbitu pre insul și pre toată oastea lui. Carile, văzându-să impresuram de vrăjmașii săi, au năzuitu iarăși la Moldova, la stăpânul său, Ștefan vodă.

Iară turcii s-au pornim pre urma lui Basarabă vodă și au venitu până la Bârlad, de au stătut ca un zidii, vineri dechemvrie 24. Și așa au sloboziții năvrapii săi, de au prădatu toată țara. Și decii s-au întorsu pri în Țara Muntenească și s-au dus înapoi.

Iară craiul leșescu au trimis pre Dombec castelanul de Belz și pre Sohodolschii ca să-i poată împăca, măcarî până la o vreme, cu Radul vodă, ci s-au trăgănam vremea până într-altu an. Și au învățații craiul, de va tribui oaste de grabu, să ridici Buciațchi toată șleahla Podoliei, să margă într-ajutoriu lui Ștefan vodă.

#### **CÂNDU AU LUAT ȘTEFAN VODĂ CETATEA TELEAJÂNUL ȘI CÂNDU S-AU BĂTUT CU ȚĂPĂLUS ȘI CU UNGURII, MAI APOI ȘI CU BASARABĂ, LEAT 6982 <=1474>, OCTOMVRIE 1**

Au luat Ștefan vodă cetatea Teleajânului și au tăiat capetile părălabilor și muierile le-au robim și mulți țigani au luat și cetatea au ars-o.

într-aceiași lună, în 5 zile, fu războiu în Țara Muntenească cu ungurii și cu Țăpăluși și cu ajutorul lui Dumnezeu au biruim Ștefan vodă și au bătut pre unguri. într-aceiași lună, în 20 de zile, au răzbim și pre Basarabă.

#### **RĂZBOIUL LUI ȘTEFAN VODĂ CÂNDU S-AU BĂTUT LA PODUL ÎNALTU CU TURCII, 6983 <=1475>**

într-aceia vreme, Mehmet împăratul turcescu armându 120.000 de oastea sa și oastea tătarască și muntenească, să margă cu Radul vodă, au trimis asupra lui Ștefan vodă. Iară Ștefan vodă avându oastea sa, 40.000 și 2.000 de Ieși ce-i venise într-ajutoriu cu Buciațchi de la craiul Cazimir și 5.000 de unguri, ce-i dobândise de la Mateiașu craiul ungurescu, le-au ieșit înaintea turcilor din sus de Vaslui, la Podul înalt, pre carii i-au biruit Ștefan vodă, nu așa cu vitejia, cum cu meștersugul. Că întâi au fostu învățam de au pârjolim iarba pretutindinea, de au slăbitu caii turcilor cei gingași. Decii ajutorindu puterea cea dumnezeiască, cum să vrea tocmi voia lui Dumnezeu cu a oamenilor, așa i-au coprinsu pre turci negura, de nu să vedea unul cu altul. Și Ștefan vodă tocmisă puțini oameni preste lunca Bârladului, ca să-i amăgească cu buciune și trâmbețe, dându semnu de războiu, atuncea oastea turcească întorcându-să la glasul bucinelor și împiedecându-i și apa și lunca, și negura acoperindu-i, tăindu lunca și sfărâmându, ca să treacă la glasul bucinilor.

Iară dindărâpt Ștefan vodă cu oastea tocmită i-au lovim joi, ghenarie 10 zile, unde nici era loc de a-și tocmirea oastea, nici de a să îndrepta, ci așa ei în sine tăindu-să, mulți periră, mulți prinși de pedestrime au fost. Ce și pre aceia, pre toți i-au tăiatu, unde apoi măgle de cei morți au strânsu și mulți pași și sangeați au perit. Și pre ficiorul lui Isac pașa, după ce l-au prinsu viu,

l-au slobozit. Și pușcile le-au dobândim și steaguri mai mult de o sută au luat.

Dacă i-au bătut pre turci, ei de la Podul înalt au luat pen păduri ș-au ieșit unde purcede apa Similii în ținutul Tutovii. Acolo în legea lor au dat laudă lui Dumnedzău că au scăpat ș-au ieșit la lume. Iară Ștefan vodă pornu-s-au după dânșii cu ai săi moldoveni și cu 2.000 de oaste leșască, de i-au fost într-agiutoriu și i-au gonit pre turci pan i-au trecut Siretiul la Ionășăști, unde să pomenește și astăzi Vadul Turcilor.

Și acolo, deasupra Siretiului, la movila cea mare a Tecuciului, odihnind 3 dzile, i-au venit veste de la starostii de Crăciuna, ce-i zic acmu Putna, cum Radul vodă vine cu oști asupra lui Ștefan vodă, fără veste. Și întristându-să Ștefan vodă, cu cine avea, cu ai săi, au răpedzit la ostași, de-i strângea de sârg. într-aceia au sosit și Șendrea hatmanul, cumnatul lui Ștefan vodă, cu o samă de oști ce au fost rămas înapoi; îndată și Coste paharnicul cu altă samă de oaste ce au fost gonit pre turci, de i-au fost trecut Seretiul, au sosit. Și având bucurie Ștefan vodă de ai săi, cum să afluă pregiur dânșul la loc de grije, îndată repedzi pe Șendre hatmanul înaintea oștii muntenesti cu puține slujitori, ca-n chip de strajă. Și dând de oastea muntenească mulți pre puțini, fură biruiți de oastea Radului vodă și acolo pierit-au și Șendrea hatmanul, mai gios de Râmnic, unde s-au pomenit multă vreme Movila Șendrii. Și l-au dus, de l-au îngropat în sat, în Dolhaști, lângă tată-său.

înțelegând Ștefan vodă cum că adevărat Radul vodă domnul muntenesc și cu oastea sa îi vine asupra, ghenarie 13 zile, au trecut Seretiul și mai sus de Râmnic le-au fost războiul. Și dând războiu vitejește despre amândouă părțile, multă pagubă s-au făcut și cu vrerea lui Dumnedzău fu izbânda la Ștefan vodă, că pierdură muntenii războiul. Dat-au Ștefan vodă oștii sale voie să prade în trei dzile, cât vor putea, în Țara Românească și prădând, adus-au multă dobândă ostașii.

Și zăbăvind Ștefan vodă acolo, pan a să strânge ostile toate, aducând și pre mulți den boiarii Țării Românești și alte capete, oameni de frunte de acolo, au pus pre ai săi boiari și oameni de cinste, de au vorovit și au tocmit, de au despărțit din Milcovul cel Mare o parte de pârâu, ce vine pre lângă Odobești și trece de dă întru apa Putnei. Și pân astăzi iaste hotarul Țării Moldovei și a Țării Românești acel pârâu ce să desparte din Milcovul cel Mare. Iară mainte au fost având țărâle amândoa pricină, că Țara Românească vrea să fie hotarul său pân în apa Troțușului, iară moldovenii nu-i lasa, pân au vrut Dumnedzău de s-au tocmit așa. Ș-au luat Ștefan vodă cetatea Crăciuna cu ținut cu tot, ce să chiamă ținutul Putnii și l-au lipit de Moldova ș-au pus pârcălabii săi, pre Vâlcea și pre Ivan.

Și într-aceia laudă și bucurie au zidim biserica în târgu în Vaslui, dându laudă lui Dumnezeu de biruință ce au făcut. Și decii s-au întorsu la scaunul său, la Suceava, cu mare pohvală și biruință, de la însuși Dumnezeu de sus, ieșindu-i înainte mitropolitul și cu toți preoții, aducându Sfânta Evanghelie și cinstita cruce în mâinile sale, ca înaintea unui împărații și biruitoriu de limbi păgâne, de l-au blagosloviții. Atuncea mare bucurie au fostu tuturor domnilor și crailor de prin prejur de biruință ce au făcut Ștefan vodă.

#### ÎNTORSUL LUI ȘTEFAN VODĂ CU OSTILE

Mărgând Ștefan vodă cu ostile pre apa Bârladului în sus, atuncea plăcându-i locul între Bârlad și între apa Vasluiului și uitr-aceia laudă și bucurie de izbândă cu noroc ce au biruit pre turci și pre munteni, au început a zidi biserica sveti Ioan Preditice, în târg în Vaslui, dând laudă lui Dumnedzău de biruință ce au făcut, pre urmă și case domnești, cum să cunosc Și pân într-aceste vremi. Și odihnind Ștefan vodă acolo cu ostile

sale și râvnind cu nevoință a să zidi biserica și alte lucruri ce arată că au făcut mai pre urmă.

Mai apoi întorcându-să ajutorul craiului leșescu acasă cu multă dobândă, au trimis Ștefan vodă de i-au dus 36 de steaguri, arătându vitejia ce au făcut și i-au mulțumim de ajutori u.

#### PENTRU NEȘTE CAZACI CE AU VINIT ÎN ȚARĂ SĂ PRADE

Într-acea vreme odihnind Ștefan vodă la Vaslui, i-au venit olăcari de sârg de la Soroca, cum Lobodă și Nalivaico hatmanii căzăcești au intrat în țară și pradă. Deci Ștefan vodă neputând suferi pre neprieteni a-i lăsarea să strice țara, ce îndată cu ai săi, cu câți era, i-au căutat a merge, unde s-au și tâmpinat cu acea oaste căzăcească pre Râu tu, la Grumădzești. Fiindu cazacii în pradă rășchirați și lovindu-i noaptea fără veste, fură biruiți cazacii. Atuncia și Lobodă hatmanul căzăcesc fu prins de oastea lui Ștefan vodă.

Și gonindu-i spre Nistru, Nalivaico hatmanul și cu o samă de cazaci au dat să treacă Nistrul și mulți s-au înecat și un polcovnic al său vestit, Jora, acolo s-au înecat și alți mulți. Și astăzi iaste pomenit acel loc, de-i dzic Vadul Jorăi.

Și de acolo s-au întorsu Ștefan vodă și au descălecat târgul Iașii și în lauda lui Dumnedzău au început a zidi biserica marelui mucenic și ciudotvoret Necolai.

Și decii s-au întorsu la scaunul său, la Suceavă, cu mare pohvală și biruință de la sânghur Dumnedzău de sus, ieșindu-i înainte mitropolitul cu toți preoții, aducând Sfânta Evanghelie și cinstita cruce în mâinile sale, ca înaintea unui împărat și biruitor de limbi păgâne, de l-au blagoslovit. Atuncia mare bucurie au fost tuturor domnilor și crailor de prin pregiur de biruință ce au făcut Ștefan vodă. Și daca s-au așezat la scaunul

său, la Suceava, în lauda lui Dumnedzău au început a zidi o înfrumusețată mănăstire, sfeti Dimitrie, ce iaste înaintea curții domnești.

Și s-au cununat cu doamna Voichița, fata Radului vodă. Iară pre maică-sa cu mare cinste o au trimis la domnu său, la Radul vodă, în Țara Românească.

#### RĂZBOIUL LUI ȘTEFAN VODĂ, CÂNDU S-AU BĂTUT CU MEHMET BEG ÎMPĂRATUL TURCESCU ȘI CU MUNTENII LA VALEA ALBĂ

Vă leato 6984 <=1476>, văzându împăratul Mehmet beg câtă pagubă au avut în oastea sa de la Ștefan vodă, gândi însuș cu capul său să margă, să stropască Țara Moldovei și să-și ia cetățile înapoi, Chilia și Cetatea Albă, carile fusesă mai nainte pre mâna lor.

Acolo Ștefan vodă multu au nevoitu să nu-l lase să treacă Dunărea, ci n-au putut, că tătarii de o parte, turcii de altă parte, cu oastea fără număr ce venise, ci au dat cale turcilor și s-au apucat de tătari și pre lesne bătându-i, i-au gonitu până la Nistru. Vrea da războiu și turcilor, ci văzându atâtea tărie cu împăratul și mulțime de oaste, cu pedestrime și cu puști și încă sfătuia boiarii ca să dea la loc strâmtu, ca de nu vor birui, să se apere și să n-aibă zmințeală.

Deci Ștefan vodă, văzându așa, s-au întorsu, de s-au dat spre munți, unde s-au ales loc de războiu la strâmtoare, la Valea Albă, unde să chiamă acuma Războienii, di pre acel războiu ce au avut moldovenii cu împăratul turcescu. Și pedestrindu-să oastea, ca să nu nădăjduiască în fugă, ci întru arme și au datu războiu, iulie 26. Și multă vreme trăindu războiul neales de imbe părțile osteniți și turcii tot adăogându-să cu oaste proaspătă și moldovenii obosiți și neviindu-le ajutoriu de nici o parte, au picat, nu fieștecum, ci până la moarte să apăra, nici

biruiți dintru arme, ci stropșiți de mulțimea turcească, au rămas dobânda la turci. Și atâta de ai noștri au pierit, cât au înălbit poiana de trupurile de a celor periți, până au fostu războiul. Și mulți din boiarii cei mai au picatu și vitejii cei buni au peritu și fu scârbă mare a toată țara și tuturor domnilor și crailor di prin prejur, daca auziră că au căzut moldovenii suptu mâna păgânilor.

Într-acei războiu au căzut Ștefan vodă de pre cal jos, și Dumnezeu l-au feritu și nu s-au vătămat. Iară turcii s-au întorsu spre Suceava și au arsu târgul. Și decii s-au întorsu înapoi prădându și arzându țara. Mai apoi, după ieșirea neprietinilor și a vrăjmașilor din țară, daca au strânsu Ștefan vodă trupurile morților, movilă de cei morți au făcutu și pre urmă ș-au ziditu deasupra oasilor o biserică, unde trăiește și astăzi întru pomenirea sufletelor.

Scrie letopisețul nostru că după poticala lui Ștefan vodă, ce au perdut războiul, de sârgu au strânsu oastea ce au putut degrabă și s-au dus după turci și i-au ajunsu trecându Dunărea, la vreme de mas și, lovindu-i fără veste, i-au speriat de au căutat a fugi, lăsându pleanul și tot ce au prădatu. Iară Ștefan vodă le-au apuca tu pleanul tot și s-au întorsu înapoi cu izbândă.

Scrie la letopisețul nostru că la acest războiu ce au fost la Valea Albă, au fostu și Basarăbă vodă cu muntenii, venit întru ajutoriul împăratului turcescu, pre carile toți domnii de prin prejur îl cuvânta de rău, zicându că n-au fostu într-ajutor crucii și creștinătății, ce păgânilor și dușmanilor.

Iară la letopisețul cel leșesc, de izbânda lui Ștefan vodă, ce au scos pleanul și prada la Dunăre de la turci și de Basarab vodă cu muntenii, nimica nu scrie. Și încă și alte semne multe nimica nu le însemnează, carile nice unile n-am vrut să le lăsăm, ci toate care la locul său le-am tocmnit.

#### RĂSPUNSUL ALTOR SEMNE

Vă leato 6985 <= 1477>, noemvrie, pristăvitu-s-au Theoctist mitropolitul de Suceava, carile au ținut scaunul 25 de ani și au stătut altul, Gheorghie mitropolitul. Într-acelaș an, dichembrie 19, pristăvitu-s-au doamna Maria ce era de la Mangop.

Vă leato 6987 <=1479>, iunie 22, au început Ștefan vodă a zidi cetatea Chilie și o au sfârșit-o într-acelaș an, iulie 16. Într-același an și într-aceiaș lună, iulie 25, pristăvitu-s-au Bogdan vodă, ficiorul lui Ștefan vodă.

Într-același an, avgust 18, pristăvitu-s-au Cneajna.

Vă leato 6988 <=1480> pristăvitu-s-au Patru vodă, ficiorul lui Ștefan vodă.

#### RĂZBOIUL DE LA RÂMNIC, CÂND S-AU BĂTUT ȘTEFAN VODĂ CU ȚĂPĂLUȘI VODĂ, VĂ LEATUL 6989 <=1481>, IULIE 8

Fu războiu în Țara Muntenească, de s-au bătut Țăpăluși vodă cu Ștefan vodă la Râmnicu și au biruiți Ștefan vodă cu niila lui Dumnezeu și cu ruga Preacistii și a tuturor sfinților ?! cu ajutoriul sfântului și marelui mucenic al lui Hristos Procopie, fură biruiți muntenii și mulțime de înși fără număr u perit și toate steagurile lor au luat și mulți boiari au picat. Și pre Țepeluși vodă încă l-au prinsu viu și i-au tăiatu capul. Și de la Ștefan vodă încă a picat om de frunte Șendrea hatmanul ?i l-au adus de l-au îngropat în Doinești, lângă tată-său. Iară Ștefan vodă au pus muntenilor domnu pre Vladul vodă Călugărul, carile mai apoi au făcut vicleșug asupra lui Ștefan vodă, pentru căci dideasă ajutoriu turcilor, cându au mersu de la \* luat cetățile și au prădat țara. Iară Ștefan vodă, după războiu u noroc ce au făcut, cu mare pohfală și laudă s-au întorsu la scaunul său, la Suceava.

Zic să fie arătat lui Ștefan vodă sfântul mucenicu Procopie, umblându deasupra războiului călare și întrarmatu ca un viteazu, fiindu în tr-ajutoriu lui Ștefan vodă și dându vâlhvă oștii lui. Ci iaste de a-1 și credere acestu cuvântu, că dacă s-au întorsu Ștefan vodă cu toată oastea sa, cu mare pohfală, ca un biruitorii, la scaunul său, la Suceava, au zidit biserică pre numele sfântului mucenicii Procopie, la satu la Badeuți, unde trăiaște și până astăzi.

De Țăpăluși vodă nu scriu toți într-un chip, unii zic că au prinsu Ștefan vodă pre Radul vodă, carele au fostu ațîțatoriul cel mare asupra creștinilor și i-au fost ajutat și brașovenii. Tăindu pre turci și luindu Țara Muntenească, au lăsatu pre Țăpăluși în locul său. Ci oricum au fostu, că tot să tocmescu că au fostu izbânda lui Ștefan vodă.

Minunam lucru: după poticală dintâi și după pierzarea oștii dintâi, cela ce nu avea voinici de oaste, ci strângea păstori din munți și argații, de-i într-arma, acmu iară sa rădica deasupra biruitorilor dintâi, dacă au perduto țara, acmu domni altor le da și țara lăția.

Vă leato 6990 <=1482>, martie 10 au lătu Ștefan vodă citatea Crăciuna cu tot ținutul ce să chiiamă ținutul Putnii și l-au lipit de Moldova și au pus pârcălabii săi, pre Vâlcea și pre Ivan.

Vă leato 6991 <=1483>, au început Ștefan vodă a zidi cetatea de la târgul Romanului, ce să chiiamă Smeredova.

Vă leato 6992 <=1484>, Ștefan vodă într-o noapte au prădatu și au arsu toată Țara Muntenească.

#### CÂND AU LUAT BAIazit ÎMPĂRATUL TURCESCU CHILIA ȘI CETATEA ALBĂ, LEAT 6992 <=1484>

Baiazit împăratul turcescu cu mare oaste au intrat în țară și au bătut Chilia și Citatea Albă, însă nu singur cu puterea

sa, ce și Vladul vodă Călugărul, domnul muntenescu, cu muntenii, încă au mersu într-ajutoriu împăratului, cum s-au pomeniții mai sus că au făcut vicleșug asupra stăpânului său, lui Ștefan vodă, de au datu ajutoriu turcilor. Și miercuri, în patrusprăzece zile iulie, au luat cetatea Chilia, în zilele lui Ivașco și Maxim pârcălabii.

Așijdirea într-acelaș an, miercuri, avgust 5 zile, au luat și Cetatea Albă, în zilele lui Gherman și Ion pârcălabi. Și ar fi vrut apuca și alte cetăți, că Ștefan vodă la gol n-au îndrăznim să iasă, ci numai la strimtori nevoia de le făcea zmințeală. Ci și turcii văzindu ajutoriu ce venise de la Țara Leșască lui Ștefan vodă, sau însuși craiul, cum scriu unii, că au tras de la rusi și de la Litva țara toată, de să strânsese oamenii de treabă mai mulți de 20.000 de oameni și trecând Nistrul craiul cu dâșii suptu Haliciu, au venitu la Colomâia, de ș-au pus tabăra, 6993 <=1485>, septemvrie 1.

Acolea au venit și Ștefan vodă, de s-au împreunat cu craiul și toate ce au avut mai de treabă au vorovitu. Mai apoi l-au și ospătat pre Ștefan vodă și 3.000 de oameni i-au dat, cu cari s-au întorsu Ștefan vodă la Moldova. Impreunându decii oastea cea streină cu a sa, pre multe locuri au smintit pre turci, de le-au căutații a ieși din țară. Așa Ștefan vodă au curățim vrăjmașii din țară. Iar cetățile carile le-au lătu turcii, Chilia și Cetatea Albă, n-au putut să le dobândească, că ei mai nainte de ce au ieșim, le-au grijitu cu oameni cu puști și cu bucate de ajunsu și au rămas pre mâna turcilor, până în zioa de astăzi.

Ce până a să sfătui Ștefan vodă cu craiul leșesc, unde să adună la Colomiia, iar din jos venise Hroiut cu turcii până la Suceava și au arsu târgul, septevrie 19, luni și marți. Și decia s-au întorsu înapoi, prădându și arzându țara.

Și după accia, octovrie 19, s-au pristăvit Ioasaf arhiman-dritul carile au fostu întâi igumen în mănăstirea Putnei.

**RĂZBOIUL CÂNDU S-AU BĂTUT ȘTEFAN VODĂ CU  
MALCOCÎU ȘI CU TURCII LA CATLABUGA**

Mai apoi, într-aceiași an, Ștefan vodă, dacă au scos vrăjmașii săi din țară și dacă au răcitu vremea și caii turcilor au slăbitu, au lovit pre Malcociu la Catlabuga, noemvrie 16, de au topit toată oastea turcească.

Intr-aceasta bucurie, dacă s-au întorsu Ștefan vodă, au zidit biserica pre numele sfântului Nicolae în târgul Iașilor.

**RĂZBOIUL CÂND S-AU BĂTUT ȘTEFAN VODĂ CU  
HROIOT PRE ȘIRET LA SCHIAI, 6994 <=1486>, MARTIE 6**

Într-acesta an venit-au Hroiote cu oaste de la unguri asupra lui Ștefan vodă, căruia i-au ieșii Ștefan vodă înainte cu oaste pre Siretiu la Șcheai și dându războiu vitejaște despre amândoo părțile, într-o luni, martie 6 zile, pierdu Hroiote războiul și oastea, mai apoi și capul, însă cu mare primejdie lui Ștefan vodă, că s-au pornit cu calul jos, puțin de n-au încăput în mâinile vrăjmașului său. Mai apoi Hroiote fiindu prins viu de Ștefan vodă, i-au tăiat capul.

Vă leato 6995 <=1487>, într-acestu an au discalcatu Ștefan vodă târgul Hârlăul, de au ziditu și biserica cea domnească de puiatră și curțile acele domnești cu ziduri cu tot, carile stau și astăzi.

Vă leato 6998 <=1490>, au murit Mateiașu craiul ungurescu, carile mare nume de vitejie au lăsat pre urmă, că nu numai cu nemții și cu vecinii săi, ce și cu turcii multe trebi au avut și de multe ori i-au biruit, iară pre urma lui au stătu crai Vladislav.

Într-acesta an au murit și Ioan, fecior împăratului de Mosc, nepot lui Ștefan vodă.

Vă leato 6999 <=1491>. Într-acesta an să știi cetitoriule că au zidit Ștefan vodă biserica lui sfinți Nicolae din târgul Iașii; de nu crezi, caută la vă leatul ce scrie deasupra ușii bisericii, iară nu cum scrie înapoi.

Vă leatul 7003 <=1495> Ștefan vodă au zidit sfânta episcopie în Huși, hramul sfinților apostoli Petru și Pavel și curți domnești, carile sânt tu surpate, numai beciurile stau până astăzi.

Vă leato 7004 <=1496>, iulie 25 dni, cetvertoc <=joi>, răposat-au Alixandru vodă, ficiorul lui Ștefan vodă și l-au îngropații în mănăstirea Bistriții, lângă strămoșu-său, Alexandru vodă.

**RĂZBOIUL LUI ȘTEFAN VODĂ, CÂND AU BĂTUT  
PRE ALBREHTU CRAIUL LEȘESCU LA CODRUL  
COZMINULUI, LEAT 7005 <=1497>**

Albert craiul leșescu fiindu ales de țară crai pre urma lui Cazimir, tatâne-său, ce ținusă cu Ștefan vodă priiteșugul, iară Albertu craiul uitându priiteșugul tatâne-său ce avea cu Ștefan vodă și nu făcea oaste împotriva păgânilor, cari în toate părțile fulgera și tuna cu trăsnetul armelor sale, vărsând sângele creștinilor și stropșindu volniciia tuturor, înmulțindu legea lui Moamet cea spurcată, ci gândi ca să-și arate vitejiia asupra Moldovei, scotindu că pre lesne o va supune, știindu că de multe ori să ajutor ia Moldova de la craii leșăști, ca de la niște vecini de aproape, spre toți vrăjmașii. Și strângându craiul oaste, au scos cuvântu cum va să margă la turci, să ia și să dezbată Cetatea Albă și Chilia, care cetăți luasă de la Ștefan vodă Baiazitu împăratul turcescu. Și încă adăogiia, de speria pre ai săi, cum turcii amestecați cu moldovenii vor să treacă la Podolia și le-au datu știre ca toți să încalice și să să împreune cu dânsul la Liov. Și au trimis soli la Ștefan vodă, de i-au datu



știre să să gătească să meargă cu dânsul, să bată Chilia și Cetatea Albă și să-i găteze stejie de hrană de oaste. De care lucru au părut bine lui Ștefan vodă și cu bucurie mare au priimit pre soli, căci au făcut oaste împotriva vrăjmașului său. Numai ce au zis că va veni acolo la loc cu oastea sa, supt Chilia.

Cunoscându sfetnicii lui crai, ales episcopii, gândul că va să facă oaste împotriva lui Ștefan vodă, multu i-au adus aminte să nu facă asupra dreptății, să nu să întoarcă mâniia lui Dumnezeu spre el. Ci el gândul său nu l-au lăsat, ci încă au fostu zicându: „Voao vă iaste lucru biserica să păziți, iară nu de războaie să grijiți, că gândul meu voi nu-l știți, numai eu singur. Că de ași pricepe ca haina dipre mine știe gândul meu, în foc o aș băga-o”. Deci mulți din boiarii leșăști socotia că face într-adinsu ca să piarză oastea toată, cum au ieșit mai apoi la dânsul și zicătoarea: „In zilele lui Olbriht, șleahta au perit”.

Într-aceia Ștefan vodă prinzându veste de la unguri, cum Olbrihtu va să vie asupra lui cu oaste, că nici ungurii nu era bucuroși ca să cază domniia Moldovei pre mâna leșilor, măcarî că Laslău crai ungurescu (ce să chiamă leșaste Vladislav) era frate lui Olbrihtu craiului leșescu (ce se chiamă ungurește Albertu). Înțelegându aceasta Ștefan vodă trimis-au la craiul leșescu cu solie pre credincioșii săi, pre Tăutul logofătul și pre Isac vistiernicul, ca să poată dintr-însul cunoaște ceva, ce-i iaste voia să facă. Ci nimica nu au cunoscut, că craiul cumu-și umbla cu înșălăciune, ascunzându cuvântul, pre soli cu bucurie i-au priimitu și darurile ce-i trimisese Ștefan vodă cu mare mulțămită și cu dragoste le-au priimitu și le-au luat și solilor iarăși acela răspunsu le-au dat: cum iaste mergătoriu la turci. Mai apoi și solii săi de iznoavă i-au trimis la Ștefan vodă, ca să întărească cuvântul, iar el au întorsu oastea spre Pocutia. Înțelegându Ștefan vodă cum craiul să apropie cu oaste spre Pocutia și să trage spre margine, de iznoavă au poftorit solia, de au trimis înaintea craiului pre Tăutul logofătul și pre Isac

vistearnicul cu multe daruri și l-au timpinatu de ceia parte de Nistru și i-au închinam darurile. Și iarăși cu dragoste le-au luat. Și decii au trecut apa Nistrului pre la Mihălțeni, în ceasta parte, cu toată oastea sa și au venitu la Coțmani. Acolea ș-au descoperit toată vicleniia și faptile sale cele ascunse, că au prinsu pre Tăutul logofătul și pre Isac vistearnicul, de i-au fericatu în obezi și i-au trimis de i-au închis tocma la Liov.

Înțelegându acestea Ștefan vodă den iscoadile ce pururea trimitea, să știe încotro merge craiul cu oastea leșască, cum crai l-au viclenim și vine asupra lui și au trecut și Nistrul cu 80.000 de oaste pre scrisoare, fără altă adunare, de sârgu au trimis în toate părțile în țară, să să strângă la târgul Romanului. Iară Albertu au șazutu șapte zile la Coțmani. Ce pân a să strânge oastea lui Ștefan vodă și până a veni ajutoriul, că și laslău craiul ungurescu, fratele lui Albertu încă i-au trimis 12.000 de oameni de oaste și cu dânșii pre birtoc voevodul Ardealului, ce era cuscu lui Ștefan vodă, și de la Radul vodă încă i-au venitu ajutoriu oaste muntenească, ci până a să strânge toată la un loc, Albert crai au purces cu oastea de la Coțmani și au lovit la Șipinți. Văzându Ștefan vodă că-1 împresoară vrăjmașii săi, au tocmim strajă și o au trimis-o împotriva leșilor, ca să ție vadul Prutului, la Cernăuți. Iară Ștefan vodă, în 27 de zile a lui avgust, duminică, au ieșim din Suceava spre târgul Romanului și cu toată oastea sa. Și într-aceia zi îi aduseră lui de strajă 6 Ieși. Și așa pe trei Ieși i-au trimis la împăratul turcescu, iară pre accialalți au zis de i-au spânzurat. Decii craiul leșescu au venitu cu toată puterea sa la cetatea Sucevii, duminică, septemvrie 24 de zile. Iară în 26, marți, de câtră sară, au început a bate cetatea. Și au bătut pregiur dânsa trei săptămâni și zioa și noaptea și nimica n-au folosiții, nădăjduindu că să va închina țara, pentru “li să supărase cu Ștefan vodă pentru atâta războaie fără °dihnă și fără măsură ce făcea, de să bătea cu toți. Ci socotia țara că de nu li-i îndemână cu al său, mai multă neîngăduință

le va fi cu streinii și încă văzându atâta pradă și risipă, ci făciia oastea leșască, de umbla prin păduri, de afla prăzi și jafuri, silia cu toții di să strângiia la târgu Roman, unde era beleagul.

Așa țara strângându-să, iară din cetate cât putiia să apăra și ce răsipiia leșii zioa cu pușcile, noaptea astupa găurile și le întăriia, de le era munca lor în zadar, iară pre afară, unde afla Leși rășchirați dreptu hrana, îi lega și îi tăia, de nu era volnici nici într-o parte să iasă. Mai multu strica loruși decâtu celor închiși, că în toate zile îi să adăogia lipsa flămânziciunii. Decii fiind leșii coprinși de atâta nevoie, începură a grăi rău de craiul său, întâi cu taină, iară mai apoi în gura mare îl vinuia c-au venit fără cale, de i-au adus ca să-i piarză pre toți și socotiia toate semnile câte să făcuse rele, că au fostu lor de arătare ca să fie conceniia lor. Că întâi în țara lor, într-un pârau de nemica, i s-au înneccatu craiul un prohodnic și cându au ieșitu din Liovu, boii carii purta ierbăriia, de vântu mare s-au răsipitu, de nu-i putiia să-i strângă. Așijderea un țaran nebunise de cap, au fost strigându în gura mare: „Duceți-vă spre perirea voastră, că nu veți mai veni”. Și pre un șlehtici l-au dātunatu suptu cortu și doisprăzece cai ai lui, mai apoi și pre un preot al lor, slujind liturghie, au scăpații cuminicătura lor jos. Și alte semne rele s-au arātatu, de-i prorociia toți că va fi sfârșitul lor rău și amar, cum s-au și tâmplatu. Că văzându craiul atâta cuvinte rele la dānsul de la oastea sa, să temu ca să nu-1 părăsască și să fugă, să cază în mâniile vrājmașilor săi, să ajunsă cu solii frăține-său, lui Vladislav craiu ungurescu, ca să-i împace, că sosisă și ajutoriul ungurescu la Ștefan vodă. Și așa Birtoc voevodul Ardealului, carile venisă cu ajutoriul ungurescu la Ștefan vodă, au trimis solii săi la Albertu craiul, ca să-i spuie că va veni însuși pentru pace. Și pre Ștefan vodă cu multe cuvinte l-au rugații să facă pace cu craiul leșescu. Și așa au întratu la mijlocul lor și s-au dus la craiul leșescu de i-au împăcații într-acesta chip: craiul leșescu să să întoarcă pre urmă pre unde au și venit, să

nu mai strice țara pre alt loc. Și decii pre Birtoc voevodul Ardealului bine l-au dāruit Ștefan vodă cu mari daruri și decii s-au dus acasă-și.

#### CÂNDU S-AU ÎNTORSU CRAIUL ÎNAPOI

Într-aceia Albrihtu, craiul leșescu, fiindu de inimă rea bolnavu, au datu semnu de întorsu înapoi, de care semnu era toți bucuroși să-1 auză, să să întoarcă de atâta flămânziciune la casile lor. Și în 19 zile ale lui octomvrie, joi, s-au întorsu craiul de la Suceava și s-au apucații de cale. Ci nu s-au întorsu pre calea pre unde venise, ci pre altă cale, pre unde era țara întregă, spre Codrul Cozminului.

Simțindu decii Ștefan vodă că craiul n-au luat urma pre unde venise, ci spre **codru**, îndată au trimis după dānsul de l-au pohtitu să nu ia spre **aceia cale**, spre **codru**, ci pre urmă, pre unde venise, că făcându într-alt chip, văzându țara paguba ce să va face de oastea leșască, nu vor răbda, ci vor crea să-și apere le sale, **de** unde toate sa vor ațița **de** iznoavă spre vreun lucru rău, carile va strica și pacea. Ci craiul mai bucuros fusese să meargă di dreptul, să iasă în țara sa și n-au băgatu în samă, <sup>ca</sup> Ș-au păzitu calea spre Codrul Cozminului. De care lucru fiindu înhîerbântatu Ștefan vodă de războiu, socotindu că are reme de a-și răscumpărarea strâmbătatea sa dispre cela ce nu numai pacea cea veche o au călcat-o, care avusese domnii Moldovei cu craii leșăști, ce și jurământul și pacea ce legase **Muncea** de curundu, așezându-să să să întoarcă pe urmă pre unde și venise, decii îl ațița ajutoriul ce-i venise di pretindirilea. Și oastea sa toată gata strânsă și odihnită, văzându dobânda di pre cei flămânzi și slăbiți, au trimis înainte ca să apuce calea la Codrul Cozminului, să săciuasă pădurea, să o întineze, ca <sup>ca</sup> o poată porni asupra oștii, dacă vor întră în pădure. Iară el <sup>ca</sup> toată oastea au întrat după dānșii și cu doao mii de turci.

Și a patra zi i-au ajunsu în pădure, joi, octomvrie în 26 de zile, luundu ajutoriu pre Dumnezeu și cu ruga Precastii și a sfântului marelui mucenic Dimitrie și lovindu-i de toate părțile și oborându copacii cei întinați asupra lor, multă oaste leșască au peritu, unii de oșteni, alții de țărani, că le coprinsese ca cu o mreajă calea, alții de copacii cei întinați. Așa pierzându pușcile, lăsându steagurile care toate le-au adunatu Ștefan vodă și ei cine cum au putut, în toate părțile s-au rășchiram prin păduri, de au scăpat puțini afară. Și însuși craiul cu puțini rămăsese, strângându-să s-au adunatu într-un ocol la sat la Cozminu. Și de acolo bulucindu-să au tras spre Cernăuți. Iară oastea lui Ștefan vodă cu dâșii mergându împreună să bătea și să tăia. Ci și acci puțini ce ieșisă din codru n-ar di scăpatu, de nu s-ar fi încurcații ai noștri în carăle crăești și în carăle altor boiari, de le-au datu vreme de au ieșit.

Și acolea veni veste lui Ștefan vodă că vine și altă oaste leșască într-ajutoriu craiului. Atuncea au chiebatu pre Boldur vornicul și i-au datu lui oaste de-ajunsu și au trecut Prutul împotriva acei oști, sâmbătă sara. Și duminică dimineața, octovrie 29 zile, le-au datu războiu și pre loc i-au răsipit îndată și i-au topitu cu ajutoriul lui Dumnezeu și cu norocul lui Ștefan vodă și mare moarte și tăiere s-au făcut atuncea în oastea leșască, la locul ce să chiiamă Lănțestii satul. Și nimica n-au știut craiul de venirea acei oști, nici de perirea lor.

Și într-aceiaș duminică, trecându craiul Prutul la Cernăuți, iarăși fu lovit de oastea lui Ștefan vodă, de i-au răsipit și i-au tăiatu, de abiia au scăpat însuși craiul cu puțină oaste de a sa. Decii trecând craiul spre țara sa, pre multe locuri i-au lovit ai noștri, ales pre craiul, că mazurii întorcându-să să dea războiu și să apere pre craiul și pre cei scăpați dintru acel pojar, au datu asupra lui Boldur vornicul cei mare, pre carile îl trimisese Ștefan vodă împotriva acei oști leșăști ce venia într-ajutoriu craiului și mare moarte au făcut într-înșii. Și la sat la Șipinți puțini au

scăpatu din oastea ce era strânsă pre lângă craiul. Decii craiul, cu multă nevoie strecurându-să, au tras la Sneatin și de acolo au slobozit oastea pre casă, de câtă rămăsese, iară el s-au dus la Liovu.

#### NACAZANIE SILNIM, ADECĂ CERTAREA CELOR PUTERNICI

Dumnezeu cel dreptu, cela ce ceartă nedreptatea și înalță dreptatea, cu câtă certare pedepsește pre ceia ce calcă jurământul. Că acesta Olbrihtu nu spre păgâni, ci spre creștini vrea să facă războiul, nu da ajutoriu celui ce nu avea odihnă de turci, ci vrea să slăbască pre cela ce să lupta cu vrăjmașii creștinilor, pre carile trebuia cu toții să-1 ajutorească. Ci Dumnezeu la atâta lipsă și nevoie îl adusese pre cela ce mergea cu atâta hvală să stropșască țara și să o supuie, care întâi nici taina sa nu vrea să spuie nimăruia, ci scosese cuvântu că merge să ia Chilia și Cetatea Albă și încă adăogea de zicea că de ar ști haina sa dipre dânsul gândul lui, o ar arunca în foc. Apoi nici ai săi nu-l băga în samă, ci era în zavistia celor de casă și de batjocura tuturoră și în toate chipurile îl huliia, așa ^ cinstea din zi în zi micșorându-să, de inimă rea, puțin de n-au nutrit.

#### DE CAPETELE CELE DE FRUNTE ALE LEȘILOR CE S-AU AFLAT PERIȚI

Aflatu-s-au la acestu războiu din capete: doi frați Tincenschii și Miculai voievodul Ruschii periți și Gabriil din ^oravița și Herbor, așijderea doi frați Grotovi, Huminschii ?! Murdilu și alți mulți, cine poate să-i pomenească pre toți. Alții au căzut la legătură, cumu-i Tuncischii, Zbigneu

potcomori Cracăului, Pruhnițchi, Targovețschii și alții mulți. Pre unii ai noștri i-au fostu spânzurându câte doi de păr, că au fostu umblându pre acele vremi păroși ca și nemții și alte batjocuri multe le-au fostu făcându, de să pomeneste și astăzi răotatea lor ce au fostu pățindu.

Iară Ștefan vodă, după izbândă cu noroc ce au fost făcut la acest războiu, s-au întorsu înapoi la scaunul său, la Suceava, cu mare pohfală și laudă, ca un biruitorii! și au zidi tu biserica pre numele sfântului mucenicu Dimitrie, în târgu în Suceava, care trăiaște și până astăzi.

Zic unii să să fie arătat lui Ștefan vodă la acest războiu sfântul mucenicu Dimitrie, călare și într-armatu ca un viteazu, fiindu-i întru ajutoriu și dând vâlhvă oștii lui, ci iaste de a și credere, de vreme ce au zidit biserică.

Dupre aceia au datu cuvântu Ștefan vodă a toată oastea, să să strângă la Hârlău, la zica lui sfei Nicolae. Și așa s-au adunații cu toții la Hârlău într-aceia zi și acolo Ștefan vodă au făcut ospăț mare tuturor boiarilor și tuturor vitejilor săi și cu daruri scumpe i-au dăruit pre ei. Și decii i-au sloboziții cineși pre la casa sa, dându-le cuvântu ca toți să dea laudă lui Dumnezeu, pentru ce că toate puterile sântu de la Dumnezeu.

**CÂNDU AU PRĂDAT MALCOCIU ȚARA LEȘEASCĂ,  
7006 <=1498>**

Malcociu au intratu în Țara Leșască cu mulțime de turci și n-au avut cine să-i stea împotrivă, ci multă pradă de oameni au făcut și dobândă de dobitoace au făcut și au luat, și au ajunsu mai sus de Liov, 25 de popriști; s-au întorsu înapoi prădându țara și arzându. Să vedea că după acest războiu fără noroc, ce făcuseră leșii cu Ștefan vodă, va fi perirea lor.

**CÂNDU AU PRĂDAT ȘTEFAN VODĂ ȚARA LEȘASCĂ,  
7006 <=1498>, IUNIE 22 ZILE**

Într-același an, Ștefan vodă, vrându să-și întoarcă dispre Ieși strâmbătatea sa, strânsă țara și au intratu la Podolia și la rusi, trecut-au și de Liov la Canțug orașului, la apa Visloca, toate satile arzându și prădându. Ars-au orașul Premișlia, Radumnea, Prevorsca, Lanțut și cetatea Tereabul și multă bunătate dintr-însa au luat și mulți joimiri au scos, ci pre toți i-au tăiatu și alții mai mulți au arsu în cetate. Și cetatea Buceaciul multă nevoie au pățitu și Podhaețul au arsu. Și mulți oameni, bărbați, muieri, copii, au scos în robie, mai mult de 100.000, mulți de accia au așezatu Ștefan vodă în țara sa, de și până astăzi trăiaște limba ruscă în Moldova, ales pre unde i-au discălicatu, că mai a treia parte grăiescu rusește. Iar Ștefan vodă prădându și arzându țara, s-au întorsu înapoi cu mare dobândă, fără de nici o zmințeală, au trecut Nistrul în ceasta parte la Halici și au prădatu și de această parte. Și decii au venitu la scaunul său, la Suceava, cu mare bucurie și cu biruință.

**VĂ LEATO 7008 <=1500>, MARTIE 11, CÂNDU  
AU VENITU OASTEA LEȘASCĂ DE IZNOAVĂ ÎN ȚARĂ SĂ  
PRADE, VĂZÂNDU STRICĂCIUNEA CE LE-AU  
FĂCUT ȘTEFAN VODĂ**

Albrihtu craiul leșescu, văzându atâta pradă și stricăciune ce i-au făcut Ștefan vodă în țara lui, nu vru să lase, ci de iznoavă strânsă oaste și intră în țară și începu a prăda și strica țara până la târgu la Botășani. Ștefan vodă, dacă prinse de veste, își strânse de sângu ostile și cu cine avea cu ai săi, i-au ieșitu înainte acci oști leșești și i-au dat război la târgu la Botășani. Și cu vrerea tai Dumnezeu pierdură leșii războiul și fu izbândă la Ștefan vodă și multă oaste leșască au perit și pe mulți i-au prinsu în robie și multe cazne le făciia moldovenii leșilor.

Că au pus Ștefan vodă de au arat cu leșii pe o culme de deal la Botășani și au simănatu ghindă și s-au făcut dumbravă mare, de iaste până astăzi copaci mari.

Ci de această poveste nimica nu scrie cronicariul leșescu, iară la letopisețul nostru acest moldovenescu scrie de acestu războiu al lui Ștefan vodă ce au avut cu leșii la Botășani, precum s-au pomenit mai sus.

Intr-acestaș an, martie, s-au pristăvit Despina doamna Radului vodă, ce era robită de Ștefan vodă, cându luasă cetatea Dâmbovița și cu cinste o au îngropat în mănăstirea Putna.

#### CÂNDU S-AU ÎMPĂCAT ȘTEFAN VODĂ CU CRAIUL LEȘESCU

Vă leato 7009 <=1501>, Ștefan vodă lăsându inima cea neprietenească, întorcându-să către datoriia creștinească, s-au împăcații cu craiul leșescu și mare legătură au făcut, nu doară că s-au temut de puterea lor, care să ispitisă și război făcuse și cu turcii, de atâta ori i-au și biruit și cu alți megiiși de prin prejur avându sfadă, niciodată nu s-au plecat, ci pentru să cunoască toată creștinătatea că n-au fostu dispre dânsul începătura, că n-au rădicat el armele asupra craiului, ci craiul fără cale și fără de știre au venit asupra lui, unde și acolo s-au întorsu cu rușine, mai apoi ca să arate că mai mult poate să strice el craiului decâtu lui Ștefan vodă, au intratu de i-au arsu târgurile și i-au robît podanii, nici au avut cine să-i stea împotrivă, ci cu mare dobândă s-au întorsu în țara Moldovei, că venirea craiului dobândă au adus lui Ștefan vodă, că s-au umplut toți de jafuri leșăști, de acolo au venit Ștefan vodă și cu toți plini s-au întorsu la casile sale. Așijdirea acum la pace pre lesne stătu, ca să să cunoască că fie la ce îl vor cerca, că-i gata și ia pace și la răzmirițe. Decii pace au legat într-acesta chip, ca să-i fie într-ajutoriu împotriva fiecărui vrăjmașii, iară

pribegii de îmbe părțile să nu să priimească. Iară de s-ai tâmpla vreunui domnu al Moldovei să iasă de nevoia turcilor în Țara Leșască, să-1 priimească și în tot chipul să puie nevoieță, ca să-1 așaze la domnie, iară domnii Moldovei pururea să aibă urechi deschise dispre turcu, că dea știre craiului de gândurile lor. Iară judecata acelor cu strâmbătăți de la margine să să facă dispre amândoa părțile.

#### DE UN PATRU VODĂ, CE I-AU TĂIAT CAPUL CRAIUL LEȘESCU VĂ LEATO 7009 <= 1501>

Într-aceleaș an trimis-au Ștefan vodă solii săi la craiul leșescu, la săim, poftindu pre tocmai a și legătura ce au avut să dea pre Patru vodă, feciorul lui Iliășu vodă, că simțise că pre mulți din boiarii leșești îi întorsese spre sine și-i îndemna să facă oaste asupra lui Ștefan vodă și să ia domniia de la dânsul și să fâgăduia ca să plece țara toată, să fie suptu ascultarea lor. De care lucru multu sfătuiră în săim, că mulți era lui Patru vodă apărători. Mai apoi socotiră să nu cumva zădărescă pre Ștefan vodă, să le fie a strica pacea, pentru ce că și ei să găti ia să facă oaste, să margă la prusi. Ci i-au tăiat capul lui Patru vodă, înaintea solilor, la târgu la Cihov.

Acestu Patru vodă, precum s-au pomenit mai sus că l-au gonitu Ștefan vodă din țară la Țara Ungurească și i-au luat domniia, iar el au îndemnat pre Mateiașu, craiul ungurescu, de au mersu cu oaste asupra lui Ștefan vodă, ca să-1 puie la domnie, unde apoi l-au bătut Ștefan vodă la Bae, cum s-au pomenit mai sus și toată oastea i-au topi tu, numai Mateiași cu puțini au scăpatu. Decii daca au muritu Matiașu craiul ungurescu, perdu Patru vodă nădejdea de a să mai ajutori de la craii ungurești. Văzându decia și vrajba ce intrase între Ieși și între moldoveni, gândindu-să că întru acele amestecături că **Va** pute să-și facă și el loc la Moldova și să dobândească țara,

au lăsat ungurii și au fugitu de acolo, trecându în Țara Ixșască, unde și moarte i s-au întâmplații, cum și mai sus s-au pomeniții, că i-au tăiat capul craiul leșescu.

De moartea acestui Patru vodă nu scriu toți într-un chip, că letopisețul cel moldovenescu scrie că daca au venitu Ștefan vodă cu oastea muntenească, s-au lovit cu Patru vodă la Doljăști pre Siretiu și al doilea rându la Orbie și tot au izbândim Ștefan vodă și au prinsu pre Patru vodă și i-au tăiatu capul.

Iară cronicariul cel leșesc scrie că daca au biruit Ștefan vodă pre Patru vodă, au scăpatu Patru vodă la unguri și decii toate pre rându, precum scrie mai sus.

Ci oricum au fostu, tot să tocmescu că izbânda tot au fostu la Ștefan vodă, iară lui Petru vodă tot să află că i-au tăiat capul.

#### DE MOARTEA LUI OLBRIHTU CRAIUL LEȘĂSCU,

7009 < = 1501>

Într-acestași an și Olbrihtu, craiul leșescu, gătindu-să cu mare oaste ca să margă asupra prusilor, ce n-au săvârșiții și au muritu. Iară pre urma lui, făcut-au țara sfat pre obiceiul lor și au rădicat pre Alixandru, fratele lui Olbrihtu, la crăie, cu carile pacea ce făcuse Ștefan vodă cu frati-său, Olbrihtu, de nu-1 va vrea fi apucat moartea, cum se va arăta mai jos, multă răsipă țărâlor să vrea fi făcut.

Vă leato 7010<=1502>, pristăvitu-s-au Paisie arhimandritul și egumenul mănăstirii Putnei.

Într-aceleași an curându după Paisie, avgust 4 zile, s-au pristăvitu și Athanasie Bolsun, amândoi lăudați de viață bună și curată, carii în viața lor nimica n-au lipsitu ce li s-au căzut păstoriei lor, ca să nu facă.

#### CÂNDU AU LUAT ȘTEFAN VODĂ POCUTIIA DE LA LEAȘI

Ștefan vodă fiindu gata de războiu ca un leu ce nu-1 poate îmblânzi niminea și el odihna altora îi părea că-i iaste cu pagubă, au intratu în Țara leșască cu oaste și au prădații Pocutiia și o au și luat-o. Și zicea că acel olatu l-au luat leșii de la moldo-veni fără cale. Într-aceia craiul, după ce au făcut sfatu pentru Pocutiia ce o luase Ștefan vodă, au strânsu oaste pre bani și au trimis-o de au intratu în țară și au făcut multă pagubă și atâta s-au fostu supărații ai lor noștri, până s-au rugatu cu toții lui Ștefan vodă, de au ieșitu de la Pocutiia, însă mai mult de boală ce au avut, adecă podagrie și cetățile ce le luase le-au întorsu.

#### DE MOARTEA LUI ȘTEFAN VODĂ CELUI BUN,

VĂ LEATO 7012 < = 1504>

Nu multă vreme, daca s-au întorsu Ștefan vodă de la Pocutiia la scaunul său, la Suceava, fiindu bolnav și slabu de ani, ca un om ce era într-atâtea războaie și osteneală și neodihnă, în 47 de ani, în toate părțile să bătea cu toții și după niulte războaie cu noroc ce au făcut, cu mare laudă au muritu, marți, iulie 2 zile.

Fost-au acestu Ștefan vodă om nu mare de statu, mândios și de grabu vărsătoriu de sânge nevinovat; de multe ori la ospete omorâea fără județu. Amintrilea era om întreg la fire, neleneșu, și lucrul său îl știia a-1 acoperi și unde nu gândiiai, acolo îl aflai. Ia lucruri de războaie meșter, unde era nevoie însuși să vâreă, ca vâzându-1 ai săi, să nu să îndărăptieaze și pentru aceia rarii războiu de nu biruia. Și unde biruia alții, nu perdea nădejdea, că știindu-să căzut jos, să rădica deasupra biruitorilor. Mai apoi, după moartea lui și ficiorul său, Bogdan vodă, urma lui luasă, de lucruri vitejești, cum să tâmplă din pom bun, roadă bună iase.

Iară pre Ștefan vodă l-au îngropat țara cu multă jale și plângere în mănăstire în Putna, care era zidită de dânsul. Atâta jale era, de plângea toți ca după un părinte al său, că cunoști ia toți că s-au scăpatu de mult bine și de multă aparatură. Ce după moartea lui, până astăzi îi zicu sveti Ștefan vodă, nu pentru sufletu, ce iaste în mâna lui Dumnezeu, că el încă au fostu om cu păcate, ci pentru lucrurile lui cele vitejești, carile niminea din domni, nici mai nainte, nici după accia l-au ajunsu.

Fost-au mai nainte de moartea lui Ștefan vodă într-același anu iarnă grea și geroasă, câtu n-au fostu așa nici odinioară, și decii preste vară au fostu ploi grele și povoaie de ape și multă înecare de apă s-au făcut.

Au domniții Ștefan vodă 47 de ani și 2 luni și trei săptămâni și au făcut 44 de mănăstiri și însuși țitori preste toată țara.

Iară cându au fostu aproape de sfârșitul său, chemat-au vladicii și toți sfetnicii săi, boiarii cei mari și alți toți câți s-au prilejuim, arătându-le cum nu vor putea ținea țara, cum o au ținut-o el, ci socotindu din toți mai puternicu pre turcu și mai înțelepții, au datu învățătură să să închine turcilor. Și decii au stătit la domnie fiu-său, Bogdan vodă cel Grozav și Orbu.

**POVESTEA ȘI TOCMALA ALTOR ȚĂRI, CE SÂNTU PIN PREJUR, CUM NU SĂ CADE SĂ NU POMENIM, FIINDU-NE VECINI DE APROAPE. ÎNTÂI, CUMU-I ȚARA LEȘASCĂ**

Țara Leșască, sau cumu-i zicu pre limba lor Polscă Zemlea, adecă țara câmpului îi zicu, pentru loc tinsu i-au pus nume așa, ci nu pentru că doar iaste câmpie multă, că fără câmpii Dașovului, câmpii slobod și pustiiu în Țara Leșască nu să află, pentru mulțimea de oameni, ce sântu sate pretutinderile și târguri, ci numai pentru că-i locu tinsu. Pentru accia îi zicu Țara Leșască, pentru că mai de demultu o au fostu chiamându-o

așa dipre numele lui Leh, fiului lui Elisei, nepotul lui Iavan, carile întâi acela au lăcuitu pre acele locuri.

Țara Leșască iaste țară mare dipre miazănoapte, de să chiiamă Borusiia și Pomeria, iară dipre răsăritu Litva și țara Mazoviei, dipre amiazăzi Rusiia, ce să hotărăște dipre unguri cu Munții Ungurești, iară dipre apus Lusitaniia și Slijiia și Moraviia, toate acestea cnezii, dacă le-au supus craii leșești supu ascultarea sa, adecă Mazoviia, Rusia, Prusiia, Litva, au făcut tot un trup, din mădulări multe, tot o țară și o judecată au.

Și nemeșii cărei le zicu șleahță, nu așa de crai ascultă, cum de lege, carele le-au făcut ei, de să judecă la scaunile cetăților, cineși la ținutul său. De acolo, cine nu va să-și ție de lege, volnicu-i fieștecine să-și îndelunge legea la alt scaun mai mare, alese în doao locuri, la Liublin vara și la Petricov iarna, unde zic acelor legi tribunal. Acolo, de va avea și de crai ceva asupreală, fără nici o frică are voie să-l tragă la judecată, unde procuratorii vor răspunde pentru crai și de va avea strâmbătate, afla-va județu și direptate. Nici pre un șleahțicu nu-l va putea kga cineva, nici craiul singur, până nu-l va birui cu legea. Accia nu dau bir nimărui, nu ascultă de altul, nici în oaste iaste datoriu să meargă, fără numai de bunăvoie, cându va încălca craiul și cu voia tuturoră și cu plată.

Și cându le va veni vreo nevoie de undeva, accia iaste datorii lui crai, ca să dea știre la ținuturi, să să strângă la zi, oare le va arăta. Și dacă să vor strânge și vor sfătui de lucrul ce k vor da știre, ei vor alege soli și vor trimite la săimu, unde să vor împreuna cu toți solii ținuturilor, de vor sfătui de toate nevoile, ei deosebi și craiul cu sfatul sau deosebi. Ce vor isprăvi peste zi, sara să vor împreuna cu sfetnicii ce le zic sinatori și ce vor așeza până a să săvârși săimul, că stă săimul șase săptămâni, de alta nu vor sfătui, numai de ce va fi precea întru dâșșii, până la săvârșitu. Iară în zioa cea de apoi, de multe ori să tâmplă de nu vor putea lesne să tocmască zuoa, toată zioa, uneori

adaogă și noaptea, mai apoi pun și aleg dintre dânșii carii vor fi cu sfat mai mare și ce le va părea lor, pre accia stă.

La oaste nu mergu ei singuri, ci cându tribuiaște oaste, ei slobod la săim bir, de iau de pre vecinii lor, cu cât potu să-și rădice treaba mare ca accia. Numai atuncea cându vor vedea că tribuiaște, și însuși craiul va merge, însă numai până la margini, să-și apere țara, iară denafară nu sântu datori.

Leșii sântu oameni războinici, oameni învățați de carte, că pentru învățătura și a cărții și a vitejii nu li-i preget, nici de trudă, nici de cheltuială, ce încunjură țările de învăță, ca să deprinză tinerețile truda și la bătrânețe înțelepciunea, de care au nevoie mai mare.

Leșii n-au nevoie să strângă avuție, că avuția și strânsura o dau și o răsipescu, lefecii mulți țin, după câtu le iaste puterea și mai mulți. Nu iaste la dânșii rușine a fi datoriu, că nici unul, nici de cei de frunte, nu iaste să nu fie datoriu și la jidovi ocinele le zălojăscu și odoarale lor zălojăscu la niguțatori și le orânduiescu altora și mulți și de totu le perdu, hrânindu gloate după sine, că pre cel ce strânge îl numescu jidov. Stăpânilor cui slujescu sântu cu credință și pentru numele lui și pentru cinstea, capul își pune. Pentru ruda sa și pentru seminția, câtu de departe, stau cu dânșii până la moarte.

Au obiceiuri leșii, cu ca grecii, după sfadă și după price, dacă-i vor împăca, nu va ținiia pizmă, ci la nevoia lui ca dreptu un frate să va pune.

Craii nu cea ce-s moșneni crăescu, ci pre carile îl aleg ei. Nici altă voie mai mare are, fără numai ce sântu boierile pre mâna lui, cui va vrea să le dea, le va da. Nici acele date nu poate să le ia, fără numai de viclenie spre țară, de-i va lua întâi capul cu județu, până nu va muri. Pentru accia pogorându puterea și luundu din mâna crailor, n-au voie să facă cui va vrea înaljosul și să poată ațâța după pofta sa răotăți țărâi, ci pentru frâu să țin fâlcile lor, că ari face multe răotăți. Și pentru accia

rădicându ei între sine răotățile sale, din puțin au crescut țara mare și să pot apăra de toți vrăjmașii săi. Și de la alții ce au luat, n-au datu, de la *nâmți* Prusiia, de la Moscu nu puțină țară au dobândim: Severia și Cernihovul și alte ținuturi.

Turcii carii pre la alte țări au izbândim și au luat cetăți iară la Ieși, de câte ori s-au ispitit, cu rușine s-au întorsu. Și la toate lucrurile sântu gata și cu puterea și cu gura gata sântu să să apere și Dumnezeu îi apără până acum, de poate zice fieșecine că sântu ca o fecioară neatinsă și nesilită. Numai tătarii îi cară în toate zilele de grumazi, că umblă la dânșii ca la sită.

Au leșii 2 arhiepiscopi și 11 episcopi și 3 episcopi la cneazia Litvei, 4 la livoni, fără mitropolitul de Chiev și alți episcopi ce-s pre rusi, de legea grecească, 16 voievozii de scaune în Țara Leșască, 5 la Litva, 3 la prusi și alții cineși pre la scaunile sale și 61 de caștaleani, iarăși boiarii de scaun, iară starostii sântu mai multe.

Țara Leșască are ape mari: Visla care trece pe la Cracau și să pogoară pre la Varșav și la Torunea și la Gdanska dă în Marea Albă și șăici umblă multe pre dânșii. Iaste și San apă mare, care dă în Visla, iară dispre Moscu Niprul, iară apă mare.

#### DE ÎMPĂRĂȚIA TĂTĂRASCĂ ȘI DE OBICEIUL LOR ȘI CÂT LOC COPRINDE ȚARA TĂTĂRASCĂ

Aicea nu multu vom pomeni de tătari, cărei să află că sântu limbă bătrână și din ceput viteji și până astăzi vedem că s-au ținut tot în ce au apucam. Tartariia sau cumu-i zicu unii Țara iătărască, iaste împărăția mare, că nu numai ceasta ce iaste la Crâm, ce în toate părțile să lățește și cu putere mare, de coprinde loc multu, o parte mare de Evropa și Sarmația toată de la Asia cu Șitiia sau Sireca, ce-i zic acum Cataio. Numele *Ș*-au luat țara de la apa ce-i zic Tartar, care cură într-acelea părți



ce-i zic Magog. Iară locuitorii își zicu mongul. Sta această țară spre miazănoapte. Dispre răsăritu au împărăția cea puternică a Hinneai, dispre amiazăzio Indiia cu apa Ganghes, ce-i zicea cartea noastră Fison și apa Oxus, iară dispre apus Marea Caspium și Țara Leșască, de acolo să apropie de Moscu și dispre apus cu Marea de Ghiță. Văzduhul aceștii țări iaste neastâmpărații, că vara acele tunete de groaznice sân tu, cât de frică mulți mor din oameni și sântu călduri mari și aciași frig și omeți mari și acelea vânturi sântu de mari, cât de multe ori să tâmplă de oprescu pre om călătoriu cu calul și-1 surpă jos, copacii din rădăcină oboară și multe pagube fac. Iarna niciodată nu ploao, vara foarte puțin și când ploao de abia jilăvește pământul.

Rodește accia țară grâu, orez și de altă pâine, mătase să face, imbir, scoarță dulce, piper, raventu, zahăr, mușcatinu, smoală, pre alocurea și aur și argintii scotu, iară vin pre puțin locuri să face, că la țara Cataiia nu să face. Află-să și stânci negre de piatră de făcu foc cu dânsa, deaca o sapă și arde în loc de lemne pentru lipsa lemnelor; de toate dobitoacile să află multe.

Află-să în cărțile tătarilor că împăratul lor hrănește 10.000 de iape albe, numai de mulsu lapte și ține 20.000 de vânători, că zicu că fără de samă să află pasări multe.

Împăratul întâiu au pus de feliul lor pre unul ce l-au chiebatu Hanul, ca să fie judecata pre dânsul și acestu nume Han, s-au chiebatu în toți haniii dipre numele acestuia, câți au urmatu pre urma lui, cum și la Eghipet Faraon, apoi Ptolomeiu, la Râm Chesar. Și din sâmbânța lui Hanii, toți sultanii s-au tras și au lățitu împărăția aceasta de la Țara Sinarilor până la Ochiiianu, până la marea ce-i zicu Caspium. Pre urma lui au stătu Ioc hanu, carile au născut pre Zain hanu al treilea împăratu ce-1 poreclescu unii Batti, acesta au prădatu Rusiia, Țara Leșască, Slijia, Moraviia, Țara Ungurească. Al patrulea hanu, ficiorul lui Bati, Temir Cutlu, carele îi zicu Tamerlanu și să află acesta la istorie scris pentru vrăjmășia carile toată Asia

au prădatu, de au arsu până la Eghipetu. Acesta au biruitu pre Baiazit împăratul turcescu și l-au prinsu viu și în cătuși de aur l-au băgat și l-au băgat în cușcă, de l-au purtat prin toată Asia. Al cincilea din Temir Cutlu, fiu-său cel mai mare Temir țaru au stătu împăratu, carile zicu că au peritu la prusi în războiu, bătându-să cu crijicii. Al șaselea, fiu-său Mahmetu țariu, al șaptelea Ahmetu țariu, acesta au născuții pre Șahmetu, al optulea împăratu. Iar la țara Cataiului întâi au împărățitu Tinhis, al doilea Cui, al treilea Barhim, al patrulea Alam, al cincilea Mongu, al șaselea Cublai.

Tătarii sântu oameni războinici, suferitori la toate nevoile, nu grijăscu de avuție, ci de izbândă și de foame rabdă cu săptămâna. Și unde va să facă oaste de grabu și nu-i locu dreptu hrana să să zăbovască și de o săptămână mănâncă, ca să fie sătul, să nu flămânzască. Războiul nu iaste așa tare câtu-i de groaznicii, pentru năvala și gâlceava și de ar răbda mul tu cum li-i năvala, niminea nu le-ar sta înainte; ce din năvală mare, pre lesne dau dosul și din fugă rășchirându-să, de multe ori poftorescu războiul și cumu-i năvala cu groază a o sprijini, așa<sup>51</sup> goana cu primejdie a-i goni, că din fugă să întorcu și izbândescu și așa lucrul ce vor să facă de grabu să apucă, că unde-i auzi numele, acolo îl și vezi.

Acestea nu lăcuiescu în case, fără numai în orașu mare, în arile de multe feluri de oameni lăcuiescu, nișuțatorescu, gonisescu și în câmpi după pășune cu dobitoacile umblă. În loc de case poartă cotigi, ales în Țara Tătărăscă cea pustie. Că Tartariia în multe să împarte, că țara cea mică, carea stă cătră Europa, între Nipru și între Don să închide și într-însa Crâmul<sup>52</sup> ste, unde le zice la Pericopu. Iară Tartariia cea pustie în care tiulte oarde sântu, întâi Zagatar, ce iaste Șitia, între Emmaum<sup>53</sup> Cataio, cu crăiia Tangut și alte multe oarde de cuprinde umu-i Zavolha, Cazanul, nohii, tumăanii, shibenii, hiianii, cosahianii, astinhaveanii, churchesarii, baschirdarii, molgomozorii,

și altele multe sântu, carile n-am vrut să le mai scriem. Ce Zavolha și Cazanul, Vasilie cneazul Moscului le-au lipitu de împărăția lui, iar nohail sântu dincolo de Volha, împrejurul mării ce-i zic Caspium și apa Iaih și alte locuri ce-s lăcuitori mulți și pre multe locuri sântu și bogați, de nu să țin cu prada, ca aceștia ce-i vedem noi, ce cu agonisită. Și ape multe să află și bălți nu numai păsoase și cu agonisită, ci într-unile să află atâta mărgări ta riu.de mul tu,, de nu iaste nici de un prețu.

Ci de acestea a tătarilor destul am pomenitu, ci iarăși de altele să arătăm, că multe am avea a scrie de dânșii, că de multe ori am pățit și nevoie de cătră dânșii și nu numai noi, ce toate țările, câte-s prin prejurul lor, mai apoi să nu ne arătăm istorici de lucrurile altor țări.

**DĂ ÎMPĂRĂȚIA TURCILOR ȘI DE ÎNCEPUTUL  
LOR ȘI DE ADAOSUL LOR, ÎN CE CHIP S-AU ÎNCEPUT  
ȘI S-AU ÎNMULȚITU ȘI S-AU LĂȚITU LA ATĂTA  
MĂRIRE ȘI CİNSTE ȘI TĂRIE**

Aicea de vom scrie și vom pomeni de începătura și adaosul turcilor și de împărăția lor, nu vom greși, că să vede că-i fără cale ca să nu pomenim și să nu scriem, că suptu mâna lor și suptu jugul lor sântem șerbi.

Acestu feliu de oameni ce le zicem noi turci, carii întâi din tâlhari și din oameni puțini atâta s-au lățitu și s-au înmulțitu, că doao părți de pământ coprindu, adecă Asia și Africa, s-au tinsu de au apucatu o parte mare și din a treiia, din Evropa, de sântu de Dumnezeu lăsați certarea creștinilor și groază tuturor vecinilor de prin prejur.

Numele acesta ce zicem noi turcu, să înțelege om ce iaste cu viață sălbatică, iară jidovii ei îi chiamă togarma, iară ei își zicu busurmani, adecă tăiați împrejur sau buni credincioși, că turci să-i cheme nu suferă, că-i de ocară la dânșii acesta nume,

că pre limba jidovească să înțelege nemernicu (nemernicu sau pradătoriu). Alții își zicu otomani sau osmanidu, dipre numele împăratului lor cel dintâi, care l-au chiebat Otoman. Iară începătura împărății lor într-acesta chipu să află să fie:

Otoman împăratul lor cel dintâi au fostu tătaru, slujitoriu al hanului celui mare, om îndrăzneții și mai mare de trup decât alții. Acesta de nevoie au ieșit din Țara Tătărăscă și au început întâi la Cappadochia a ținea drumul, avându cu sine numai 50 de oameni. Și s-au adaos după aceia unul câte unul, până s-au îngloditu unii din oameni răi adunați, alții și de nevoie, să hălăduiască de moarte, alții de nădejde de dobânda. Și așa, după adaos ce făciia, întâi pre ascunsu, iară daca s-au înmulțitu, în vedere să apuca de pradă si jefuia. Și decii cu toții s-au pornitu de au luat Capadochiia, Pontul, Bitiniia, Pamfiliia, Tilițiia, țări mari. Și acestea s-au lucratu în anul de la zidirea lumii 6808 <=1300>. Pre urma acestuia au lătu împărăția fiu-său, Orhan Și iar și acesta cu acelaș meștersug s-au apucatu ca și tată-său, numai tărie și avere mai multă au avu tu, din zi în zi adăogindu-să și lățindu împărăția. Că crescându vrajba între creștini, au luat Misia, Licaoniia, Frighia, Caria și Nițea bătutu-o-au și au dobândit-o. Și au lățitu împărăția până la Helespont. Către aceia vreme întrasă vrajba între Paleolog și mtre Catacuzino, carii erau capetile Țarigradului și socoti neprietinul crucii ca să arate unii părți cu prietenie și să-l chieme întru ajutoriu, ce s-au și tâmplat, că au trecut cu oaste la Evropa și au deschis calea și altora pre urmă la Evropa, să facă multă nevoie. Acesta, aproape de săvârșitul său, au făcut război cu tătarii și au căzut în războiul acela fără noroc și au împartitu<sup>31</sup> de ani.

Pre urma lui au stătut împăratu fiu-său, Amurat, om Meșter și ascunsu la inimă, carile n-au fostu mai jos de cătu alții vitejie, de a răbdarea nevoie de învățatura vitejii. Acesta aco- P...mdu gândul său ce vrea să facă, văzându cum s-au

pomeniții mai sus vrajba într greci și slăbiți de războaie ce făcîia între ei, năimindu cu leafă vase de la Ghenua și după ce au dobândiții Helespontul, au trecut la Trațiia în anii 6871 <=1363> și Calipoli la Crâmu au apucații, ci apoi și o parte de mai mare a Trații au luat. După aceia au supus Misiia, Bosna, Rumele, mai apoi, daca au dobândiții scaunul Odriului, de bulgari, de sirbi s-au apucat. Mai apoi au peritu de o slugă a lui Lazar dispotu ce au fost mai nainte de la inimă iubit lui și l-au fostu prinsu în război. Și i-au rămas pre urma lui doi ficii, Suliman și Baezitu. Ci Baiazitu, omorându pre frate-său, au apucatu împărăția. Și decii s-au apucatu de toată împărăția. Era om bărbatu, de minte ascuțit și pohtitoriu de lucruri mari și îndrăzneții la fie ce să apuca, la trude răbdătoriu, vremea cunoștia și lucrul cum va purta și stătătoriu ia ce să apuca, ca să împle. Decii daca au dobândiții Trațiia toată ș-au întorsu inima spre Țarigradu. Și întâi au socotiții să să apuce de Tesaliia, Machidoniia, Foțida și de Atica și Misiia, ce le zicem acum sârbii și ilirii, ce-i chiemăm Bosna, și tribalii, ce-i poreclim bulgari. O parte din celea au luat și au ucis și domnul Bulgariei. Mai apoi au încunjuratu în 8 ani Țarigradul și auzindu că vine oastea ungurească și franțozască, pre carii împăratul creștinescu i-au adus și i-au chiematu întru ajutoriu, temându-să de atâta oaste, au părăsitu Țarigradul de a-1 baterea și au sârguitu, de au ieșitu înaintea acei oști la Nicopolea. Și dându războiu, au biruim Baiazitu și mulți domni și hatmani ai franțozilor au perit. De care lucru cu norocii semețindu-sa Baiazitu, iară s-au vârtejitu la Țarigrad și doi ani stându-i asupra, de i-au flămânzitu. Și era acei închiși periți, de n-ar fi venitu Tamerlanu hatmanul tătărăscu cu mulțime de oaste, de au stropșim toată Asia și cu foc o au pârjoliu, orașile au prădatu. Decii de frica lui di sârgu s-au vârtejit și la Galația și Bitiniia de războiu s-au gătitu și bătându-să pân-au înoptatu, birui Tamerlan hatmanul tătărăsc și Baiazit fu biruit pentru

mulțimea tătarilor, ci nu era deopotrivă. Și l-au prinsu viu și ferecându-l în cătuși de aur și în cușcă băgându-l, l-au trecut la Asiia. Ce la Asiia l-au slobozitu și el de rușine curându au murit, după ce au împărățit 13 ani și 6 luni.

Rămas-au fii de dânsul, Calepiin, Moisi, Mahmet și Mustafa. Ce Calepin de sârgu au murit, iară fiu-său Orhan de unchi-său Moisi fu omorâții și Moisi de frati-său Mahmet. Acesta Mahmet, Țara Muntenească și Machidoniia au supus și țenchiul sau hotariul turcescu până la Marea Ionicum l-au mutat și scaunul ș-au pus la Udriiu. Și după ce au ținut împărăția 17 ani, au muritu.

Decii al doilea Amurat căzu la împărăție, acesta cu ajutoriu ce avea de la Ghenuva, trecându la Trațiia, au bătut pre unchi-său Mustafa, și Thesalonica au fărâmat, carile era Țara bătrân, tare și plin de avuție și pre acele vremi Veneția Ținea. Decii au supus Chiprul, Epirul, Etolie. Cunoscându decia că de va putea să lege prieteșug cu Gheorghe dispotul, domnul sârbilor, că lucrurile lui să vor întări și a creștinilor vor slăbi, cu toată nevoița au silit și au luat fata lui, să-i fie Țarăteasă. Decii și cu puterea socru-său și cu a sa s-au apucat de Belgrad și bătându cetatea au perit 7.000 de turci.

După moartea acestuia, stătu împărat al doilea Mehmet, carile au încunjuratu Țarigradul cu multă mulțime de oaste și l-au luat în anii 6961 <=1453>, în luna mai, în treizeci și una de zile. Al doilea an după accia s-au dus la Belgrad și mulțime de ai săi acolo perindu și el încă rănit, l-au părăsit. Decii bulgarii au luat și Dalmația și Rașiia au dobândiții, decia Trapezontul l-au dobândit și Mitilena cu alte ostroave au luat. Apucat-au și Evbeia și Chefea, ce o ținea ghenuvezii. Și au împărățit 32 de ani.

Decia Baiazit al doilea luundu împărăția, războiu cu venețianii făcu și le-au luat Naupactul, Methona, Dirahia și

toată Dalmația au prădatu și au murit otrăvit. Acesta Baiazit au luat Chilia și Cetatea Albă de la Ștefan vodă cel Bun.

Decii Selim, fiu-său, căzu la împărăție; acesta au luat Aicarul orașu tare la Eghipetu și, după ce au omorât pre sol tan ui, Alexandria toată cu Eghipetul le-au dobândiții și le-au lipit de împărăția lor și Damascul i-au luat.

Pre urma lui, fiu-său Suliman, țiindu împărăția, luat-au Beligradul, aparatura nu numai a Țării Ungurești, ci a toată creștinătatea, decia Rodosul au biruit și Strigonii și Buda și alte oraș ale Țării Ungurești. Incunjurat-au și Beciul, mai apoi perit-au la Zighet, împărățindu 47 de ani. Urmă-au al doilea Selim, carile au legat pacea cu nemții și au luat vinețienilor Chiprul și de acia Tunetul și Gouleta au apucat. Și de acii au muritu în anii 6983 <=1475>.

Pre urma lui Amurat au împărățit și după dânsul al treilea Mahmet, carile au omorât 18 frați și au luat împărăția. Iară alți împărați carii au urmat de aicea înainte, lăsăm de a-i scrie, ca să nu ne arătăm istorici de lucruri turcești decât de ale noastre. Ce puțin încă de putere și de obiceiul lor, în ce chip țin împărăția, avem a scrie.

Obiceiu au turcii, în al patrulea an să ia a zecea din copii, parte bărbătească, ca să să adaogă pururea slujba împărăției. Și la vremea accia trimit oameni împărătești la greci, la sârbi, carii sântu pre hotarul împărătesei creștini, alegând Țara Moldovei și Țara Muntenească, că în locul acela ce dau ei copii, noi sântem datori să fim gata de oaste în toată vremea, cându ca veni cuvântul împăratului și de bani de a le darea pururea. Iară oamenii cei împărătești umblă din sat în sat, decia cumu-i satul, așa le aruncă și copii să dea după putere și cum să pot tocni cu dâșii și cu bani încă să împacă. Mulți să află și de bunăvoie de mergu, ca să iacă din șerbie și mulți din turci netăiați (și nu spun că sântu turci, că nu i-ar priimi), ce-i dau în locul creștinilor, că trag nădejde că dintr-unii ca accia ies

la cinste mare, ca să dobândească boierie. Pre carii apoi pre unii îi duc la Țarigrad, pre alții la Odriiu și pre la alte scale, de-i dau de-i hrănescu, pre unii la Brusii, pre alții la caraimani, de să învață la țarină, acestora le zic agemoglani (sau iamoglani), adevă nevinovați, coconi. Iară dacă cresc de șapte ani, decia cei mai iscusiți îi bagă la saraiul împărătesei, până la 500. Acolo șed până la 20 de ani. Unii învață carte, alții la locuri vitejești, dintr-aceștia aleg, fără ce-s de treaba saraiului, de-i pun ieniceri, carii să află pururea pre lângă curtea împăratului, până la 12 mii. Din ieniceri să aleg mai de frunte spahiioglani, până la 3.000, carii mergu dinadireapta împăratului și fieștecarile dentr-înșii cu câte patru sau cu câte cinci slugi slujăscu. Decii din stânga, 3.000 de silihtari, de iară slujăscu în patru sau în cinci cai, după aceștia 5.000 de olofani, așijderea dinadireapta împăratului și alte 5.000 din stânga, carii sânt aleși din iniceri sau din creștini jurați, carii cu credință slujba au arătat begler-beiului sau pașii. După aceștia cei de apoi mergu carii să chiiamă caripiți, ce să chiiamă mai săraci, carii din toată Țara Turcească nu numai turci, ce și creștini strânși, de au venit de bunăvoie să slujăscă împăratului pentru leafa. Iar înaintea împăratului 200 sau și mai mulți mergu, ce să chiiamă mutaferachi, carii pentru slujba lor cea aleasă i-au scos la cinste. Și iau leafă mare, altul și un taler pe zi, alții mai puțin, cumu-i omul și cumu-i slujba. După aceștia mergu treizeci de cauziliari, carii deschid calea împăratului și oprescu năvala de la împăratul și iau articile, cele ce-s de jalbe la împărăție. După aceștia mai aproape mergu soldații, carii poartă arcile pre umăr cu cămăși albe până jos, de să vădu de suptu haine și în scofii, până câte 200 de oaste. Și denainte și denapoi sânt și paici până la 100, aceștia toți nu lipsescu de lângă curtea împăratului. Iară fără aceștia și alții mulți de oaste, de mergu fără leafă, cercând să poată arăta slujbă, ca să dobândească pită. Iară la țările împărăției și la margine are împăratul altă oaste de a

scoaterea împotriva fieștecarui vrăjmașii al său, că la margine, unde să hotărâscu cu creștinii, au până în 10 mii de ieniceri, răsipiți pre la sate, di să hrănescu cu plugul și cu niguțătorii, carii nici de un pașă nu ascultă, fără numai de cuvântul împăratului, cându vor ieși la oaste. Sântu din copii de a zecea, până la 10.000 împrăștiați pre la târguri, de sântu de împlerea locuri, de vor peri dintr-aceștia undeva la războiu. Iaste și altă curte, ce să chiiamă spahii, carii sântu suptu begler-bei. Aceștia au cinste mare, cu sate de la împărăție în loc de leafă și de aceștia nu sântu pușini, că tot locul, cât ține împărăția, plinii iaste de dâșii.

Are împăratul între alți sfetnici mai aleși trei sau patru, ce le zicu veziri azemi, carii toate trebile împărății poartă și de pace și de oaste și de pășii și de domnii a le schimba și a le da, la mâna lor. Unul dintr-înșii iaste mai mare, pre carile stă toată credința împăratului, adecă veziriul, iară lui de i se va tâmpla a merge la oaste, că mai multă grijă iaste veziriul ui de oaste decât de alte trebi, el pune în locul său namestnic, carileș accia putere ține, ce au ținut și el. Ci de împărăția Turcească destul am povestit, ci iarăși de altile să povestim și să arătăm înainte.

**PENTRU ȚARA UNGUREASCA DE JOS ȘI ARDEALUL  
DE SUS VOM SĂ ARĂTAM, FIINDU-NE VECINI DE  
APROAPE ȘI CUM AU AVUT ȘI EI CRĂIE MARE CA ȘI LEȘII**

Aicea nu vom lăsa și de Ardeal sau Țara Ungurească, cumu-i zicu unii, ca să nu atingem și să nu pomenim de începutul lor și de obiceiul lor, fiindu-ne vecini de aproape și de multe ori năzuia domnii Moldovei, de să acioa și să ajutoria de la dâșii.

Ardealul sau Țara de Jos Ungurească să chiamă Țara peste Munte, carea coprinde o parte de Dașia și piste munte. Direptu accia-i zicu Țara peste Munte, căci iaste încunjurată de toate părțile de munți și cu păduri, cum ar fi îngădită. Zicu-i și țara

de 7 orașă, din limba nemțască, iară locuitorii țării își zicu ardealeni, carii să hotărâscu cu ungurimea dispre apus, sau cumu-i zicu unii Panoniia. Iară dispre miiazănoapte să hotărâscu cu Țara Leșască, dispre amiazăzi cu Țara Muntenească, dispre răsăritu cu Moldova. Țara Ardealului nu iaste numai o țară însăș, ci Ardealul să chiamă mijlocul țării, care multe coprinde în toate părțile, în carea stă și scaunul crăiei. Iară pre la marginea ei sântu alte țări mai mici, carile toate de dânsa să țin și suptu ascultarea ei sântu: întâi cumu-i Maramoreșul, dispre Țara Leșască și Țara Secuiască dispre Moldova și Țara Oltului dispre Țara Muntenească și Țara Bârsei, Țara Hațegului, Țara Aoașului și sântu și alte horde multe, carile toate ascultă de Crăiia Ungurească și să țină de Ardeal.

În țara Ardealului nu lăcuiescu numai unguri, ce și sași peste samă de mulți și români peste tot locul, de mai multu-i țara lăpătată de români decâtu de unguri. Iară în Țara Ungurească de Jos, unde să chiiamă Unguriia cea Mare (sau cumu-i zicu unii pre limba nemțască Panoniia), acolo numai unguri trăiescu, iară de să află și români pre alocurea, încă lege ungurească țin.

Ungurii nu țin tot o lege, ce în patru sau cinci legi sântu inipărecheați, că unora le zic calvini, altora lotori, altora calandoș, ce să chiiamă pre limba lor lege direaptă, alții-i chiiamă vereș ianoș, carii credu în Ioan Botezătoriu, iară de Hristos nimica nu să atingu, alții-i chiiamă sombotași, carii credu legea jidovească, alții-i chiiamă papistași, carii cred până în jumătate % grecească, de aceștia să află la Ardeal, iară la Unguriia cea Mare foarte pușini. Aceștia au și icoane în biserică și cruci pre biserică, încă și pre la casile lor să află cruci. Aceștia nici la o treabă de a bisericii nu poftescu pre accialalți unguri, nici rubescu. Mai bucuroși să margă la biserica românească decâtu piștea acelorlalți unguri.

Rumânii, câți să află lăcuitori la Țara Ungurească și la Ardeal și la Maramoroșu, de la un loc sântu cu moldovenii și toți de la Râm să trag.

Iaste Țara Ardealului plină de toată hrana câte trebuiaște vieții omenești, că pâine peste samă rodește multă, de nimenea nu o cumpără, ci tuturora prisosește, vin pretutinderea, nimărui nu lipsește, miere multă și bună, de care făcu mied, așa de bun, cât să potrivește marmaziului.

Țara Ungurească mai denainte vreme era foarte mare, de coprindia o parte mare și din Țara Turcească, că scaunul crăiei nu era la Beligradul cestu nou, unde iaste acum, ci era la Buda, care acum o țin turcii. Că dacă au luat turcii Belgradul cel mare, carele era aparatura nu numai a Țării Ungurești, ci a toată creștinătatea dispre apus, au dobândim decia și Buda, carele era scaunul Crăiei Ungurești. Decii s-au mutat scaunul la Beligradul cestu nou, dispre Ardeal, ci de-a pururea fără odihnă, avându războiu nemții cu turcii și fiindu și ungurii întru ajutoriu asupra turcilor și avându nemții priiteșug cu ungurii și mergându asupra turcilor piste dâșșii trecea, turcii suindu-să la nemți, prin țara lor făcea cale. Ci ungurii văzându atâta stropșitură și nevoie țării, una dispre turci, alta dispre nemți, ne-avându odihnă de oști grele, li s-au supărații și s-au sfătuitu cu toții, de s-au închinații turcilor și au luat de la dâșșii domnii, ca și în țările noastre. Iară nemții dacă au văzut că soțiile i-au viclenitu și s-au închinam la vrăjmașii lor, au luat de la unguri jumătate de Țara Ungurească de sus și o țin până astăzi.

Așa Țara Ungurească crăie mare ce era, dintr-un trup în multe mădulări s-au întorsu, o parte turcii țin, cu scaunul crăiei cu Buda, nemții altă parte, Ardealul de-i cu stăpânii, încă iaste suptu robia turcească.

Ungurii sântu oameni iscoditori și necredincioși, vicleni, priiteșugul nu-l țin la loc de nevoie. Prin țara Ardealului nu poate omul pre lesne să treacă fără cărți crăești. Și taina așa o

țin de bine, că nici de la țărani cuvântu dreptu nu vei afla. Judecata sa foarte pe dreptate o judecă și, de nu-ți iubești legea într-un loc, volnicu ești să-ți tragi legea la alt scaun, unde vei iubi. Încă și despre crai, de vei fi avându ceva asupreală și nedreptate, ai voie să-ți întrebi și cu craiul, unde să adună toții domnii la scaunul țării, de să sfătuiescu di trebile țării și de vei avea strâmbătate, afla-vei dreptate. Nici craiul are voie să piarză pre vreun nemișu, fără numai de-l va dovedi de viclenie.

**DE DOMNIIA IUI BOGDAN VODĂ CEL ORBU  
ȘI GROZAV, FECIORUL LUI ȘTEFAN VODĂ CELUI  
BUN, VĂ LEATO 7012 <=1504>, IULIE**

După moartea lui Ștefan vodă, cu voia tuturor lăcuitorilor țării au stătu domnu fiu-său Bogdan vodă, puțin dispărțitu de firea tătâne-său, că de n-au ajunsu anii, iară lucruri mari apucase.

Bogdan vodă, dacă stătu la domnie, gândi să-ș întărească lucrurile întâi cu vecinii și să-ș arate nume bun. Pe învățătura tătâne-său, a lui Ștefan vodă, trimis-au la împărăția turcilor pre Tăutul logofătul cel mare, cu slujitori, pedestrime, darabani, de au dus birul, zece povoară de bani și s-au închinații cu toată țara la sultan Sulcimanu împăratul turcescu. Iară împărăția de bucurie mare cu dragoste i-au priimit și au dăruit “ți banii Tăutului logofătului celui mare și i-au adus în țară și au ziditu pre acei bani o sfântă biserică în satu în Bălinești, ce iaste la ținutul Sucevii și trăiaște până astăzi.

Intr-acciași vreme trimis-au solii săi și la craiul leșescu, între “e trebi ca să poftească și pre sora lui crai, pre Elisafte și să-i întoarcă Tismenița și Ceșibiș, carile oprise tată-său și nu le mtorse. Ci bătrâna, mama lui crai, n-au vrut acesta lucru să-l f ~

“a, căci nu era de legea papii. Ci solilor pentru ce le-au întorsu cele târguri, le-au mulțumim, iară de logodnă au îndelungat fatr-altă dată.

Rumâni, câți să află lăcuitori la Țara Ungurească și la Ardeal și la Maramoroșu, de la un loc sântu cu moldovenii și toți de la Râm să trag.

Iaste Țara Ardealului plină de toată hrana câte trebuiaște vieții omenesti, că pâine peste samă rodește multă, de nimenea nu o cumpără, ci tuturora prisosește, vin pretutinderea, nimărui nu lipsește, miere multă și bună, de care făcu mied, așa de bun, cât să potrivește marmaziului.

Țara Ungurească mai denainte vreme era foarte mare, de coprinđia o parte mare și din Țara Turcească, că scaunul crăiei nu era la Beligradul cestu nou, unde iaste acum, ci era la Buda, care acum o țin turcii. Că dacă au luat turcii Beligradul cel mare, carele era aparatura nu numai a Țării Ungurești, ci a toată creștinătatea dispre apus, au dobânditu decia și Buda, carele era scaunul Crăiei Ungurești. Decii ș-au mutat scaunul la Beligradul cestu nou, dispre Ardeal, ci de-a pururea fără odihnă, avându războiu nemții cu turcii și fiindu și ungurii întru ajutoriu asupra turcilor și avându nemții priiteșug cu ungurii și mergându asupra turcilor piste dânșii trecea, turcii suindu-să la nemți, prin țara lor făcea cale. Ci ungurii văzându atâta stropșitură și nevoie țării, una dispre turci, alta dispre nemți, ne-avându odihnă de oști grele, li s-au supărații și s-au sfătuiții cu toții, de s-au închinații turcilor și au luat de la dânșii domnii, ca și în țările noastre. Iară nemții dacă au văzut că soțiile i-au viclenim și s-au închinam la vrăjmașii lor, au luat de la unguri jumătate de Țara Ungurească de sus și o țin până astăzi.

Așa Țara Ungurească crăie mare ce era, dintr-un trup în multe mădulări s-au întorsu, o parte turcii țin, cu scaunul crăiei cu Buda, nemții altă parte, Ardealul de-i cu stăpânii, încă iaste suptu robii turcească.

Ungurii sântu oameni iscoditori și necredincioși, vicleni, priiteșugul nu-1 țin la loc de nevoie. Prin țara Ardealului nu poate omul pre lesne să treacă fără cărți crăești. Și taina așa o

țin de bine, că nici de la țărani cuvântu dreptu nu vei afla. Judecata sa foarte pe dreptate o judecă și, de nu-ți iubești legea într-un loc, volnicu ești să-ți tragi legea la alt scaun, unde vei iubi. Încă și despre crai, de vei fi avându ceva asupreală și nedi-reptate, ai voie să-ți întreb și cu craiul, unde să adună toții domnii la scaunul țării, de să sfătuiescu di trebile țării și de vei avea strâmbătate, afla-vei dreptate. Nici craiul are voie să piarză pre vreun nemișu, fără numai de-1 va dovedi de viclenie.

**DE DOMNIIA LUI BOGDAN VODĂ CEL ORBU  
ȘI GROZAV, FECIORUL LUI ȘTEFAN VODĂ CELUI  
BUN, VĂ LEATO 7012 <=1504>, IULIE**

După moartea lui Ștefan vodă, cu voia tuturor lăcuitorilor țării au stătu domnu fiu-său Bogdan vodă, puțin dispărțitu de firea tătâne-său, că de n-au ajunsu anii, iară lucruri mari apucase.

Bogdan vodă, dacă stătu la domnie, gândi să-ș întărească lucrurile întâi cu vecinii și să-ș arate nume bun. Pe învățatura tătâne-său, a lui Ștefan vodă, trimis-au la împărăția turcilor pre Tăutul logofătul cel mare, cu slujitori, pedestrime, darabani, de au dus birul, zece povoară de bani și s-au închinații cu toată țara la sultan Suleimanu împăratul turcescu. Iară împărăția de bucurie mare cu dragoste i-au priimit și au dăruit toți banii Tăutului logofătului celui mare și i-au adus în țară **Și** au ziditu pre acei bani o sfântă biserică în satu în Bălinești, ce iaste la ținutul Sucevii și trăiaște până astăzi.

Într-aceiași vreme trimis-au solii săi și la craiul leșescu, între alte trebi ca să poftească și pre sora lui crai, pre Elisafța și să-i întoarcă Tismenița și Ceșibiș, carile oprise tată-său și nu le întorsese. Ci bătrâna, mama lui crai, n-au vrut acesta lucru să-1 focă, căci nu era de legea papii. Ci solilor pentru ce le-au întorsu acele târguri, le-au mulțumim, iară de logodnă au îndelungat într-altă dată.

**CÂNDU AU PRĂDAT BOGDAN VODĂ POCUTIIA**

După soliiă dintâi ce au fost trimis Bogdan vodă la craiul leșescu pentru soru-sa, n-au perdut nădejdea, că oblicindu că muma fetii și a lui au muri tu, de iznoavă au poftoritu soliiă, gândindu-să că după moartea bătrânii nu va avea cine să stea împotrivă. Ce craiul încă i-au îndelungam până altă dată, că vediiă că soru-sa nu vrea să meargă după dânsul, că au fostu Bogdan vodă grozav la față și orbu de un ochiu. Pentru accia văzându Bogdan vodă că cu bine nu folosi nimica, gândi rușinea ca să-și răscumpere cu sânge nevinovat și, lăsându inima cea priitenească, de arme să apucă și strânsă țara toată și au întratu în Țara Leșască, de au luat Pocutiia și au lăsam oamenii săi în Pocutiia, iară el prădându s-au învârtejit înapoi.

**CÂNDU AU PRĂDATU LEȘII ȚARA MOLDOVI**

Văzându leșii paguba ce le făcuse Bogdan vodă, nu suferiră, ci de grabu strânsără oaste pre bani și pre oamenii lui Bogdan vodă ce-i lăsase să apere Pocutiia îi împinseră înapoi. Și întru acel războiu au peritu doi frați, ficii de boiari leșăști, ficii lui Strus. Și decii au întratu oastea leșască în Țara Moldovei, de au făcut multă pagubă și perire și au prădatu până la Botășani, prinzându pre o samă de boiari de frunte de țară. Și pre toți, în mâniia acelor doi frați, i-au dat în Cameniță de i-au tăiat.

**A TREIA SOLIE, CÂNDU AU TRIMIS BOGDAN VODĂ LA CRAIUL LEȘĂSCU**

După accia a treia oară, de iznoavă au mai ispitit Bogdanu vodă de au trimis solii săi într-acesta chip, doară ar putea cumva să-i dea craiul pre soru-sa. Ci craiul au făgăduim într-acesta chip, ca să ție legea lor și să fie plecam craiilor leșăști. Ci curundu

vreme murindu, Jicmontu craiul pre urmă n-au umplut făgăduința.

**CÂNDU AU PRĂDAT RADUL VODĂ DOMNUL MUNTENESCU PUTNA**

Pre accia vreme Radul vodă, domnul muntenescu, neavându nici o pricină asupra lui Bogdan vodă, sculatu-s-au cu puterea sa și cu Roman Pribeagul, de au întratu în țară și au prădatu și au arsu ținutul Putnii și pe de accia parte de Siretiu, de multă pradă și perire au făcut. Și decii s-au întorsu înapoi fără de nici o zmințeală.

**CÂNDU AU MERSU BOGDAN VODĂ LA ȚARA MUNTENEASCĂ ASUPRA RADULUI VODĂ**

Vă leatul 7015 <1507>, octomvrie 28, văzându Bogdan vodă câtă pagubă i-au făcut Radul vodă în țara sa, nu suferi, ce gândi strâmbătatea sa ca să o răscumpere mai cu asupra, una pentru scârba și paguba ce-i făcuse Radul vodă, alta și pentru vitejiia ce avea, că socotindu ca să nu pîiae numele cel vitejăscu al tătâne-său, ca să nu zică megiașii că au murim și el cu tată-său, sculatu-s-au cu toată puterea sa și au tras într-ajutoriu și pre săcui și s-au dus spre Țara Muntenească și au întratu la locul ce să chiiamă Rătezații, la Movila Căiatii, de cea parte de Râmnicu, octovrie 28. Și au șazut cu oastea de cea parte de Râmnic 10 zile, de au prădatu și au arsu de la Milcov până la Râmnic și în jos pre amândoa părțile până la Siretiu. Și acolo de la Radul vodă l-au timpinat sol, un călugăr anume Maximian, ficiorul lui Dispotu împăratul grecescu și l-au rugat lui Bogdan vodă ca să facă pace cu Radul vodă, pentru că sântu creștini și o seminție. Decii Bogdan vodă,



văzându atâta rugămințe de la acel călugăr, au făcut pace pentru voia lui și au trimis cu dânsul solul său la Radul vodă. Și acolo Radul vodă cu boiarii său au jurat pre Sfânta Evanghelie, cum ca să ție pacea neclătită în veci. Și hotarul pre unde au fostu cel bătrânu au lăsat și să întoarcă Radul vodă toată prada și arderea, câtă făcuse în Țara Moldovei, la ținutul Putnii. Și așa s-au întorsu Bogdan vodă cu pace înapoi.

Letopisețul cel leșescu de aceste doao povești, ce au mersu Radul vodă cu Romanu Pribagul de au prădat ținutul Putnii și cum au mersu Bogdan vodă la Țara Românească asupra Radului vodă, nimica nu însemnează, nice să află scris.

#### **DE MOARTEA RADULUI VODĂ ȘI DE MOARTEA LUI DAVID MITROPOLITUL ȘI DE DOMNIA MIHNII VODĂ**

Vă leato 7016 <=1508>, după Paște, murit-au Radul vodă, domnul muntenescu și pre urma lui au stătit la domnie Mihnea vodă, carile au tăiatu boiarii.

După accia, în anii 7017 <=1509>, aprilie 1, pristăvitu-s-au David mitropolitul.

#### **CÂNDU AU PRĂDAT BOGDAN VODĂ ȚARA LEȘASCĂ, AJUNGÂNDU PÂNĂ LA LIOV**

Vă leatul 7017 <=1509>, iunie 10, după multe solii ce trimisese Bogdan vodă la craiul leșescu pentru soru-sa Elisaftea, pre carea de multe ori o ceruse și nu-i o did ease, văzându că nimica nu poate folosi, socoti că are vreme ca să-și răscumpere rușinea sa dispre craiul leșescu cu sânge nevinovatu și de iznoavă au început a strânge oaste. Ci văzându craiul ungurescu vrajba ce intrase între dâșii și, simțindu că Bogdan vodă de iznoavă face oaste asupra leșilor, au trimis sol pre Ștefan Telețchi, ca

să-i poată împăca. Ci nimica n-au folositu, că Bogdan vodă, gătindu-să și armându-să, au pripit cu oaste de au trecut apa Nistrului, vineri, iunie 29 dni și au intrat la rusi, la Podolia. Și sâmbătă au sosit la Cameniță și decii au slobozit oastea să prade țara, dându-le vină că n-au lege pentru strâmbătățile ce fac, alta că va să-și răscumpere Pocutiia, a treia și pentru sora lui craiu, Elisaftea, ce i-o giurasă Alixandru craiul. Decii arzându și prădându țara, au tras la Liovu, de au bătut târgul, de puțin nu l-au luat. Și singur Bogda vodă cu capul său au lovit cu sulita în poarta Liovului, care lucru și astăzi să cunoaște semnul. Și nici leșii nu tăgăduiescu de aceasta, ci încă ei mai tare mărturisescu că au fost adevărat așa. Și au prădatu împrejur pretindirile și au arsu Rohatinul oraș mare și vestit și multă avuție și bunătate dintr-însa au luat. Luat-au din Rohatinu și clopotul cel mare ce iaste la mitropolie în Suceava și mulți oameni și boiari au robit și domnii lor încă i-au prinsu și cu mare izbândă s-au întorsu înapoi la scaunul său, la Suceava, fără nice o zmintală și robilor ce-i adusese din Țara Leșască le-au împărțitu hotară în țara sa. Și decii ș-au luat doamnă din țară și au făcut pre Ștefan vodă cel Tânăru.

#### **CÂNDU AU PRĂDATU LEȘII ȚARA MOLDOVII, 7017 <=1509>, IULIE 15**

După izbândă cu noroc ce făcuse Bogdan vodă în Țara Leșască, iată-i veni de la Dumnezeu osânda asupra, cum grăiaște și prorocul David, psalm 7: „Îac săpa 4-1 scurmă și căzu în groapa care au făcut", așa petrecu Bogdan vodă, că nu era încă bine ieșit din Țara Leșască, iată craiul strângându oaste degrab, au silit să apuce pre Bogdan vodă încă în țara sa și nu = putut de o boală ce avea. Ci au trimis pre hatmanul său, pre Camențschii, voevodul de Crai. Ci până a sosi hatmanul, iară Bogdan vodă au trecut Nistrul în ceasta parte și s-au așezat

la scaun și au slobozit ostile pre acasă, neavând nici o știre de oastea leșască. Iară Camenișchii hatmanul, văzându că nu au apucatu pre Bogdan vodă la margine, au intrat fără veste în țară, de au prădatu Cernăuții, Dorohoiul, Botășanii, Ștefăneștii, neavându cine să-i oprească, că Bogdan vodă, neavându nădejde de una ca aceasta, au lăsatu oastea pre acasă. Iară leșii au prădat cum le-au fostu voia. Și încă un Vasco oarecarile de ai noștri, avându mânie pre alt Vasco ce i-au fostu luat muiarea, s-au închinat la Ieși, de i-au purtat pretindirile, știindu că n-are cine le sta împotrivă, de au arsu și au prădatu și pre vrăjmașul său curvariul încă l-au prinsu de l-au înțapat, iară craiul lui Vasco pentru acea slujbă i-au dat Hotniță, un sat ce iaste suptu Iaroslavu, până la moartea lui. Și dacă s-au întorsu oastea leșască înapoi, trimis-au craiul leșăscu Jicmontu la Vladislav craiul ungurescu, ca să nevoiască să facă pace cu Bogdan vodă, știindu că Bogdan vodă va vrea să-și întoarcă mai cu asupra dipre dânșii. Cum s-au și tâmplatu, că leșii încă bine nu ieșisă din țară, Bogdan vodă cu oastea ce putusă o seamă, de strânsese degrabu, au ajunsu pre oastea leșască la trecătoare Nistrului și dându războiu despre amândoaș părțile, multă moarte s-au făcut și pre o samă de boiari vii și nevătămați i-au prinsu, intrându nesocotiți de oastea leșască, adică logofătul și un homelnicu, cărora nu le putem afla numile, fără numai al Cârștii, Petrica șafariul, Dobrostâmpu. Mai apoi s-au dus leșii întregi cătră craiul său și acieș începură a umbla să facă pace și au legat pacea într-acesta chip, ca dispre amândoaș părțile să întoarcă pagubile, nici să mai fie zarva întru dânșii.

**CÂNDU AU PRĂDAT BETI GHIREI SULTAN CU TĂTARII  
TARA MOLDOVII, LEATUL 7018 <= 1510>**

Beti Ghirei sultan, ficiorul hanului, nepotul împăratului, fără veste cu multă mulțime de tătari pe trei locuri au intrat

în țară, de au prădat de la Orheiu până la Dorohoiu și pre Prut în sus, de multă pradă și robie de oameni au făcut și plean de dobitoace au luat; mai apoi sultanul fiindu săgetat foarte rău, au murit.

**VA LEATO 7019 <= 1511>, FEVRUARIE**

Miercuri în săptămâna albă au murit Mariia doamna lui Ștefan vodă, fata Radului vodă, muma lui Bogdan vodă și cu cinste au îngropat-o în mănăstire în Putna.

Într-acelaș an au murit și Tău tul logofătul, carile și mănăstirea Trestiana au făcut, lavă leat 7004 <=1496>, precum iaste scris numele lui pre clopot.

**CÂNDU AU PRĂDAT MENDI GHIREI HANUL  
CU TĂTARII LITVA ȘI BETI GHIREI, FICIORUL  
HANULUI, AU PRĂDAT MOLDOVA**

Vă leato 7021 <=1513>, avgustu 22 de zile, pre aceasta vreme, Mendi Ghirei hanul au prădat Litva, până la Vilna, de multă pagubă au făcut și mulți robi au luat. -

Așijdirea pre aceiași vreme, Bet Ghirei ficiorul hanului au intratu la Moldova, de au prădat țara până la Iași și au arsu târgul și ținutul Cârlegăturii și au ajunsu și până la Dorohoiu și până la Ștefănești. Iară lași au prădat în jos la Lăpușna și la Chigheciu și de sârgu vrându să iasă cu robii, în Nistru multe suflete au înecat și robi și de ai sei. Iară asupra lor trimiseasă Bogdan vodă pre Corpaciu hatmanul său, de i-au lovit cu o fuie de oameni și nesocotit dându războiu vitejaște, au căzut de ai noștri șapte sute, iară trei sute au scăpat. Iară tătarii cu Pagubă mai multă de apă decâtu de oaste au avut, s-au întorsu ta Pericop. Iară Bogdan vodă, îngrozindu-să de acea pagubă,

au trimis la craiul leșasc soli, de au poftim ajutor împotriva tătarilor, de vor vrea să vie, de iznoavă, ca să să apere, alta pentru ca să-i sloboază solii, să treacă la Moscu și de toate i-au făcut craiul pre voie.

**AȘIJDEREA DE NIȘTE TĂTARI CE AU MAI PRĂDAT  
DE IZNOAVĂ ȚARA MOLDOVEI**

Nu multă vreme trecându, ci într-același an, de iznoavă au mai intratu tătarii cu oaste mare în țară și făcându multă pagubă și pradă. Și făcându cale, întorcându-să înapoi, Bogdan vodă i-au lovit cu oaste proaspătă și au scos tot pleanul de la dâșii.

**CÂNDU AU VENIT TRIFĂILĂ CU OASTE UNGUREASCĂ  
ASUPRA LUI BOGDAN VODĂ**

Vă leato 7022 <=1514>, februarie 27, în al zecile an al domniii lui Bogdan vodă, fără veste au intratu în țară un Trifăilă, ce să făciia ficioru de domnu, venindu din Țara Ungurească cu ungurii și iarna, cându era toți oștenii pre la casele lor. Cu simțindu ai noștri, s-au strânsu degrabu din câți s-au putut și i-au datu războiu la pod, din jos de Vaslui, februarie 27. Și înfrângându-1 ai noștri, i-au topitu toată oastea lui și el au perit, că prinzându-1 viu, i-au tăiat capul.

Iară la leatul 7024 <=1516>, martie 10, au murit Laslău craiul ungurescu.

Vă leato 7025 <=1517>, noemvrie 8, semnu mare s-au arătat pre ceru, că au strălucit dispre miazănoapte ca un chip de om, de au stătu multă vreme și iară s-au ascunsu în văzduh.

Așijdirea, curundu după același semnu, într-aceiaș lună, au fostu cutremur mare de pământu, într-o luni.

**DE MOARTEA LUI BOGDAN VODĂ CEL GROZAVU**

Bogdan vodă cel Grozavu, ficiorul lui Ștefan vodă cel Bun, s-au pristăvitu în anii 7025 <=1517>, aprilie în zile 18, în ceasul cel dintâi al nopții, în târgul în Huși, nu cu puțină laudă pentru lucrurile cele vitejăști ce făciia, că nu în beții, nici în ospețe petreciia, ci ca un strejar în toate părțile priveghiia, ca să nu să știrbească țara ce-i rămăsese de la tată-său. Și domnindu 12 ani și 9 luni și 3 săptămâni, multe lucruri bune au făcut. Și decii cu mare cinste l-au îngropat în mănăstire în Puma. Iară ce va fi lucrat înlăuntru sau în țară la noi, dispre partea judeților și a dreptății, nu aflăm, ci cunoaștem că unde nu-s pravile, din voia domnilor multe strâmbătăți să fac.

**DE DOMNIIA LUI ȘTEFAN VODĂ CEL TÂNĂR,  
FICIORUL LUI BOGDAN VODĂ, NEPOTUL  
LUI ȘTEFAN VODĂ CEL BUN, 7025 <= 1517>, APRILIE**

Dupre moartea lui Bogdan vodă, pre urma lui, fiu-său, Ștefan vodă, ce-i zic cel Tânăr, s-au așezat la domnie.

Cum scrie la un letopisețu sârbescu c-au fost de 9 ani, cându s-au așezat la domnie.

Și fu miruit de mitropolitul Theoctist în târgul Sucevii.

**CÂNDU AU INTRAT ÎN ȚARA ALBU SULTANU  
CU TĂTARII ȘI L-AU BĂTUT ȘTEFAN VODĂ,  
LEATUL 7026 <= 1518>, AVUGUST 8**

În al doilea anu a domnii lui Ștefan vodă, în luna lui avgustu, 8 zile, rădicatu-s-au Albu sultan cu tătarii de la Pericop, cu multă oaste tătărăscă și au trecut Nistrul, fără veste și au tras cătră Prut, de au ajunsu la locul ce să chiamă Șerbanca. Și decii s-au apucat a prăda țara. Ci norocul cel bun al lui Ștefan vodă,

s-au prilejitu cu oaste gata în gura Coroviei și au dat veste și țărâi, de sânge să se strângă. Și dacă s-au buluci tu, suindii pre Prut în sus, au trimis Ștefan vodă pre Petrea Cârăbățu vornicul și cu toți giosenii să treacă Prutul. Și dacă au luat învătătură și au trecut Prutul, luundu ajutorul de Dumnezeu, luni dimineața, în răvârsatul zorilor, i-au lovit fără veste, cându ei nici o grijă nu avea și cu norocul lui Ștefan vodă i-au răzbit și mulți din tătari au peritu, mulți în Prut s-au înecat și s-au fostu înglotindu în Ciuhru. Și pre mulți i-au prins vii, așijdirea și pre doi mârzaci mari, anume: Tamizu și Bicazu. Și câți au rămas, i-au gonitu priste câmpi, tăindu-i și săgetându-i, până la Nistru. Acolo fiindu obosiți caii de fugă multă, intrându în Nistru s-au înecații, numai sultanul cu puțini au scăpat, însă și el rănit rău în cap, de s-au întors cu multă pagubă și perire și rușine. Încă și aceia câți au scăpat, fără arme și fără cai au scăpat.

Iară Ștefan vodă s-au întorsu cu mare laudă și au dat învătătură tuturor boiarilor să se strângă la Hârlău, la zioa sfântului mucenic Dimitrie și acolo dacă s-au adunat, oșpețe și bucurie mare au făcuții, și pre toți vitejii cei buni i-au dăruit Ștefan vodă. Și decii s-au luat luiș doamnă.

#### DE MOARTEA LUI BASARABĂ VODĂ DOMNUL MUNTENESCU

Vă leato 7030 <=1522>, septemvrie 30 zile, pristăvitu-s-au Basarabă vodă, domnul muntencescu și au apucatu în locul lui să domnească un turcii, pre nume Mahmetu, ce să trăgea din seminția lui. Ci pentru legea lui ce întunecată să oscârbiră oamenii de dânsul și mulți dintru dânsii să cerca să apuce domnia, ales pribegii carii era de păziia de multă vreme una ca aceasta. Și între multe amestecături, au așezatu la domnie pre Radul vodă.

Vă leato 7031 <=1523>, martie 20 zile, pribegit-au Șarpe postelnicul, de frica lui Ștefan vodă, în Țara Leșască.

#### CÂNDU AU PERIT ARBURE HATMANUL CU FICIORII LUI

Într-acest an, în luna lui aprilie, în cetatea Hârlăului, Ștefan vodă au tăiat pre Arburie hatmanul, pre carile zic să-1 fie aflat în viclenie, iară lucru adevărat nu se știe. Numai atâta putem cunoaște că norocul fie unde are zavistie, ales un om ca acela, ce au crescuții Ștefan vodă pre palmile lui, avându atâta credință și în tinerețile lui Ștefan vodă toată țara otocârmuia, unde mulți vrăjmași i s-au aflatu, cu multe cuvinte rele l-au îmbucat în urechile domnu-său. Ci pururea tinerii să pleacă și cred cuvintele cele rele (a puhlibuitorilor). Și acea plată au luat de la dânsul, în loc de dulceață amar, pentru nevoința lui cea mare, că nici judecații, nici dovedit au perit. De care lucru mulți înspăimați din lăcuiorii țării au început a gândi cum vor lua și ei plată ca și Arburie, că nu multă vreme după aceea, într-aceleși an, au tăiat și pe ficiorii lui Arburie, pre Toader și pre Nichita.

#### CÂNDU S-AU RĂDICATU BOIARII MOLDOVEI ASUPRA DOMNU-SĂU, ȘTEFAN VODĂ CEL TÂNĂR, 7031 <=1523>, SEPTEMVRIE 7 ZILE

Văzându boiarii și lăcuiorii Țării Moldovei moartea lui Arburie hatmanul, mai apoi și a ficiorilor lui, știind ce bine au avut Ștefan vodă de la dânsii și mai apoi cu ce plată le-au plătit, cu toții s-au întristat de vrăjmașia lui Ștefan vodă, socotind că Și ei vor lua acea plată, care au luat și Arbure, cu toții s-au rădicat asupra lui, septevrie șapte zile. Ci nimica nu au folosit, că celui fricos și înspăimat, știindu-și moartea de-a pururea înaintea ochilor, nici un loc de odihnă nu-i, nici inima de războiu. Și văzându că lui Ștefan vodă i-au venit țara întru ajutoriu, s-au răsipitu printr-alte țări, lăsându-și ocinele și moșiile. Iară pre Costea pârălabul și pre Ivanco logofătul și

pre Sima vistiernicul și pre alții pre mulți, i-au prinsu vîi și le-au tăiat căpițele în târgu în Roman.

#### DE O OASTE TURCEASCA

Întru același an, întorcându-să o samă de oaste turcească de la Țara Leșască, din pradă, pre apa Prutului, la Tărăsăuți, le-au ieșit Ștefan vodă înainte și din 4 mii de oameni, puțini au hălăduit la locurile sale.

#### PENTRU LEGĂTURA PĂCILOR CE AU TOCMIT ȘTEFAN VODĂ CU CRAIUL LEȘESCU

Pre accia vreme Jicmontu craiul leșescu au trimis la Ștefan vodă soli, poftindu ca să poată avea niguțătorii lui cale deschisă la turci și să fie întru una asupra tătarilor. Iar Ștefan vodă așijdirea au trimis solii săi, ca să-i întărească priiteșugul și să trimită la margine, să facă legea celor cu strâmbătăți și să-i sloboază solii săi, să treacă la Moscu. Ci de a facerea legea marginii, au făgăduit, iar la Moscu să treacă solii prin țara lui, nu au suferit, nici au lăsat, pentru neașezarea ce avea cu Moscul.

#### CÂNDU AU PRĂDAT ȘTEFAN VODĂ CEL TÂNĂR ȚARA MUNTENEASCĂ, PÂNĂ LA TÂRGȘOR, 7034 <= 1526>, FEBRUARIE 5 DNI

Semeșindu-să Ștefan vodă pentru vâlhva ce-i mergea cu noroc la războaie, strâns-au țara și cu mare urgie au intrat în Țara Muntenescă asupra Radului vodă, februarie în cinci zile, și au prădatu țara până la Târgșoru și nicăirea nu i-au cutezam a-i sta împotrivă Radul vodă, ci cu pace au nevoi tu de i-au

potolit semeșia și decia s-au întorsu Ștefan vodă înapoi, fără de nici o zmințeală.

Vă leato 7035 <=1526-1527>, septevrie 20 zile. Pristăvit-u-s-au Patru vodă, ficiorul lui Bogdan vodă, fratile lui Ștefan vodă cel Tânăr.

#### DE MOARTEA LUI ȘTEFAN VODĂ CEL TÂNĂR, 7035 <=1527>, GHENARIE 14

Așijdirea într-acestaș an, ghenuarie patrusprăzece zile, pristăvit-u-s-au Ștefan vodă cel Tânăr, ficiorul lui Bogdan vodă, în citatea Hotinului și cu cinste l-au îngropat în mănăstirea în Putna, care iaste zidită de moșu-său, Ștefan vodă cel Bun, și au domnit 9 ani și 9 luni.

Scrie la un letopiseș moldovenescu, de zice că pre acesta Ștefan vodă l-au otrăvit doamna sa.

Acestu Ștefan vodă întru tot simăna cu firea moșu-său, lui Ștefan vodă cel Bun, că la războaie îi mergea cu noroc, că tot izbândia și lucrul său îl știia purta, măcară că era tânăr de zile, amintrilea era om mânios și pre lesne vărsa sânge.

#### DE DOMNIIA LUI PATRU VODĂ RAREȘ, FICIORUL LUI ȘTEFAN VODĂ CEL BUN, VĂ LEATUL 7035 <= 1527>, GHENUARIE 20

După moartea lui Ștefan vodă cel Tânăr, strânsu-s-au boiarii și țara de s-au sfătuit pre cine vor alege să puie domnu, că pre obiceiul țării nu să cădia altuia domnia, fără carile nu "ea fi sămânță de domnu. Și iscodindu unul de la altul, aflatu-s-au unul de au mărturisit că au înșeles din rostul mitropolitului, carile s-au fostu săvârșit mai nainte de Ștefan vodă și fiindu Ștefan vodă bolnav la Hotin, au lăsat cuvântu, că de să va săvârși el, să nu puie pre altul la domnie, ci pre Patru

Măjariul, ce l-au poreclit Rareș, dipre numele muierii ce au fostu după alt bărbat, târgoveț din Hârlău, de l-au chiebat Rareș. Așa pre Patru aflându-1 și adeverindu-1 că iaste de osul lui Ștefan vodă, cu toții l-au rădicații domnu, ghenuarie 20. Carile apucându-să de domnie, niminea de nădejde nu s-au scăpații, că pace și odihnă era tuturor și ca un păstoriu bun ci străjuiaște turma sa, așa în toate părțile străjuia și priveghia și nevoia ca să lățască ce au apucat. Că nimica după ce au dobândit domnia n-au zăbovit, ci de războaie s-au apucat și la toate îi mergi ia cu noroc.

**CÂNDU AU PRĂDAT PATRU VODĂ ÎNTÂI ȚARA  
SĂCUIASCĂ, VĂ LEATUL 7036 <=1528>**

Patru vodă Rareș în doilea an al domniei sale rădicat-au oaste mare asupra săcuilor, la Țara Ungurească și au împărții oastea în doao polcuri și pre doao poteci și-au trecut oastea. Și deaca au intrat la dânșii, în toate părțile i-au spartu și i-au răsipitu și orașile le au jăfuit și pe toți i-au supus și i-au plecat luiș și cu pace s-au vârtejit înapoi, la scaunul său, la Suceava.

Pre acele vremi Patru vodă au urzit mănăstirea Pobrata și o au zidit-o până în jumătate.

**AL DOILEA RĂZBOIU CE AU FĂCUT PATRU VODĂ  
CU SĂCUII LA ȚARA UNGUREASCĂ, DIN SUS DE BRAȘOV,  
7036 <=1528>, IUNIE**

Intr-acestaș an, după ce au prădat Patru vodă Țara Săcuiașcă, trimis-au Ianoș craiul ungurescu solii săi la Patru vodă, de l-au pofit ca să-i fie întru ajutoriu împotriva a o samă de domni ungurești, carii nu vrea ca să i să plece și-i făgădui orașul Bistrița cu tot ținutul dintru accia țară și încă și alte făgăduințe mai multe i-au adeverit că-i va da, numai de-i va birui și să-i plece

supt ascultarea lui. Văzându Patru vodă pofta lui Ianoș craiul, una pentru făgăduința, alta pentru prieteșugul ce avea împreună, îndată au gătit oaste și au trimis pre Grozea vornicul cel mare și pre Barbovschii hatmanul, carii era mai credincioși din boiarii săi și au învățat o samă de oaste să treacă pre drumul Brașovului, iară o samă pre drumul Sucevii mai pre sus să între în Țara Ungurească. Iară ungurii degrabă deșteptându-să ca din somnu, simțind că-i acopere vrăjmașii, degrabu s-au gătit de războiu, că nu așa s-îngrijia de oastea din sus, cum de cea din jos, auzindu că vine asupra lor. Și sculându-să mulți domni din Ardeal și alții carii era gata să moară pentru moșiile sale și multe pusei și arme luând cu sine și apropiindu-să din sus de Brașovu oaste de oaste și înhierbântați, ascuțindu unii spre alalți armile și să arăta groaznici vrăjmașilor săi. Și bulucindu-să cineș la ai săi și gătindu-să săcuii de războiu, iară moldovenii ajutoriu știind numai de la Dumnezeu și așa s-au lovit cu dânșii. Și dând războiu vitejaște, mare moarte s-au făcut dispre amândoao părțile. Mai apoi, văzându săcuii dintru atâta perire că pierdură războiul, lăsându toate armile și și pușcile cu carile avea nădejde să-și amistuiască capitile, au dat dosul a fugi și mulți din domni au picat la apa Bârsii. Și după războiu, multă pradă făcându, s-au întorsu cu izbândă la domnii său, Patru vodă.

Iară cei din sus ce au intrat pre drumul Sucevii, mai puțină izbândă au făcut, prădându și arzând și cu pace s-au întorsu înapoi. Auzindu Ianoșu craiul ce s-au lucrat, mult s-au bucurat și pre lângă făgăduința dintâi, ce-i făgăduise Bistrița, Și alte orașă i-au mai dat lui Patru vodă.

Intru acestu an Patru vodă trimis-au oamenii săi ca să ia cele cetăți ce-i făgăduise, ce bistricenii nu suferiră să ia ei loruș "ce în mai mare și încă îndemnară și alte cetăți, adică Brașovul Și alte de prin prejur, lepădându-să de Ianoșu craiul.

**CÂNDU AU PRĂDAT PATRU VODĂ AL TREIA  
OARA ȚARA SĂCUIASCĂ**

Văzându Patru vodă că bistricenii nu-l poftescu pre el, nici vor să priimască județe de la dânsul, încă și de craiul lor lepădându-să, însuși capul său s-au pornit cu toată oastea sa, cu mare urgie asupra lor. Și strângându-i cu nevoi di toate părțile și cu foc îngrozindu-i, iară ei văzându nevoia lor ce le-au venit asupra lor, s-au închinat și de la dânsul mai mare au primiitu. Mai apoi cu multe daruri fu dăruii și cu mare dobândă, el și toată oastea lui s-au întorsu la scaunul său, la Suceava.

**CÂNDU AU PRĂDAT PATRU VODĂ POCUTIIA ÎN  
ȚARA LEȘASCĂ, 7037 <=1529>, AVGUST**

Printr-aceste războaie cu noroc, semețindu-să Patru vodă, gândi ca să facă războiu și cu leșii. Și pentru pricină, ca să nu zică că iaste fără cale, trimise soli de pofti ca să-i întoarcă moșia sa, Pocutia, care o au fostu vândut-o domnilor, moșilor săi. Ce leșii nu socotia că cere cu cale, ci zădărește loc de price, nice i-au dat ce au poftit, ci s-au întorsu solii fără ispravă. Văzându Patru vodă că cu rugămintele nu poate scoate moșia sa, gândi cu sabia să o ia. De care lucru aprinzându-să de mânie inima lui Patru vodă de războiu, degrabu strângându-ș oastea, au intratu în Țara Leșască, de au prădat Pocutia și au arsu satele și târgurile: Colomăia, Sneatinul, Tismenița, până și Halici și pretindirea prin prejur au prădat. Deciia cu mare izbândă s-au întorsu înapoi, fără de nici o zmințală.

**RĂZBOIUL DINTĂI CE AU FĂCUT PATRU VODĂ  
CU LEȘII LA POCUTIIA**

Într-aceia auzindu-să la craiul această pradă ce au prădat Patru vodă, au trimis craiul pre hatmanul său, pre Tarnovschii, cu oastea. Într-aceia vreme mare semnu s-au arătat pre ceriu, carile multă vreme au stătut. Și atuncea au trecut leșii Nistrul spre Pocutia și ca să scoată pre moldoveni, pre carii lăsase Patru vodă, să ție orașile, să fie de apărare. Și în 12 locuri au avut războiu. Ci văzându ai noștri mulțimea leșilor, au trimis la domnu-său, Patru vodă, să le vie într-ajutoriu, că au nevoie de oaste leșască. Și fiindu supt Obertin oastea leșască, de sârgu au sosit și Patru vodă cu oastea sa cea proaspătă. Atuncea înțelegându hatmanul Tarnovschie de Patru vodă, multu au stătut în gânduri, ca să lase tabăra cu puști cu tot și el să fugă. Mai apoi, legându tabără, de rușine s-au apucat de războiu (de care lucru, de multe ori unde pierde omul nădejdea, de frică mai apoi să întoarcă în vitejie) și multă vreme bătăndu-să, cu multă moarte dintru amândoa o părțile, moldovenii, mai cu multe rane încruntați, n-au mai putut suferi, ci le-au datu cale și s-au întorsu înapoi.

**AL DOILEA RĂZBOIU, CÂNDU S-AU BĂTUT  
MOLDOVENII CU LEȘII**

Iară Tarnovschii hatmanul leșăscu, după izbândă ce făcu, = lăsatu oastea sa la Pocutia și el s-au dus la craiul. Temându-să de iznoavă să nu între moldovenii să prade, au socotitu = să între mai nainte să prade. Și așa au intratu o samă de leși ^ să prade, den carii puțini au hălăduit, că prinzându-le de veste moldovenii, au datu asupra lor, de i-au tăiatu și i-au răsipit.

### AL TREILEA RĂZBOIU AL MOLDOVENILOR CU LEȘII

Intr-acea Ianoșu, craiul ungurescu, văzându aceste amestecături între Ieși și între moldoveni, umbla la mijlocul lor să-i împace, ce nimica n-au folosiții, că nu i-au putut împăca, până nu au mai intrat oastea leșască să prade, pre carii i-au acoperit oastea moldovenească la Tărășăuți, de nu au scăpat niminia dintru accia.

Atuncea de iznoavă Ianoșu craiul, umblându la mijlocul lor, i-au împăcatu până în 5 luni, mai apoi au mai îndelungat pacea până s-au umplut anul.

### CÂNDU AU PRĂDAT LEȘII LA MOLDOVA ȘI MOLDOVENII LA LEȘI

Indelungându-să pacea din zi în zi între Ieși și între moldoveni, nu răbdară oastea leșască ce era la margine lăsată de strajă, ci au intrat în țară în Moldova, de au prădatu și au arsu Cernăuții și alte sate, până la Botășani, neavându moldovenii nici o grijă, fiindu pacea legată.

Văzându moldovenii această călcătură de lege și amăgitură, nu suferiră, ci cu toții să gătiră să între la Podoliia, să prade. Și ș-au dat cuvântu să-și potcovască caii, că au fostu iarnă goală și ghețoasă. Și daca au intratu, au arsu Cernova și Iaghelnița și s-au apucatu de Ciarnocojinți.

### AL PATRULEA RĂZBOIU CE AU AVUT MOLDOVENII CU LEȘII

Prinzându de veste leșii cum moldovenii au intrat la dânșii să prade, de sârgu s-au gătit de războiu și s-au bulucit și au ieșit înaintea moldovenilor la apa Siretiului. Și dându războiu vitejaște, așa au strânsu pre Ieși, cât niminea de arme nu sa

apuca, ci de fugă, să scape. **Și** dându în Siretiu, mulți s-au înecat, mulți tăiați și împunși, de au perit mai mulți de 2.000 într-acel războiu, fără robiți și răniți. Perit-au boiari aleși dintru dânșii: Venglinschii, Pilețchii, iară pre Vlodec I-au prinsu viu, fără alți mulți necunoscuți. **Și** așa iară fu izbânda la moldoveni.

### CÂNDU AU VENIT ASUPRA LUI PATRU VODĂ SULEIMAN ÎMPĂRATUL TURCESCU CU TOATA PUTEREA SA ȘI MUNTENII CU DOMNU SĂU ȘI SULTANUL CU TĂTARII DIMPREUNĂ ȘI TARNOVSCHII HATMANUL CU OASTEA LEȘASCĂ, VA LEATO 7046 <= 1538>, SEPTEVRIE 20

Văzându leșii multă neîngăduință și mare zarvă ce iaste între domnii Moldovii și între crăiia lor și știindu că țara Moldovei iaste suptu mâna turcului, strânsu-s-au cu toții, de sau sfătuit să trimită soli **la** împărăție cu jalbă, să-și ceară **judecată** cu Patru vodă. **Și** aleseră de trimiseră sol mare pre Cretcovschii caștalanul de Brescu, ca să spuie împăratului că, de nu-1 va rădica și din țară și din domnie, îl vor scoate ei cu oaste, că nu mai potu suferi **răotățile** ce s-au iscat **între** dânșii. Ci turcul după puțină vreme, înțelegându că leșii să rădică cu tărie mare asupra lui Patru vodă și temându-să ca să nu ia țara, să aibă mai multă gâlceava și pagubă apoi cu dânșii decât cu Patru vodă, de oaste au învățatu să să grijască și la tătari au trimis ca pre o vreme să între în **Țara** Moldovei, așijdirea și la **Munteni**, ca să să găteaze de oaste. Zic că și din țară au mersu jalbă pentru dânsul pre taină **la** împărăție, de care lucru nnpăratul mai vârtos socoti să-1 scoată, ca să nu să lipască lăcuiitorii la alte părți și să închine țara.

**Și** toate acestea pre o vreme s-au întâmplat cându Tarnovschii, hatmanul leșescu, cu mare oaste trecusă Nistrul **j**: Hotin și cetatea începusă a bate în anii 7047 <=1538-1539>> Șteptându și pre Avgust craiul, carile au venit până la Liiov,



nu cu puțină putere. Tătarii de altă parte umpluse țara, de robiia și ardea, turcii trecea Dunărea, mai dântu înlăuntru boiarii și țara cunoscându la ce vine lucrul, să sfātuia și unul de la altul cerca sfat, ce vor face, ca să poată hălădui de atâta nevoi ce s-au așiatu pen țări, de s-au strânsu o grămadă de răotăți și răsipă asupra țărilor.

Acestea toate daca i-au venit la urechile lui Patru vodă și mai vârtos Hârea chielariul i-au spus cum că și țara sa voro-vește să-l părăsască, multă scârbă intră la inima lui, că încătore vrea întoarce oastea mai naintea, nu putea cunoaște, că leșii venise cu tărie, puterea turcului mare, mulțimea și iuțimea tătarilor neoprită, ce și dinlăuntru slabi și plin de vicleșug. Ce din toate ș-au ales cu ai săi de au sfātuim ca să ajungă la Ianoșu craiul ungurescu, să-i împace și să întoarcă oastea asupra tătarilor, ca de-i va birui, pre turcu pre lesne îl va împăca. Ci sfatul, măcarî câtu-i de bun, un lucru ce iaste din voia lui Dumnezeu nu să poate schimba. Măcarî că Avgustu craiu leșescu l-au împăcat Ianoșu craiul și fu slobod dintr-acolo, iară oastea tătarască și puterea împărăției turcești ca un puhoiu degrabu ce vine acoperitu-l-au, de i-au căutat a lăsa tot și s-au dat spre munți, părăsiții de toată slujba ce avea.

#### CÂNDU AU PRIBEGIT PATRU VODĂ DE MULTE NEVOI ÎN ȚARA UNGUREASCĂ

Văzându Patru vodă că-1 împresoară vrăjmașii săi de toate părțile și ai săi l-au părăsit toți, lăsat-au scaunul și s-au dat spre munți, unde cunoscându că nici acolo nu să va putea amistiui, au gândiții să treacă la Țara Ungurească. Și așa aflându-ș calea deschisă pin târgu, prin Piatră, au trecut pre lângă mănăstirea Bistrița și să lăsă, ca să poată ceva odihni, deasupra mănăstirii în munte, văzu unde ca un roi de pretitinderile încunjurată mănăstirea, ca să-1 poată prinde. El cunoscându aceasta, au

încălicat de sârgu pre cal și singur au fugit să hălăduiască, în 18 zile ale lui septevrie. Și întrîndu în munte, într-adâncu, fără drum, fără povață, au dat la strimtori ca acelea, de nu era nici de cal, nici de pedestru, ci i-au căutat a lăsa calul. Și așa 6 zile învăluindu-să prin munte, flămându și trudim, au nemerit la un râu ce cura spre săcui. Și mergându pre pârâu în jos, au datu priste niște pascari, carii, daca i-au luat sama, cu dragoste l-au priimit. Iară Patru vodă, înfricoșindu-să de dâșii, s-au speriatu. Iară ei cu jurământu s-au jurat înaintea lui, cumu-i vor fi cu dreptate și nimica să nu să teamă. Iară el le-au dat lor 70 de galbeni și daca au văzut ei galbenii, cu bucurie l-au priimitu și l-au dus la otacul lor, de l-au ospătat cu pâine și cu pește friptu, ospățu pascărescu, de ce au avut și ei. Și daca au inserat, l-au îmbrăcat în haine proaste de a lor și cu comanac în cap și decii l-au scos la Ardeal. Și fiindu oastea ungurească tocmită de strajă, la margine, i-au întrebam pre dâșii: „Ce oameni sânteti?” Ei au zis: „Sântem pascari”. Și așa au trecut prin straja ungurească și niminea nu l-au cunoscut.

Decii pascarii l-au dus la casa unui boiarin ungurescu, carile au fostu avându priiteșug mare cu Patru vodă, ci pre domnu nu l-au aflatu acasă, numai pre jupâneasa lui și pre taină i-au pus ei de Patru vodă. Înțelegându de Patru vodă, cu dragoste l-au priimit la casa sa și i-au făcut ospățu. Și un voinic oarecarele, ce fusese aprod la Patru vodă, prilejindu-să întru acel sat, fiindu scăpatu și el dintru acele răotăți, îi spuseră lui de Pascarii ceia ce venise din munte. Și știindu el că Patru vodă este în munți intrat și nimica de dânsul nu să știe și cugetându mtru inima sa ca doară va putea ști ceva de domnu său, au niersu la pascari, ca să poată înțelege ceva, vreun cuvântu dintru dâșii. Și daca i-au văzut, îndată au cunoscut pre domnu-său, cătru vodă, și au căzut de i-au sărutat picioarele. Văzându Patru vodă pre credincioasă sluga sa, multu s-au bucurat și s-au mângâiam și multe cuvinte de taină au lăsat cătră dânsul. Și

îmblânzindu-i-să inima, au adormit puţinţel. Nici zăbavă multă n-au făcut, că până a odihni Patru vodă, iară acea jupâneasă au gătit leagăn cu cai şi 12 voinici într-armaţi. Şi dacă l-au deşteptat, au şazut în leagăn, numai cu aprodul şi au mersu pre locuri fără drum, până au sosit la casa altui boiarin ungurescu, ce şi acela era prieten lui Patru vodă, carile dacă l-au văzut, cu dragoste l-au priimitu şi l-au ospătat. Şi îndată i-au gătitu leagăn cu 6 cai, că loc de a să zăbovi nu era, că dindărătu duple urmă prinsese de veste oastea de la straja ungurească, cum Patru vodă au trecut pîntre dînşii şi nu l-au cunoscut. Şi decii s-au porniţii după dânsul, a-1 cerca, ca să-1 poată ajunge undeva. Ci Dumnezeu, cela ce-i ocârmuitoriu tuturor cel ora ce i să roagă cu credinţă, au acoperiţii pe Petru vodă şi i-au datu cale deschisă. Şi mergându cu nevoie, au sosit la Ciceuşii sâmbătă în răsărita soarelui, septevrie 28 zile, au intratu Patru vodă în cetatea Ciceului şi au închis porţile. Iară aceia ce-1 goniia dindărătu, văzându că au hălăduit Patru vodă denaintea lor, s-au întorsu înapoi. Acolo multă plângere şi tânguire era de doamnă-sa Elena şi de fii săi, de Iliăşu şi de Ştefan şi de fiică-sa, Roxanda şi de alţi casaşi, pentru multă scârbă şi nevoie ce le venise asupra, ştiindu din câtă mărire au căzut la atâta pedeapsă. Decii Patru vodă au intrat în biserică, de s-au închinat, mulţumindu lui Dumnezău că l-au izbăvim din mâniile vrăjmaşilor săi.

Iară Suleiman împăratul turcescu cu ostile sale în urma lui Patru vodă, la Moldova, multă pradă şi scădere făcându ţărâi şi călcându ţara, au ajunsu până la Suceava.

**DE DOMNIIA LUI ŞTEFAN VODĂ CE L-AU PORECLIT  
LĂCUSTĂ, 7047 <= 1538>, SEPTEVRIE**

Prădându şi stropşindu Țara Moldovei împăratul Suleiman şi fiindu ţara bejenită spre munţi, strânsu-s-au vlădicii şi boiarii

ţărâi, la sat la Badeuţi, de s-au sfătuit cu toţii, ce vor face de acea nevoie ce le vine asupra. Mai apoi din toate ş-au ales sfat ca să trimită sol la împăratul, cu mare rugămintă şi plângere, să-i iarte. Şi așa au ales dintru dînşii pe Trifan Ciolpan, de l-au trimis sol în Suceava, la împăratul, de să rugară de pace şi-ş cerură domnii. De care lucru văzându împăratul rugămintea lor, s-au milostivit şi i-au iertat şi au trimis la dînşii cu Ciolpan pre un ceaş mare cu credinţă, de i-au chiebatu pre toţi la împăratul în Suceava. Carii cu mare frică au mersu şi au căzut la picioarele împăratului, pre carii i-au iertat împăratul şi cu dragoste i-au priimitu, ca pre nişte robi ai săi. Mai apoi le-au pus domnii pre Ştefan vodă, ficiorul lui Alixandru vodă şi el s-au întorsu înapoi cu multă dobândă dimpreună cu toată oastea sa. Decii Ştefan vodă cu vlădicii şi cu toţi boiarii au petrecut pe împăratul până la Dunăre şi acolo au întorsu împăratul tot pleantul şi robii, câţi s-au aflatu de faţă şi birul încă le-au iertatu. Şi decii au trecut Dunărea, iară Ştefan vodă s-au întorsu la scaunul său, la Suceava.

**DE MULTE NEVOI CE AU PETRECUT PATRU VODĂ  
U ARDEAL DE UNGURI ÎN CETATEA CICEULUI, DUPĂ  
CE AU SCĂPAT ŞI S-AU ÎNCHIS ACOLO**

Petrecându Patru vodă Rareşu la Ardeal, în cetatea Ciceului, multe pedepse şi nevoi îi veniia asupra-i de la neprietenii săi, ă nu numai de la cei streini, ce şi de la ai săi avea pedepse, de la carii miluise şi-i boierise la binile lui, de la care nu vrea ă ea nădejde să petreacă nevoie. Că întâi Simeon pârcalebul, ăre-1 îl pusese Patru vodă mai denainte vreme tocmitoriu şi judecătoriu cetăţii aceia, dimpreună cu vlădica Anastasie, gândind la inima lor rău asupra domnului său, Patru ădă, s-au sfătuit dimpreună, ca să prinză pe Patru vodă şi să-1 ăidă şi capul lui să-1 trimită la Ştefan vodă, pre carile îl lăsase

sultanul Suleiman împăratul la scaunul Moldovei, gândindu și cugetându întru inimile sale că vor dobândi cinste de la Ștefan vodă. Ci Dumnezeu cel dreptu, carile știe inimile tuturor, știut-au și acesta sfat (de care lucru niminea fără voia lui Dumnezeu nimica nu poate face), că prinzându de veste Patru vodă și înțelegându acesta sfatu, că vor să-1 ucigă, silit-au cu meșterșug, de i-au scos din cetate și i-au gonit Patru vodă pentru aceasta.

De noroc era Patru vodă de a pățirea nevoi dispre vrăjmașii săi, că bine de una nu să curățîia, alta sosiia. Că scăpându de vrăjmașii săi de la Moldova, preste straja ungurească dederă și de acolo strecurându-să pre taină și întrîndu în cetatea Ciceului, spre vrăjmașii său nemeri, bine de acestea nu să mîntui, iată sosi fără veste de la Ianoșu craiul ungurescu oaste, care au încunjuratu cetatea de toate părțile. Văzându Patru vodă vicleșugul lor și nevoia ce i-au venitu asupra, s-au închinat lor și au dat cetatea ungurilor. Cariu daca au dobîndim cetatea pre mîna lor, multă pacoste și pedeapsă făciia lui Patru vodă, că ce era al lui le ținîia toate ei și nu era volnicii cu nimica, ales de Maelatu, domnul Ardealului, multă nevoie avea de dînsul.

**CÂNDU AU TRIMIS PATRU VODĂ DIN CICEU CARTE  
PRE ASCUNSU LA SULEIMAN ÎMPĂRATUL TURCESC,  
CU RUGĂMINTE SĂ-L IARTE, 7049 <=1541>**

Petrecându Patru vodă în cetatea Ciceului un an și 6 luni, cu multe nevoi și pedeapse de la unguri și nu mai putu suferi răotățile și nevoile ce petreca de la dînșii, au socotit să să dezbată de suptu mîna ungurilor și s-au sfătuim cu doamnă-sa ca să trimită carte cu mare jalbă și plîngere la Suleiman împăratul turcescu, ca să i să facă milă, să-1 iarte, plecându-și capul suptu sabîia împăratului și să trimită cărți la Ianoșu craiul ungurescu, ca să-1 sloboază din țară, să margă la împărăție, să

slujască Porții împăratului. Și știindu carte sârbască Elena, doamnă-sa, au scris la împăratul cu mare jalobă și plîngere, poftindu ca să să milostivască să-i iarte. Și o au pecetluit-o și o au dat-o la Patru vodă, iar Patru vodă o au slobozit-o pre o zebrea din cetate de sus și au căzut jos, dinafară, lângă zidul cetății. Și decii au chiematu pre o slugă a sa credincioasă, ce era sârbii și i-au arătat cartea și i-au zis în taină să o ia și să o ducă la mîna împăratului. El luându învătătură, s-au dus și au luat cartea și o au dus-o în Țarigrad și o au tins-o la mîna împăratului. Ci împăratul cetindu cartea și văzându atîta jalbă și plîngere a lui Patru vodă (sau cum zic unii, pentru lăcomiia turcească, că turcul bucurosu-i pe fieștecarele să-1 priimască, numai să i să plece și să-i dea bani), s-au milostivit împăratul și l-au iertat și cu bucurie l-au priimit, văzându că i să pleacă. Și de sîngu au învățam să scrie carte la Ianoșu craiul ungurescu, ca să sloboază pre Patru vodă, să margă la împărăție. Și au trimis sol de olac la Ianoșu craiul ungurescu, ca să facă pre cuvîntul împăratului, ci craiul n-au băgat în samă, nici l-au sloboziții. Ducându olăcariul această solie la împărăție, de iznoavă, până în 6 ori au mai trimis împăratul la craiul, poftind să lase pre Patru vodă să margă la împărăție. Ci ungurii nici într-un chip n-au vrut să-1 lase, dîndu-i vină, că țiind scaunul la Moldova, multă asupreală au avut de cătră insul. Și încă adăogea, de-1 făcea notceagoșu, zicîndu că are moșii și ocine cu dînșii împreună. Mai apoi, a șaptea oară au trimis împăratul soli cu Whimuri la craiul, aducîndu-i aminte și de unile și de altile de-abîia l-au slobozit pre zisa împăratului, ca să fie deplinu. ^ccii au trimis împăratul hochim la Patru vodă, ca să margă cu-neredințare, să nu să teamă.

**CÂNDU AU PURCES PATRU VODĂ DIN CICEU  
LA ÎMPĂRĂȚIE LA ȚARIGRAD**

Văzându Patru vodă atâta adeverință de la împăratul, fu bucuros foarte și inima i să veseli, cunoscându că cum să rădică o negură întunecată și să răsipește, așa și el să curați de scârba ce-i zăcea la inimă. Si decii să găti de cale și au ieșit din Ciceu, în luna lui ghenuarie, într-o duminică, lăsându-și doamna și coconii și au purces spre Țarigrad, acolo era multă jălanie și plângere la împărțitul lor. Decii Patru vodă, dacă au trecut Dunărea, au mulțumim Domnului că l-au izbăvit den mâinile ungurilor. Și decii s-au dus la Țarigrad, de s-au plecat capul suptu talpele împăratului. Pre carele cu mare bucurie l-au priimitu împăratul Suleiman.

**CÂNDU AU OMORÂT PRE ȘTEFAN VODĂ  
BOIARI ȚĂRII, GÂNEȘTII CU ARBUREȘTII,  
ÎN TÂRGU ÎN SUCEAVA**

Ștefan vodă domnind în Moldova nu puțină grijă au avut, știindu pre vrăjmașul său, pre Patru vodă viu, carele avusese mai di mult avuția sa scoasă la Ciceu și doamna cu coconii la Țara Ungurească, cum s-au pomenit mai sus. Mai apoi oblicind ca și dacă au mersu la împăra tul, iaste la cinste mare, acestea toate îi era ca o ghiață la inimă lui Ștefan vodă. Mai apoi în zilele acestui Ștefan vodă, fost-au foamete mare în Țara Moldovei și la unguri, că au venit lăcuste multe, de au mâncat toată roadă, pentru aceia l-au poreclit de i-au zis Lăcustă vodă.

Mai apoi urându-1 curtea toată, s-au vorovit o samă de boiari din curtea lui, anume: Găneștii și Arbureștii și la așternutul lui, unde odihni ia, l-au omorât în cetatea Sucevii. Începătoriu și așțitoriu acestui lucru a fostu Mihul hatmanul și Trotușanul logofătul, de s-au vorovitu într-o sară, ca niște lupi gata spre vânat ca să înece oaia cea nezlobivă, adecă pre Ștefan

vodă și dându învățătură slugilor sale, ca toți să să într-armeze și dându-le și jurământu, ca să le fie cu dreptate, s-au pornitu cu toți. Și într-un foișor, sus în cetate, unde odihniia la așternutul său, au răsipat ușa și neștiind Ștefan vodă nimica de aceasta, s-au sculat, fiind numai cu cămeașa, iară ei cu toții, ca niște lei sălbatici au năvălit asupra-i și multe rane făcându-i, l-au omorātu și l-au scos afară. Aceasta plată au luat Ștefan vodă de la acei ce-i milui se. Mai apoi de la Dumnezeu curându, peste puțină vreme, le au venit și lor osânda asupra, de au luat și ei plată pentru moartea lui Ștefan vodă. Acestu Ștefan vodă *cofi* l-au poreclit Lăcustă vodă au domnit doi ani și trei luni. / <sup>^</sup> i  
' / <sub>Ita</sub> S <sub>\*m</sub>

**DE DOMNIIA LUI ALEXANDRU VODĂ CORNEA**

\ \* V x  
1 W Z,

Acei lei sălbatici și lupi încruntați, anume Mihul hatmani <sup>^</sup> j  
ȘI Trotușanul logofătul, dimpreună cu alții carii era, de la <sup>^</sup>  
pnstăniia lor, dacă omorără pre Ștefan vodă, cu toți au rădicatu domnu pre Alixandru vodă, ce-i ziciia Cornea, carele fusease atuncea portariu la cetatea Sucevii, iară mai denainte vreme fusese slugă la Mihul hatmanul. Și dacă l-au rădicatu domnu, au pus numele Alexandru vodă.

Intr-aceia vreme, sultan Suleiman împăratul turcescu, gătindu-să să margă la Odriiu, au purces cu toată puterea sa  
» dacă au sosit la Odriiu, înțelegându împăratul de atâta amestecături ce să făcuse în Țara Moldovei și nu să putea așeza țara, Știind pre Patru vodă că iaste în socotită la împărăție, atuncea  
°cotind împăratul ce va face, ca să poată așeza țara, iată avu  
» emeși Patru vodă, de-și cerșu la împăratul domnia la moșii  
» la Moldova, care i-o făgăduisă împăratul mai denainte vreme, nică când venise Patru vodă la Țarigrad din Țara Ungurească. Și de aceasta pre voie i-au fostu, că îndată i-au dat steag și domnia la Moldova și au trimis pre credinciosul său, pre Imbrea

aga cu ieniceri și cu multa oaste turcească, ca să ducă pre Patru vodă la scaun.

Și luundu ajutoriu de la Dumnezeu, în zioa de Bogoiavlenie, ghenuarie 6, au purces Patru vodă spre Dristor și de acolo s-au sculat și au trecut Dunărea și au sosit la Brăila. Acolo tocmindu-și oastea ca să margă asupra lui Alexandru vodă Cornea, iată boiarii Țării Moldovei prinseră de veste cum domni ia iaste dată lui Patru vodă și au venim la Brăila. Înțelegându de aceasta, cu toții au părăsit pre Alixandru vodă și l-au lăsat în Cetatea Noao dimpreună cu Mihul hatmanul și cu "Trotușanul logofătul și cu Pătrașco și Crasneșu și Cozma și ei cu toții s-au dus la Brăila, de s-au închinații la domnu său, Patru vodă și s-au rugat să-i iarte de greșala lor. Văzându Patru vodă atâta rugămintе de la țară, i-au iertam pre toți și cu dragoste i-au priimitu și le-au grăit lor: „Fiți în pace și iertați de grașalile voastre, câte mii-ați făcut oarecând". Iară ei cu toții strigară: „In mulți ani să domnești, cu pace", și iarăși ziseră: „Bine ai venit la scaunul tău, domnul nostru cel dintâi".

Și multă bucurie și veselie era tuturora, că toți îl iubiia ca pre un părinte al său și era bucuroși toți de venirea lui, căci că li să supărase de amestecăturile ce să ațîțasă în țară și de răotatea acelor lei cumpliți și fără suflet.

#### DE MOARTEA LUI ALEXANDRU VODĂ CORNEA

Patru vodă, dacă ș-au tocmiții oastea bine la Brăila, au purces dimpreună cu toți boiarii săi. Și dacă au sosit la Galați, s-au tăbărât la țarmurile apei. Iară Alixandru vodă prinzându de veste, s-au gătit degrabă cu oastea, de câtă avea și au ieșit înaintea lui Patru vodă la Galați. Ci nimica nu au folosit, că părăsindu-1 ai săi toți, au căzut în mâniile vrăjmașului său, lui Patru vodă și de sârgu au învățat Patru vodă de i-au tăiat capul, dimpreună cu Pătrașco, carile să ținea de dânsul, într-o

miercuri, în luna lui februarie. Acest Alexandru vodă au domnit numai 2 luni 3 săptămâni.

#### CÂND S-AU AȘEZAT PATRU VODĂ DE A DOAO DOMNIE LA SCAUNUL SĂU, 7049 <=1541>, FEVRUARIE 19 ZILE

Patru vodă, dacă au tăiatu capul lui Alixandru vodă la Galați, cu toată puterea sa s-au pornit spre scaunu său, spre Suceava. Ce cându au sosit la Bârlad, acolo mare ospățu și cinste i-au făcut credinciosul și cinstit boiarinul său, Hurii vornicul. De acolo purcezându, au venit la târgul Romanului și de acolo cu multă bucurie năzuindu, au intrat în Suceava, februarie noaosprezece zile, luni după sfeti Theodor, în a doao săptămână în postul cel mare, dimpreună cu Imbrea aga și au săzut în scaun.

#### CÂNDU AU PERIT MIHUL HATMANUL ȘI TROTUȘANUL LOGOFĂTUL ȘI CRASNEȘ ȘI COZMA

Patru vodă, dacă au sosit la Suceava și s-au așezat la scaunul său, acolo au aflatu în viclenie și pe Mihul hatmanul și pre Trotușanul logofătul și pre Crasneș și pre Cozma, de carii multă pedeapsă și nevoie avusease Patru vodă în domniia dintâi, pre arii, cându au pribegim Patru vodă din țară, i-au fostu închis <sup>14\*</sup> cetatea Romanului, avându prepus de viclenie, cum s-au și rătatu mai apoi adevărat că au fost vicleni. Și decii îndată au mvățat de i-au prinsu și cu grele munci i-au munciții, mai apoi le-au tăiat și capetile.

#### ÎNVĂȚĂTURĂ ȘI CERTARE

Iani socotește cum plătește Dumnezeu celora ce fac rău „eștia fiindu lei sălbatici și lupi încruntați, multe supărări au

făcut lui Patru vodă în domniia dintâi. Mai apoi stâmpărându-și mâniia inimilor sale asupra lui Ștefan vodă, neavându nici o vină, cu rea moarte l-au omorât, cum s-au pomenit mai sus la domniia lui Ștefan vodă. Iată dară după fapta lor cea rea, curându vreme le trimisă Dumnezeu osândă asupra, de luară și ei plată cu sabiia, ca și Ștefan vodă.

Și într-aceiași zi, Patru vodă au pus pe Petre, ficiorul lui Vartic, hatman și pârcălabii de Suceava.

#### CÂND AU VENIT ELENA, DOAMNA LUI PATRU VODĂ ȘI CU FII SĂI DIN ȚARA UNGUREASCĂ

Intru acestaș anu, dacă s-au așezat al doilea rând Patru vodă la domnie, trimis-au de ș-au adus pre doamnă-sa, pre Elena, și pre fii săi pre Iliășu și pre Ștefan și pre fiică-sa, Roxanda, de la Ciceu. Și sosindu la Suceava, mai 25 de zile, le-au ieșit Patru vodă înainte trei mile. Acolo multă bucurie și veselie eră la adunarea lor, că pre câtă jale era când să despărțisă de la Ciceu, de să dusesse Patru vodă la Țarigrad, mai multă bucurie și veselie era acum la împreunarea lor.

Decii, dacă să așăzară cu toții la scaun, nu uită Patru vodă datoriia sa, cu care mai nainte pre toți îi îngrădiia, ci ca un păstor bun grijia de oile sale cele perite, ca să le afle. Trimisă solii săi la craiul leșesc, de-și ceria robii, ceia ce-i luase Tarnovschii hatmanul cu oaste cându venise la Hotin. Ci nimica nu au folosim, că nici cu o ispravă s-au întorsu solii săi înapoi.

Iar deaca s-au aședzat Patru vodă la domnie, nemică de alta nu-i era grijă, numai cu toată casa sa a petrece în ospețe și în dezmiardăciuni.

Aceste povești ce spun de Patru vodă Rareș că au lăsat scaunul și au pribegit preste munți, la Țara Ungurească și de multe nevoi ce au petrecut acolo și cum s-au dus de acolo la Țarigrad, mai apoi iarăși cum au dobândit domniia la moșia

sa, la Moldova, cronicariul leșesc de aceste povești foarte pre scurt scrie, că poate fi că nu au știut di toate. Iară letopisețul cestu moldovenescu de ajunsu și deschis, toate pre rându le însemnează, carile toate, dacă le am luat sama, le-am socotit a fi adevărate și le-am tocmit careleș la locurile sale.

#### CÂNDU S-AU BĂTUT PATRU VODĂ CU MAELAT VOEVODUL ARDEALULUI, ÎN ȚARA UNGUREASCĂ, CU UNGURII, 7049 <=1541>

Călcând ungurii priiteșugul ce avea cu Patru vodă, dacă s-au așezat al doilea rând, venit-au hochim împărătescu de la sultan Suleiman la Patru vodă, ca să margă asupra ungurilor și să prinză pre Maelat voevodul Ardealului și i-au trimis într-ajutor pre Cuciuc Bali bei, cu oaste turcească, așijderea și pre Radul vodă cu muntenii. Vrându Patru vodă ca să împlă oia stăpănu-său împăratului, în anii 7049 <= 1541 >> iunie 8, sau pornitu cu toată puterea sa, de au trecut pre Oituzu, la Ardeal, dimpreună și Radul vodă cu muntenii și Chiuciuc bei cu turcii și mergându cu toți asupra lui Maelat voevodul Ardealului. încă n-au ajunsu la Făgărași, acolo i-au timpinat și Maelat, domnul Ardealului, cu oaste ungurească și dându războiu vitejaște dispre amândoao părțile, iulie 20, perdu Maelat războiul și pre însul încă l-au prinsu viu Patru vodă și l-au ferecat \*n obezi și decii l-au trimis Patru vodă la Suleiman împăratul turcescu. Iar Patru vodă, prădându țara și arzându și multă pradă fecându, s-au întorsu înapoi, fără de nici o sminteală.

#### CÂNDU AU PRĂDAT PATRU VODĂ A CÎNCEA OARĂ ȚARA UNGUREASCĂ, 7050 <=1542>, SEPTEVRIE ÎN 12 DN1

După ce au prinsu Patru vodă pre Maelat voevodul Ardealului și l-au ferecat în obezi de l-au trimis la împăratul,

în al doilea an de iznoavă au venit carte de la împăratul sultan Suleiman, la Patru vodă, ca să margă să prade de iznoavă Țara Ungurească pentru multe neîngăduințe și amestecături ce să ațița. Și umplându Patru vodă zisa împăratului, ca să fie deplin, alta pentru că și el avea scârbă mare spre unguri, pentru multe nevoi ce-i făcuse, încă cându era la Ciceu, de nu-și era volnic cu nimica, mai apoi și priietesugul ce avea împreună îl călcase, rădicatu-s-au cu toată puterea sa și au trecut la Țara Ungurească, de au prădatu și au arsu până la Cetatea de Baltă. Acolo au șazut 6 zile și multă pagubă făcându, s-au întorsu pre la Bistrița, fără de nici o zmineală și trecându muntele au ieșit la Câmpul Lungii și s-au pogorât la Bae și decii cu mare laudă s-au dus la scaunul său, la Suceava.

Cronicariul cel leșescu de această pradă, ce au făcut Patru vodă al cincilea rându la Țara Ungurească, nimica nu scrie, că poate fi că de au mersu Patru vodă, nici un războiu cu niminea nu au făcut, că nu au fostu niminea ca să-i stea cineva împotrivă, ci au prădatu țara și s-au întorsu, pentru accia n-au însemnam cronicariul cel leșescu. Iară letopisețul cestu moldovenesc arată cu adevărat cum au mersu și al cincilea rându Patru vodă la unguri, de au prădat și au arsu, iară războiu cu niminea nu au făcut. Pentru accia noi n-am lăsat aicea ca să nu pomenim.

Iara daca să întoarse Patru vodă de la Țara Ungurească, într-accia laudă au sfârșit mănăstirea Pobrata, carea era zidită de dânsul și o au sfințit. Așijderea și mănăstirea Rașca au început. Și Dobrovățul încă au săvârșim, de la Căpriana mănăstirea au lucrat, încă și alte lucruri bune multe să află făcute de dânsul, cumu-i la mitropolția de Roman și la mitropolia de Suceava și la mănăstirea de Bistrița și biserici de piatră în Hârlău și în Bae și încă și alte lucruri bune multe să află în țară de dânsul făcute. Cu adevărat era ficior lui Ștefan vodă celui Bun, că intru tot simăna tătâne-său, că la războaie îi mergea cu noroc, că tot izbândia, lucruri bune făcea, țara și moșia sa ca un păstor bun o socotia, judecată pre dreptate făcea.

Almintrilea de stat era om cuvios și la toate lucrurile îndrăzneț și la cuvântu gata, de-l cunoștea toți că iaste harnic să domnească țara.

În luna lui mai, în 15 zile, au purces Iliașu vodă, ficiorul lui Patru vodă, la Țarigrad.

CÂNDU AU MURITU PATRU VODĂ,  
V LEAT 7054 <=1546>

Patru vodă, fiindu bătrân de zile și căzându în boală grea, au plătim datoria sa, ce au fostu dator lumii și s-au săvârșit septemvrie 2, vineri, la miazănoapte și cu cinste l-au îngropat în mănăstire în Pobrata ce iaste făcută de dânsul, cu multă jale și plângere, ca după un părinte al său, carile n-au fostu mai jos decât alții, ci au lățit hotarul țării, că pre săcui de multe ori i-au arsu și i-au prădat și luundii-le cetățile și orașile, supt puterea sa i-au supus. Și atâta groază le didease că la vremea norocului celui prostii, ce era și prebeag la dânșii și să scăpasă de domnie și după ce să dusesse la turci, lăsându-ș doamna sa cu coconii și avuția în Ciceu, necum să să bage să-i jefuiască, ce încă i-au păzit și i-au socotit până la venirea sa al doilea rându. Așijdirea și cu leșii de multe ori s-au bătut și Pocutiia încă le au fostu luat.

Mai apoi, după atâta trudă a sa, creștinește în țara sa s-au săvârșit, după ce s-au umplut domniei lui cei dintâi și a cei de apoi 17 ani.

DE DOMNIA LUI ILIAȘ VODĂ, FICIORUL LUI  
PATRU VODĂ RAREȘ, CARELE MAI APOI S-AU TURCIT,  
7055 <=1546>, SEPTEVRIE

Pre urma lui Patru vodă Rareș cu dragoste rădicară boiarii  
“ toată țara pre Iliașu, fiu-său cel mai mare, la domnie, sâmbătă septevrie 3, că și firea și fața îl lăuda să fie blându și

milostivii și așazătoriu, gândindu-să că va sămâna tătâne-său. Ci nădejdea pre toți i-au amăgim, că dinafară să vedea pom înflorit, iară dinlăuntru lac împutit. Că avându lângă sine sfetnici tineri turci, cu carii zioa petrecea și să dezmierda, iar noaptea cu turcoaie curvind, din obiceiul creștinești s-au depărtat. În vedere să arăta creștinu, iară noaptea în slobozenie mahmetenească să dideasă. Și atâta să călcase legea creștinească, cât de-1 vrea cruța Dumnezeu mult, pre toți îi vrea duce din lumină la întuneric. Ci Dumnezeu în zilele lui atâta certare lăsase, că și copacii și pomii și viile secase de geruri mari. Și în domniia lui, sâmbătă după Paști, au tăiat capul lui Vartic hatmanul în târgu Huși și l-au dus de l-au îngropam în mănăstire, în Pobrata, în anii 7056 <=1548>, aprilie 7.

Mai apoi între multe fărdelegi ce făcîia Iliășu vodă, umplându-1 satana de învățătura lui, au lăsam domniia ia mâna fraține-său, lui Ștefan vodă și a mâni-sa, în anii 7059 <=1551>> mai 1 și el s-au dus la împăratul Suleiman, de au priimit legea lui Moamethu, lepădându-să de Hristos, gândindu-să că va dobândi cinste mare de la împăratul. Ci mai apoi rău s-au înșelam, că după ce s-au turcim, apucându-1 și îndulcindu-1 cu bine, l-au pus pașă la Dârstor, nume puindu-i Mahmet. Nici într-acea boierie ce-i dedesă împăratul, n-au trăit multă vreme și îndelungată, ce după doi ani, îmbucându-1 mulți din neprietenii lui cu multe cuvinte rele cătră împăratul, au căzut la închisoare, că au trimis împăratul de l-au legat și i-au luat toată avuția. Și decii l-au trimis peste mare la Brusa, de l-au închis. Mai apoi de inimă rea, peste scurtă vremea au murit și rău ș-au dat sufletul său în mâinile diavolului, în legea turcească. Acest Iliăș vodă au domnit la Moldova 4 ani și 8 luni și decii s-au turcit, cum am scris mai sus.

**DE DOMNIIA LUI ȘTEFAN VODĂ, FICIORUL LUI  
PATRU VODĂ, FRATELE LUI ILIAȘU VODĂ,  
7059 <=1551>, IUNIE 15 ZILE**

După ce au părăsit Iliășu vodă și țara și legea, iară boiarii și lăcuiorii țării să sfătuiră și puseră domnu pre Ștefan vodă, ficiorul lui Patru vodă, în anii 7059 <=1551>, iunie 15, gândindu-să că de n-au simănatu lui Patru vodă cel dintâi, doară va face datoriia și obiceiul părinților acesta. De care lucru și el s-au apucatu cu osârdie și spre toți blându și milostivii și nevoitor spre lucruri bune, bisericilor s-au arătat cu dumnezeire mare, ca să poată stinge numele cel rău al fraține-său. Și ca să nu să vază ceva că iaste răsărit de la pravoslavie, toți eriticii din țara sa vrea, au să-i întorcă, să fie la o lege, au să iasă din țară. Pre armeni, pre unii de bunăvoie, cu făgăduințe împlându-i, pre alții cu sila i-au botezam și i-au întorsu spre pravoslavie, mulți din țară au ieșitu la turci și la Ieși și printr-alte țări, vrându să-și ție legea sa. Cu acestea vrându Ștefan vodă să astupe faptele frăține-său, de lucruri ce făciia, cu nevoință siliia. Iară ce cerea pravoslaviia și legea creștinească nu ținea, că mai apoi nu numai lăcomiia și asupreaia făciia, ce și curvie nespuse era într-însul, nu răbda de muieri cu bărbați, nu era fecioarele nebatjocurite, nu jupânesile boiarilor săi neasuprite. Mai apoi, de-i vrea fi a domni Culții, nu vrea putea fi să nu urmeze frăține-său.

**DE MOARTEA LUI ȘTEFAN VODĂ, FICIORUL LUI  
PATRU VODĂ, FRATELE LUI ILIAȘ VODĂ, CARE AU PERIT  
LA ȚUȚORA, V LEATO 7060 <=1552>, SEPTEVRIE**

Petrecându aceste nevoi rele boiarii și lăcuiorii țării dispre domnu'său, Ștefan vodă, n-au mai putut suferi fărdelegile și ăotățile lui, ce întâi s-au sfătuit cu taină ce vor face, ca să să Poată curați de dânsul. Și sfātuindu-să, aciași aflară sfat ca să jungă degrabu la boiarii cei pribegî, carii era în Țara Leșască



ieșiți de multe nevoi. Decii, dacă au avut știre și răspunsu de la dânsii, cum ei vor veni fără zăbavă, noaptea cu toții s-au rădicat la podul de la Tuțora și au tăiatu așile cortului asupra lui Ștefan vodă și cu multe rane pătrunzându-1, au muritu, după ce au domnit doi ani și patru luni.

#### CERTARE ȘI ÎNVĂȚĂTURĂ

Mulți vor să zică cum au fost boiarii și capetile ficleni, de au omorât pre cel mai mare, că pre cel mare Dumnezeu l-au lăsat și județul său cel cerescu pre pământu i-au datu, cum iubește să vază judecătoria blându în ceriu, așa să arate blându și el pre pământu acelora ai săi și cum nu suferă Dumnezeu strâmbătatea, așa și el să nu facă altuia. Carele poate să fie om ca acela, să-și vază muiarea sa silită și batjocurită și să suferă, carile nu va suspina vâzându ficioara sa din sânul său, ce o au cruțat-o, să o ia și să-și răză de dânsa, carile mai apoi slujitorii! și boiarinu va priimi să-i ia fâmeia spre pofta sa cea neastâmpărată și nu-i va gândi râu? Ci vom putea da vina aceluia ce nu va putea suferi amarul inimii sale, că nu el, ce Dumnezeu îi semețește pre unii ca aceia, umblători și certători de păcate ca acelea, ci nu ei de la sine, ci Dumnezeu i-au trimis sfârșenie, ca să nu să mai adaogă păcatul. Că cei buni vedem că s-au săvârșim bine și lăudat, iară cei răi rău s-au săvârșim. (După cuvântul prorocului la Psalom 33, zicându: „Moartea păcătoșilor iaste cumplită”.)

#### DOMNIA LUI JOLDEA VODĂ, CARILE AU DOMNIT 3 ZILE, VĂ LEATUL 7060 <=1552>, SEPTEMBRIE

Dacă uciseră boiarii pre Ștefăniță vodă la Tuțora, cu toții s-au sfătuiți și au rădicam domnu pre Joldea și i-au datu pre

Roxanda, să-i fie doamnă, fata lui Patru vodă, sora lui Ștefăniță vodă. Și decia au purces Joldea vodă pre Jijiia în sus, să margă la Suceava, să facă nuntă și au mersu până la Șipote, neștiindu nimica de venirea altui domnu.

Înțelegându aceasta boiarii, carii fiindu pribegi în Țara Ixșască ce s-au lucrat la Moldova, degrabu s-au adunam cu toții de au sfătuit în pripă și au aflat cum au vreme prin-demână să-și margă la moșii. Și îndată au căzut după Sinevșchiî voevodul rusescu și hatmanul coruniei, ca să le dea ajutoriu, să vie în țară. Ce voevodul, înțelegându-ș cu craiul, nimica nu au zăbovit, ci au strânsu oastea degrabă și au purces spre țară. Ci sfătuiindu-să boiarii pribegi, carii era acolo, ca să nu vie fără cap, au rădicat domnu pre Petrea stolnicul, în Terebulea și i-au pus nume Alexandru vodă, pe carile l-au poreclit Lăpușneanul și l-au ales pribegii dintru sine. Și au intratu în țară cu oastea leșască, pre cuvântul boiarilor celor de țară, ce trimisese mai denainte vreme la pribegi în Țara Leșască, ca să vie fără zăbavă cu cap, că ei vor sili să să curățească de Ștefan vodă, cum s-au și tâmplatu. Că gătindu-să pribegii cu oaste leșască să între în țară, boiarii cei de țară aflară vreme să să curățească de Ștefan vodă și, tăindu-i așele cortului la Tuțora, l-au omorât, cum s-au pomenit mai sus.

Decii n-au așteptat pre cuvântul ce trimisese la pribegi, ca să vie cu cap, ci îndată au rădicatu la domnie pre Joldea, cum s-au zis mai sus și au mersu până la Șipote spre Jijiia.

Înt r-accia vreme întrându și pribegii cu Alixandru vodă în țară și de sârgu oblicindu că țara au rădicat cap pre Joldea la domnie, carile mergea spre Suceava să facă nuntă cu Roxanda, de sârgu au trimis Alexandru vodă pre Motoc vornicul cu o samă de oaste înainte, ca să prinză pre Joldea vodă. Și prin-**2**and-u-i calea la Șipote, neavându el nici o știre de nicăirea, l-au impresurat oastea cea leșască și l-au prinsu viu. Pre carele mai poi, dacă au sosit Alexandru vodă, l-au însemnat la nas și l-au dat la călugărie.

**DE DOMNIIA LUI ALEXANDRU VODĂ LĂPUȘNEANUL,  
CÂNDU S-AU AȘEZAT ÎN SCAUN LA SUCEAVA,  
VĂ LEATO 7060 <=1552>**

Deaca veni Alixandru vodă Lăpușneanul în țară și însemnă pre Joldea la nas și-1 dede la călugărie, decii luo pre Roxanda, fata lui Patru vodă, să-i fie doamnă lui, care era mai nainte să o ia Joldea. Și cu dragoste îl priimiră boiarii și, mergându pre la Hârlău, au tras la Suceava și au șazut în scaun. Decii s-au cununat cu Roxanda și au făcut nuntă.

Intr-acelaș an fu omor mare și iarnă grea. Decii daca să așeză Alixandru vodă la domnie, nu grijiia de alta, numai de pace în toate părțile și așezarea țării. Iară cu doamna sa, Roxanda, au avut doi ficii, pe Bogdan și pre Patru.

**DE MĂNĂSTIREA SLATINA ȘI DE PÂNGĂRAȚI**

Mai apoi, domnind Alixandru vodă țara, întru lauda lui Dumnezeu au zidit mănăstirea Slatina, cu multă cheltuială și osârdie și au sfințit-o Grigorie mitropolitul și la sfințenie zic să fie fost preoți cu diiaconi 116. Aceasta s-au lucrat în anul 7066 <=1558> și o au sfințit-o octovrie 14. Mai apoi și Pângărațul au făcut, mai mult de frică, decât de bunăvoie, că de multe ori arătându-i-să în vis sfântul mucenic Dimitrie, de-1 îngroziia ca să-i facă biserică pre acel loc, s-au apucat cu toată osârdia și au făcut.

Aceste povești ce sântu scrise mai sus, carile spun de Iliășu vodă și de Ștefăniță vodă și de Joldea vodă și de Alexandru vodă, cronicariul cel leșescu tînde povestea mai deschis, iară nu aduce aminte de toate semnele pre rîndu câte s-au făcut. Iar letopisețul moldovenescu măcarî că iaste scris pre scurt, însă arată toate semnele pre rîndu, carile toate le-au tocmit prin poveste, careleș la locurile sale.

**CÂNDU S-AU AȘEZAT LA SCAUN ȘTEFAN CRAIUL  
UNGURESCU, FICIORUL LUI IANOȘU CRAIUL**

Iară în al patrulea an a domniei lui Alexandru vodă, trimis-au împăratul Suleimanu hochim la Alixandru vodă și la Patru vodă domnul muntenesc, ca să margă cu oaste în Țara Ungurească, dupe pohta lor, să le puie craiu pre Ștefan, ficiorul lui Ianoșu craiului, la scaunul cel de moșie al tătâne-său.

Implând zisa domniii și zisa mai marelui său, dusu-l-au și l-au așezat la domnie, așa cumu-i zic ei, la crăie. Și decii să plecară ungurii a da bir turcului. Iară domnii să întoarseră cu toată oastea lor, cineși la locul său, aducându mult jaf și dobândă de la unguri.

Pre aceia vreme fost-au iarnă grea, mare și friguroasă, de au înghiețat dobitoacele și heri pin păduri.

Vă leato 7066 <=1558>, ghenarie 1, pristăvitu-s-au Macarie episcopul de Roman, ziditoriul și începătoriul mănăstirii Râșcăi, carile au fost la scaunul Romanului 27 de ani și cu cînste l-au îngropat la mănăstirea sa, la Rașca. Pre locul lui fu sfințit Anastasie, om destoinic a umplea slujba păstoriei sale, carile 14 ani au fostu episcop, mai apoi și la mitropolie au ajunsu.

**DE DOMNIIA LUI DISPOT VODĂ ERETICUL,  
VĂ LEATUL 7069 <=1561>, NOEMVRIE 18**

După al noalea an a domniii lui Alixandru vodă I lăpușneanul, s-au ivit Dispot pre poreclă, iar numele i-au fost Heraclu Vasilicu, ce au fost de nașterea sa din ostrovul Samos, carele fiind italian au fostu știind multe limbi, frâncește, latinește, grecește și nemțește. Acesta fiind nemerit în Țara Leșască și \*ntre slujitori la războiu umblându, avându-și viață între soții, s-au înceștat cu o samă de evangheliști (că el încă n-au fost pravoslavnic) și s-au făcut ficiorii de domnu. Și nu putea aiavea

să să apuce să vie în țară, căci Alixandru vodă viețuia bine cu leșii, și leșii avea legătura tare cu turcii pentru amestecături ca acestea. Iară Dispot pre ascunsu cu protivnicii săi să gătiia și între cazaci ș-au făcut priieteni. Acestea înțelegându starostei de la margine, au datu știre la craiul, craiul au trimis cărțile sale pretitinderea, de cap îngrozindu, carile să va băga să treacă piste învățătura lui și pre Dispot să-1 oprească la Pomoranu. Ci măcar că deodată au alinat lucrul, iară mai apoi Dispot de iznoavă mai bine s-au gătit, Inund întrua ajutoriu pre Albrihtu Laschii și au intrat în țară cu nemții, cu șvezii și cu spanioli și cu Ieși și cu cazaci.

**RĂZBOIUL LUI ALIXANDRU VODĂ LĂPUȘNEANUL,  
CÂNDU S-AU BĂTUT CU DISPOT VODĂ  
LA VERBIE, NOEMVRIE 18, 7069 <= 1561>**

Alixandru vodă, dacă au înțeles un lucru așa degrab, cum Dispot vodă fără veste au intrat în țară, de-1 împresură cu oaste streină, neavându de ce să apuca, ca dintr-un somnii deștepându-să, degrabu și cu puțini negata i-au ieșit înainte la Jijia. Că țara pizmuind lui Alixandru vodă, n-au vrut să saie la oaste. Și întâmpinându-să cu Dispot vodă, la Verbie, i-au dat războiu, noevrie 18 zile, în anii 7069 <=1561>. Ci cei puțini di cei mulți și cei negata de cei gata n-au putut suferi, ce au dat dosul. Și Alixandru vodă au fugit în jos.

**ÎNVĂȚATURĂ ȘI CERTARE**

Zic unii că și acolo să fie fostu războiul cu viclenie, că cela ce pierde, fiștecându nu va să afe vina sa, ci mută la altul, iară acestea de la Dumnezeu sântu tocmite, ca nimica să nu fie stătătoare pre lume, ci toate de răsipă și trecătoare: pre cei de

jos îi suie și pre cei suiți îi pogoară, ca să fie de pildă și de învățatură noao, să cunoaștem că nu avem nimica pre lume, fără numai lucruri bune.

**CÂNDU S-AU DUS ALIXANDRU VODĂ LĂPUȘNEANUL  
LA ȚARIGRAD, VĂ LEATUL 7069 <=1561>, NOEMVRIE**

Alixandru vodă, dacă să bātu cu Dispot și perdu războiul, fugi în jos spre Iași și de acolo își luo doamna și fugi la Huși. Acolo să grijia să strângă țara și să ia ajutoriu de la turci, să să întorcă asupra lui Dispot vodă, ci nimica n-au folosit. Că Dispot vodă dacă s-au bătut cu Alixandru vodă la Verbie și l-au răzbit pre Alixandru vodă, nu s-au pornitu după dânsul, ci s-au întorsu spre Suceava și au apucat scaunul și cetatea Sucevi cu toată avera lui Alixandru vodă. Decii pre slujitori îi umplu cu bani, pe boiari cu cuvinte dulci îi imblânziia și să făgăduia să le facă bine mai mult decât vor pofti ei. Așa umplându pre toți de nădejde, i s-au închinat Țara de Sus toată și s-au gătit de iznoavă asupra lui Alixandru vodă. Și au pogorât la Iași, apoi la Huși, ca să poată apuca pre Alixandru vodă acolo. Ci Alixandru vodă, auzindu și văzându că iaste golit de tot ajutoriul său, s-au pogorât la Chilia și de acolo s-au dus la mipărăție, ca de acolo să să ajutorească.

**CÂND AU TRIMIS DISPOT VODĂ LA ÎMPĂRĂȚIE  
PENTRU STEAG**

Dispot vodă după goană ce au gonit pre Alixandru vodă, Panăla HusL s-au întorsu înapoi și au venit până la Iași, unde " pofit vlădicii, pre Grigorie mitropolitul și Anastasie piscopolul de Romanul și episcopul Evthimie de Rădăuți și toți boiarii țarâi, de i-au cetit molitva de domnie și i-au pus nume

Ion vodă Dispote. Decii Dispote vodă au trimis boiarii de țară la Țarigrad, la împărăție, pentru steag. Și cu bani umplându-gurile vrăjmașilor și s-au așezat domnia și i-au trimis și steag. Iară dacă i-au sosit steagul la Iași, decii s-au dus la Suceava, cu mare bucurie. Iară Alixandru vodă, dacă s-au dus la împărăție, fu trimis la Iconia.

#### CÂNDU S-AU AȘEZAT DISPOTE VODĂ LA SCAUN LA ȚARA MOLDOVEI

Dispote vodă, dacă au dobândit domnia și i-au venit steagul de la împărăție și s-au așezat la scaun, blând să arăta și tuturor cuvios și aiavea pravoslavnic, iară la taină eretic și avea sfetnici de ai săi, de o lege cu dânsul. Mai apoi s-au ivit și necredința lui.

Trimis-au după aceia soli la craiul leșesc și la împăratul nemțesc, dându-le știre că s-au așezat la domnie și pre soli bine i-au primiit și au fostu bucuroși unuia ca acestuia ce slujăse și la curtea împăratului nemțesc și la corona leșască. Mai apoi puse pre țară greotăți mari, bisericile dezbrăca, arginturile le lua, de făcea bani și altele câte nu au zis țara că va vedea. Făcându acestea Dispote vodă, iară Laschii carile venise cu dânsul, cunoscându că va veni asupra lor rău, s-au dus înapoi.

#### PENTRU ACEST DISPOTE VODĂ, DE UNDE S-AU IJDĂRĂT ȘI ÎN CE CHIP Ș-AU SCOS NUME DE DOMNIE

Pentru domnia acestui Dispote vodă letopisețul acest moldovenesc foarte pre scurt scrie, că numai ce arată cum au venit Dispote din Țara Leșască cu oaste leșască streină și s-au lovit cu Alixandru vodă la Verbie și au biruit pre Alixandru vodă și l-au gonit până la Huși și decii s-au-întorsu la Iași, unde i-au citit vlădicii molitva de domnie și i-au pus nume Ion vodă.

Și arată câți ani au domnit, iară de lucrurile și războaiele ce s-au făcut în zilele lui, nimica nu însemnează, nici arată de ce rudă iaste.

Iară răposatul Ureche vornicul, vrându să arate această poveste a lui Dispote mai deschis și mai adevărat, împreunându izvodile, au cetit la cronicul leșesc, carile iaste izvodit de cronicariul Bielschii și de acolo aflându mai ales de Dispote, au scos această poveste ce mai sus scrie, că iaste Dispote de la ostrovul Samos de nașterea sa și cum s-au împrietenit cu laschii și au venit cu oaste spre Moldova și au gonit pre Alixandru vodă și au apucat scaunul și decii, toate pre rându, cum spune mai sus. Însă mai adevărat nu-l arată de unde s-au ijdărât și cum ș-au scos nume de domnie.

Iară eu Simion dascălul, vrându cu adevărat ca să pocu dovedi acest lucru mai ales și mai deschis pentru Dispote vodă, cetindu izvodile, am cercat și eu la cronicul leșesc și am aflatu izvodul carile iaste chizmitu mai denainte vreme de Alixandru Gvagnin pre limba latinească și decii dipre acela izvod l-au izvodit Martin Pașcovschii, din limbă latinească pre limba leșască, de acolo și au am silit cu nevoiță de am izvodit dipre acela izvod, pre limba românească această poveste lui Dispote, de unde s-au ijdărât și în ce chip ș-au scos nume de domnie.

#### MARTIN PAȘCOVSCHII

Pentru acesta Dispote vodă, scrie Martin Pașcovschii, eronicariul leșesc că oarecându au fost un Dispote oarecarile, lăcuind la Moldova, om de *cînste* și de folos foarte, carile întru nimica n-au fostu mai de jos decât cei de frunte, avându și un nepot anume Vasilicu. Acesta Dispote și cu nepotu-său, viind Alixandru vodă la domnie, de frica lui, cu toată averea lui au pîrbejit din țară și au tras spre Râm, unde nu multă vreme au perit nepotul lui Dispote la un războiu. Și de acolo

mutându-să Dispot la alt ostrov, ș-au cumpărat ocine și s-au așezat. Unde nu după multă vreme au murit și Dispot, rămânându-i toată avuția lui pre mâna slugilor sale. Și fiind unul dintre slugi de rudă grecu, anume Heraclu, carile era de folos și mai de cinste decât toți și mai credincios la Dispot decât toate slugile, fiindu și om istețu la fire și ascuțit la minte, au chematu pre toți tovaroșii săi, pre slugile lui Dispot și le zise: „Fraților, iată stăpânul nostru muri și averea lui toată pre mâinile noastre rămasă. Și iată cumu-i obiceiul la acesta loc, că daca moare omul și nu are ficii sau altă rudă, iau judecătorii rămașița toată a mortului. Și acmu de vor oblici de moartea lui Dispot, vor veni de vor lua toată avuția stăpânului nostru și noi vom rămânea cu nimica. Iară de veți vrea să mă ascultați pre mine și să faceți precum voi zice eu, noi fără grijă vom fi dintr-acolo și avuția stăpânului nostru noi o vom pojivăi, numai să priimiți un cuvântu, să mă mărturisiți pre mine că sântu nepot lui Dispot și Dispot au murit și avuția lui pre mâna mea au rămas. Și să mă mărturisiți la judecători, cum nu voi să vă plătescu simbrile, că ei nu știu că Vasilicu, nepotul lui Dispot, au murit la războiu. Ci văzându ei că mă mărturisiți că sântu nepot lui Dispot și mă pârâți pentru simbrii, vor crede cu adevărat că sânt nepot lui Dispot și nu vor lua avuția stăpânului nostru, ci vor zice să plătescu simbrile. Decii vom împărți toată avuția, stăpânului nostru dimpreună și eu voi lăsa să luați voi tot ce va fi, numai să-mi dați mie catașișile și zapisile, câte sântu, toate, și ceva bani de cheltuială, cât vă veți îndura, că voao nu vă sântu de nimica acele hârtii, nici vă sântu de o treabă. Și decii ne vom rășchira, carile încătăro îl va îndrepta Dumnezeu”.

Deci ei cu toți priimiră aceste cuvinte și i să jurară cum, nu numai înaintea judecătorilor sau cătră alți oameni, ce și printr-alte țări îl vor mărturisi cum iaste Vasilicu, nepotul lui Dispot. Așa meșterșuguindu-i într-acestași chip Heraclu cu tovaroșii săi au împărțitu avuția lui Dispot, și el au apucat

catașișile și zapisile întru carile au fostu și diresile cele de domnie a lui Vasilic, nepotului său, al lui Dispot, carile perise la războiu. Și au luat și din bani oarece, ca să-i fie de cheltuială. Și împreunându-i tovaroșii numele său, i-au zis Heraclu Vasilic, nepotul lui Dispot, luundu numele celui ce perisă la războiu.

Și decii rășchirându-să în toate părțile, Dispot au apucat nume de domnie și au trecut la Țara Nemțască. Căruia daca i-au luat sama chesariul nemțescu, cu dragoste l-au priimitu, daca ș-au arătat diresile cele de domnie, l-au crezut cu adevărat că iaste nepot lui Dispot și era la cinste mare. Însă lui nu-i era de cinste, ci socotiia cum ar putiia face cumva să dobândească domniia la moșiia sa, la Moldova. Carile umblându pentru domnie, au lăsat nemții și au trecut la Ieși și slujindu corunei leșești și umblându între voinici la războaie, s-au împrietenit cu Albrihtu Laschii voevodul Siraschii, carile daca i-au luat sama, cu toată nevoița au silim ca să-l ducă la domnie, adevărindu-să Dispot că oricât va chieptui pentru dânsul, îi va întoarce mai cu asupra chieptuiala. Acestea cuvinte înțelegându-le Laschii, s-au înfărtățit cu dânsul.

#### CÂND AU OTRĂVIT ALEXANDRU VODĂ PRE DISPOT

Înțelegând Laschii și cu Dispot de multe asupreale ce făcîia Alixandru vodă boiarii or săi, gândiră că pre lesne să vor împrietenii cu o samă de boiari de țară. Și sfătuindu-să amândoi, au lăsat Dispot ca să strângă Laschii oaste, iară el făcându-să om prostii, fiind necunoscut, s-au dus în țara, la Moldova. Că fiindu om cu minte mare, umblându cu taină pre la boiari, pre „ți i-au făcut priietini. Mai apoi umblându cu înțelepciune niare, s-au apropiiatu de au grăit și cu Roxanda, doamna lui Alixandru vodă, carea i-au fost soră bună. Roxanda au spus lui Alixandru vodă de dânsul și s-au rugatu să aibă socotință, nici Alixandru vodă i-au frântu voia, ci l-au priimitu. Mai apoi,

după multă vreme, prepuindu-ș Alixandru vodă pre Dispot, l-au otrăvit pre ascunsu. Carile daca s-au priceput într-acesta chip otrăvit, s-au dat la doftor, de s-au păzit și nimica nu i-au fost. Iar Laschii în Țara Leșască, zălojindu-ș multe sate și ocine și luundu bani dupre la alții și strângiia oaste. Iar Dispot daca au ieșit de la doftor, îndată au fugit în Țara Leșască și s-au dus la priietinul său, la Laschii și i-au povestim de toate câte petrecuse la Moldova.

**CÂND AU PURCES DISPOT ȘI CU LASCHII ÎNTÂI  
SPRE ȚARA MOLDOVEI CU OASTE**

Laschii voevoda Siraschii daca au strânsu vreo 4.000 de oameni pre leafă, luundu pre Dispot cu sine, au tras spre hrănită Moldovei unde sosindu la Nistru și gătindu-să să între în țară, au prinsu veste Alexandru vodă, cum Dispot vine cu oaste leșască asupra lui și au sosit la margine. Alixandru vodă degrabu să gătește cu vreo patru zeci de mii și le au ieșit înainte la Nistru, așteptându pre Laschii și pre Dispotu.

**CÂNDU AU VENIT VESTE LA ALEXANDRU VODĂ,  
CUM CĂ AU MURIT DISPOT**

Înțelegându Albrihtu Laschii și cu Dispot cum Alexandru vodă le au ieșit înainte la margine cu atâta putere, n-au cutezat să între în țară, ci s-au întorsu înapoi, cruțându-să pre altă dată și au rășchirat oastea toată pre la sate, lăsându-le cuvântu, când le va da știre, să fie cu toți gata. Iară pre Dispot l-au închis Laschii într-o taină a sa, unde niminea nu întră acolo, fără numai Laschii și au scos cuvântu la gloate cum Dispot s-au războlit.

Și așa din zi în zi, arătându-să 1.așchii cu voie rea cătră toți pentru boala lui Dispot și umblându tristu, nu după multă vreme, într-una din de zile au ieșit Laschii afară la gloate, arătându-să posomorât la față și cu haine negre, arătându-să jalnicu și cu voie rea, mărturisindu către toți cum Dispot au murit. Și au învățat să grijească ce trebuie la pogrebanie și au poruncim de au făcut un sicriu și l-au băgat în taină unde era Dispot, și au pus în sicriiu o pîiatră mare și au smolit sicriiul bine, cum ar fi om mortu într-însul, zicându că au smolit pre Dispot într-însul. Și decii aducându preoți mulți cu toate gloatle sale și cu multă jale au făcut îngroparea și au astrucat acel sicriiu.

Decii vrându Laschii ca să crează cu toții că au murit Dispot, au trimis cuvântu și scrisori în toate părțile, dându știre de moartea lui Dispot. Iară pre ascunsu cum putea mai vitejaște să gătiia. Și fiindu acolo și iscoadile lui Alixandru vodă și, văzându ei cu ochii lor cum Dispot au murit și l-au îngropat, de sârgu au alergat la Alixandru vodă, ducându-i veste bună, cum Dispot au murit și au văzut cu ochii săi unde l-au îngropat Și cum iaste Laschii jalnic pentru moartea lui Dispot. Crezându Alixandru vodă aceste cuvinte cu adevărat, cum au murit dispot, cu mare dar au dăruit pre vestitoriul acela și, bucurându-să că s-au mântuit de vrăjmașul său, au slobozit °știle pre acasă.

**CÂNDU AU MERSU AL DOILEA RÂNDU LASCHII  
CU DISPOT CU OASTE SPRE ȚARA MOLDOVEI, ASUPRA  
LUI ALIXANDRU VODĂ ȘI Ș-AU DAT RĂZBOIU LA  
VERBIIA, 7069 <=1561>, NOEMVRIE 18**

Albrihtu Laschii voevoda Siraschii, scoțându cuvântu în toate laturile cum Dispot au murit și înțelegându cum Alixandru vodă ostile sale le au rășchirat, află vreme prin

demână ca să lovască fără veste de iznoavă asupra lui Alixandru vodă. Și de sârgu au trimis la porușnici, cum mai curându ca să să strângă oastea toată la un loc. Unde dac-au adunat oastea, s-au aflat de toată 12.000 de oameni. Și decii au zis Laschii lui Dispot să scoale din morți, adecă să iasă de la taină, unde era închis. Și de sârgu mergându spre hrănită Moldovei, fără veste au trecut Nistrul. Unde înțelegându așa degrabu socotitorii lui Alixandru vodă ce era la margine, de sârgu au alergat la domnu său, la Alixandru vodă, de i-au dat știre cum Dispot îl împresoară fără veste și au intrat în țară. De care lucru cu adevărații știind Alixandru vodă că Dispot au murit, n-au crezut, ci au învățat să taie capul aceluia ce au adus această veste, dându-i vină că face spaimă țării, că el știe bine cum Dispot au murit. Inșă nesăvârșindu-să olăcarii, viind unul după altul și tot o veste spun, cum Dispot sosește, înțelegându aceasta Alixandru vodă, deșteptându-să ca dintr-un somnii, un lucru așa degrabu neavându di ce să apuca, fiind oastea rășchirată cineși pre acasă, au apucat pușcile cu vreo 1.500 de oameni, ce au putut strânge degrabu și au ieșit înaintea lui Dispot, la Jijiia, la sat la Verbie. Și au tocmi pușcile împotriva podului, ca să poată sprijeni pre Dispot. Unde făcându năvală mare pedestrașii lui Laschii, au apucat pușcile și le au întorsu spre oastea lui Alixandru vodă. Unde împresurându pre moldoveni cu focul pușcilor și din sineațe cu gloanțele ce pica ca ploaia, de multe rane n-au mai putut suferi moldovenii, părăsindu pre domnul său, pre Alixandru vodă, au dat dosul a fugi și au rămas izbânda la Ieși.

Iară Alixandru vodă, văzându-sea golit și părăsit de tot ajutoriul, au fugit în jos spre Huși și de acolo s-au dus la turci. Iar Laschii au tras la Suceava și au așezat pre Dispot la scaun. Iară el nu după multă vreme s-au dus înapoi, lăsându lui Dispot oaste, joimiri și nemți și unguri, ca să-i fie de apărare,

dincătro va avea nevoie, iară lui să-i întoarcă toată chieltuiala ce au făcut până l-au așezat la domnie.

#### **PENTRU IZVODUL AMÂNDUROR CRONICARILOR LEȘĂȘTI ȘI DE TOCMEALA LOR**

Pentru acestu Dispot vodă letopisețul cest moldovenescu foarte pre scurtu scrie, iară cronicarii cei leșăști spun mai deschis și de ajunsu, măcar din ceputul lui Dispot nu spun amândoi într-un chip. Iar mai apoi tot să tocmescu, că cu această dată tot au fostu izbânda la Dispot vodă, că au bătut pre Alixandru vodă și au apucatu scaunul. Unde daca s-au așezat la domnie, multe răotăți făcîia priste voia țărâi, pre carile mai apoi nu l-au putut suferi boiarii și țara, văzându de la dânsul atâta pedeapsă și strâmbătate asupra lor, carile de-1 vrea cruța Dumnezeu îndelungu la domnie, nu vrea putea fi într-altu chip, ca să nu primenească legea și să nu răsipască țara.

Pentru accia și eu, văzând că de aicea înainte să tocmesc scrisorile la poveste amânduror cronicarilor, am silit de am împreunat scrisorile lor la un loc; cronicarii aleg carele au scris.

#### **CÂNDU S-AU SFĂTUIT LASCHII CA SĂ SCOATĂ PRE DISPOT VODĂ DIN DOMNIE**

De această poveste scrie cronicariul Martin Pașcovschii, 'uni Albrihtu Laschii voevoda Siraschiii, daca au așezat pre dispot vodă la domnie cu multă a sa chieltuiala, s-au dus înapoi la Țara Leșască lăsându cuvântu lui Dispot vodă ca să-i trimită tot ce au chieluit pentru dânsul, să-și răscumpere satile și ocinile carile zălojise pentru Dispot. Ci Dispot daca s-au văzut așezat la domnie, nimica de aceasta nu grijiiia, ci numai de a prădarea și a face răotăți în țară, cele-și făcîia. Așa întrându

scârba între dânşii, înţelegându Laschii de atâta asuprela şi strâmbătăţi de face ţării şi lui nu-i plăteşte chieltuiala, gândi ca să-1 scoată din domnie. De care lucru daca s-au adunat la seim, la Petricov cu Dumitraşco Vişnoveţschii, carile şi acela era om cu putere mare şi sfātuindu-să amândoi, au tocmnit Laschii ca să-1 ducă la domnie şi să scoată pre Dispot. De care lucru încredinţându-să amândoi, nu după multă vreme s-au rădicat Vişnoveţschii cu oaste căzăcească şi au venit la Nistru, aşteptându acolo şi pre Laschii, ca să margă asupra lui Despot.

#### **CÂNDU S-AU SFĂTUIT BOIARII ȚĂRII MOLDOVEI SĂ SCOATĂ PRE DISPOT VODĂ DIN DOMNIE**

într-aceia vreme sfātuindu-să boiarii țării dimpreună cu episcopii, ce vor face cu acel răsipitor de lege, că nu numa că calcă obiceiul țării şi face şi jafuri, ce şi legea cu totul rămăsese de batjocură. De care lucru cu toţii, mai cu deadinsul sfātuindu-să cu Tomşa hatmanul, ca să scoată pre Dispot din domnie şi așa jurară pre Tomşa carile era cu inimă tare, ca să fie el începătorii! acestui lucru.

într-aceia vreme înţelegându boiarii cum Dumitraşco Vişnoveţschii au venit la Nistru cu oaste căzăcească şi aşteaptă pre Laschii, vrându să vie asupra lui Dispot vodă şi s-au sfătuit cu toţii şi au ales ca să trimită la dânsul, să-1 pohtească să vie la domnie şi să nu zăbovească, nici să vie cu oaste multă, că pot ei cu țara să-i dea domniia fără oaste, nici să aşteapte pre Laschii, zicând că de va veni Laschii, va fi slava lui, iară nu a lui Vişnoveţschii. Văzându aceste cuvinte Vişnoveţschii şi adevărînța boiarilor de țară, au întrebat sfat de Pisatcenschii poruşnicul său, cum va face, aştepta-va şi pre Laschii au ba, că boiarii cei de țară îl poftesc. Deci Pisatcenschii negândindu-să de viclesug, văzându atâta adevărînță de la boiarii țării, i-au zis să nu aştepte pre Laschii, ci să margă la domnie, deaca îl poftesc boierii, să nu fie lauda lui Laschii, ci a lor. Ascultându

acesta sfat Vişnoveţschii s-au gătit cu vreo 500 de oameni, ca să vie spre țară.

#### **CÂNDU AU PRINSU DE VESTE DISPOT VODĂ CĂ VINE VIŞNOVEȚSCHII ASUPRA LUI**

Tomşa hatmanul vrându să amăgească pre Dispot vodă, să-i răşchire oastea, ca să nu aibă cu ce să sprijini despre vrăjmaşii săi, arătându-să priiatin, au spus lui Dispot vodă, cum Vişnoveţschii să găteşte şi vine asupra lui şi au sosit la Nistru şi au chiebatu întru ajutoriu şi pre tătari şi încă adăogea de zicea că tătarii stau gata la margine şi vor să între în țară.

#### **CÂNDU AU TRIMIS DISPOT VODĂ LA VIŞNOVEȚSCHI PENTRU PACE**

Scrie cronicariul leşescu Martin Paşcovschii că deaca au înţeles Dispot vodă de venirea lui Vişnoveţschii, ştiindu că dispre Laschii, de unde-i era toată nădejdea, are scârbă mare, pentru ce nu-i întorsese chieltuiala, socoti că de acolo nu să va putea ajutori, înţelegându că şi Laschii va să fie cu Vişnoveţschii asupra lui, neştiind nimica de viclesugul boiarilor săi, au trimis sol la Dumitraşco Vişnoveţschii pentru pace, giuruindu-i 1.000 de cai şi câteva mii de boi, numai sa facă pace şi să să întoarcă înapoi. De care lucru întrebându Vişnoveţschii sfat de Pisacenschii poruşnicul său, de la carile pentru sfatul lui mai apoi i-au venit toată răotatea asupra capului lui, că vrând Vişnoveţschii să facă pace pre cuvântul lui Dispot şi să să întoarcă înapoi, iară Pisacenschii tot l-au îndemnat ca să margă, zicându că deaca îl pohtesc boiarii şi țara, mai bine să fie el stăpân decât altul. Şi așa Vişnoveţschii, ascultându sfatul lui Pisacenschii, nu făcu pace cu solii lui Dispot, ci s-au pornim spre țară, unde mai apoi şi capul şi-au pus.



**CÂNDU AU TRIMIS DISPOT VODĂ SĂ FACĂ  
PACE CU LASCHII**

Văzându Dispote vodă că dispre Vișnovețșchi nimica nu folosește, au trimis iarăși la priiatinul său, la Laschii, cu multă rugămintă, ca să-și întoarcă scârba dispre dânsul și să nu-l lase la nevoia lui, ci să-i vie întru ajutor, să-l sprijinească dispre vrăjmașii săi și ce va fi pohta și chieltuiala lui, și de întâi și de apoi, toată să i-o întoarcă și încă și alte daruri multe i-au adevărit. Unde văzându Laschii rugămintea lui Dispote, fiindu și Laschii atunci sosit la Nistru, la marginea țării, au chematu pre toți porușnicii săi și au cetit cartea lui Dispote înaintea lor a tuturor. De care lucru întrebând sfat de dânsii: scoate-va pre Dispote din domnie, au sprijini-l-va dispre vrăjmașii săi? înțelegându porușnicii aceste cuvinte, văzând că și Vișnovețșchi nu i-au așteptat, precum le era tocmeala, ci au intrat în țară, au sfătuit pre Laschii să nu lase pre Dispote la nevoie de vreme că mai nainte cu ajutorul lui l-au așezat pre Dispote la domnie, zicându că de va ieși Dispote din domnie și chieltuiala lui Laschii va fi perită. Iară de va fi Dispote la domnie, tot iaste cu nădejde că-i să va întoarce chieltuiala. De care lucru luundu Laschii acest sfat, au purces ca să apere pre Dispote vodă. Unde au venit Laschii la țermurile Siretiului cu patrușprăzece mii de oameni.

**CÂNDU AU VICLENIT TOMȘA HATMANUL  
PRE DOMNU-SĂU, DISPOT VODĂ ȘI OASTEA I-AU  
RĂSIPIT. DE ACEASTA POVESTE SCRIE BIELSCHII  
CRONICARIUL LEȘESCU**

Într-aceia vreme înțelegându Tomșa hatmanul cum Vișnovețșchi au intrat în țară, află vreme ca să viclenească pre domnu-său, Dispote vodă, și merse de-i spuse de venirea lui Vișnovețșchi, zicându că au chemat și pre tătari într-ajutoriu

și au intratu în țară. Așa spăimântându-l cu acestea cuvinte, au pofit să-i dea lefegii lui ce avea, că era nemți, unguri, Ieși și oameni streini, ca să iasă cu dânsii împotriva tătarilor, zicându că de va putea opri tătarii, să va întoarce de sârgu înapoi și pre Vișnovețșchi pre lesne va sprijini, că până la accia vreme să va strânge și țara și pre lesne să vor curați de vrăjmașii săi. Crezându Dispote acestea cuvinte, datu-i-au slujitorii săi nemții, fără pedestrime, carii i-au oprit lângă sine, pre carii era nădejdea.

**CÂNDU AU PERIT NEMȚII LUI DISPOT**

Aicea nu să potrivesc la poveste cronicarii leșești. Croniciarul leșescu Martin Pașcovich scrie că s-au rădicat Ianoșu craiul ungurescu într-aceia vreme cu câțeva oaste și apropiindu-să la hrănită Ardealului supt munți. Înțelegându de aceasta boiarii moldovenești, fiindu vicleni domnu-său, avură prileju ca să îpuțineze oastea lui Dispote vodă, ca să trimită oastea dispre hrănită ungurească, să fie strajă. Și așa au trimis Dispote nemții săi, carii era slujitori la dânsul și pre o samă de moldoveni. Și cu dânsii au trimis pre Tomșa hatmanul și pre Motoc vornicul și alții cu dânsii, carii avându viclenie ascunsă la inima sa asupra domnului său, au învățat cu taină pre moldoveni, carii noaptea, dacă au adormit nemții, i-au nipresuratu molovenii și pre toți i-au tăiatu, ne avându ei nici o grijă dispre soțiile sale.

Într-aceia vreme fiindu Dispote vodă închis în cetatea Sucevii de frica lui Vișnovețșchi, că nici Vișnovețșchi nu era departe, de sârgu s-au vârtejit Tomșa cu Motoc și cu moldovenii și au încunjurat cetatea, că ungurii lui Dispote încă-i plecase Tomșa spre sine. Iară Dispote vodă numai ce rămăsese cu pedestrași. Și puindu Tomșa strajă pregiur cetate, au ieșit înaintea lui Vișnovețșchi la Siretu, cum să va pomeni mai jos.

BIELSCHII CRONICARIUL LEȘESCU ACEASTA  
POVESTE CE SCRIE MAI SUS PENTRU MOARTEA  
ACESTOR NEMȚI NU O SCRIE AȘA PRECUM O SCRIE  
MARTIN PAȘCOVSCHII, CE SCRIE ÎNTR-ALT CHIP, DE  
SĂ TOCMEȘTE CU LETOPISEȚUL CESTU  
MOLDOVENESCU, CUM VEI VEDEA, CETINDU ÎNAINTE

Tomșa hatmanul, dacă s-au tocmim lucrurile sale cele de violenție despre domnu-său, Dispote vodă, înțelegându că Vișnovețșchii va să între în țară, datu-i-au știre de Vișnovețșchii cum vine, zicându că au chemat într-ajutoriu și pre tătari, carii au intratu în țară și au poftim să-i dea lefecii lui, nemții, ca să iasă cu dânșii împotriva tătarilor și apoi să va întoarce împotriva lui Vișnovețșchii. De care lucru ascultându-l Dispote vodă, datu-i-au lefecii săi, nemții, pe carii dacă i-au apucat Tomșa la mâna sa, au purces cu oaste în jos și au trecut Prutul pre la Frățileni și tabăra s-au pus la sat la Săpoteni. Și dacă s-au așezat acolo, la vreme de mas, Tomșa și cu alți împotriviitori ai săi au sfătuit în ce chip vor putea pleca nemții, ca să fie într-una cu dânșii asupra lui Dispote. Ce știind că nemții unde slujăscu, cu dreptate slujăsc domnu-său și pre lesne îi vor pleca, ci aflară să trimită iscoade pre ascunsu, să nu știe nemții, să să facă a să duce împotriva tătarilor, mai apoi întorcându-să, să aducă veste bună, cum tătarii s-au întorsu înapoi. Și cându fu a doao zi, făcură veste că s-au întorsu tătarii și pentru bucurie ziseră boiarii să să veselească toți și cinstiră pre nemți, până îi îmbătară și priste noapte îi uciseră pre toți.

DE DOMNIA LUI ȘTEFAN VODĂ TOMȘEA,  
7071 <=1563>, AVGUST

Iară a doao zi dimineața, după sfatul ce sfătuisă boiarii și uciseră pre acci nemți ai lui Dispote vodă, cu toții rădicară domnu pre Tomșa hatmanul și-i puseră nume Ștefan vodă. Decii

degrabu purcesiră spre Suceava, ca să încunjure cetatea, până nu prinde de veste Dispote vodă. Și dacă sosiră la cetatea, avându știre cum sosește Vișnovețșchii, puse strajă pre lângă cetate și încă de acestea Dispote vodă nimica nu știa, Tomșa au ieșitu înaintea lui Vișnovețșchii, la podu la Vercicani, pre Siretiu.

BIELSCHI ȘI MARTIN PAȘCOVSCHII AMÂNDOI  
CRONICARII LEȘĂȘTI SRIU

Așteptând Tomșa pre Vișnovețșchii cu oaste tocmită la pod, la Vercicani, iată au sosit și Vișnovețșchii cu cazacii săi. Ci Vișnovețșchii nu venia ca la un războiu, ci ca la o domnie deșartă de stăpâni, cu puțini și încă el fiind bolnav de sănătate. Și acoperindu-i negura deodată, Tomșa cu oastea sa cea tocmită far' veste i-au lovit, de i-au spart și i-au răsipit. Și pre mulți i-au prinsu vii, unora le au tăiat urechile și i-au slobozit, pre alții dimpreună cu domnu său, Dumitrașco Vișnovețșchii, i-au trimis la împărăție. Că Vișnovețșchii neavând nădejde de o poticală ca accia și fiind negata, lovindu-i Tomșa fără veste, pierdu Vișnovețșchii războiul și au dat dosul a fugi. Și văzându că nu va scăpa, că era slabu de boală, au intrat într-o căpiță de fân, la un sat la Botășani. Viindu un popă la fân, să-l încarce, l-au aflat ascunsu și l-au dus la Tomșa, de l-au închinam. Mai apoi precum s-au pomenim mai sus, l-au trimis la împărăție dimpreună cu cumnatu-său, Pisatcenschii, de i-au închinat.

DE MOARTEA LUI DUMITRAȘCO VIȘNOVEȚȘCHII

Aducându oamenii Tomșii pe Dumitrașco Vișnovețșchii \* pre cumnatu-său Pisatcenschii la împărăție, au dat preste oamenii lui Alixandru vodă, carii venia să ia țara cu cărțile apăraturii. Că împăratul auzindu de atâtea amestecături ce \* fac în țară și să scoală unul preste altul, nu suferi, ci dede

domniia iarăși lui Alixandru vodă Lăpușneanul și scaunul cel dintâi. Așa dăca timpinară ducându pre Dumitrașco și pre Pisacenschii la Țarigrad, îi luară din mâinile oamenilor Tomșii și trimiseră de i-au închinat de la Alexandru vodă, zicându că țara pohtește pre dânsul și în nădejdea lui au făcut slujba împăratului. Iară împăratul pre Vișnovețschii și pre Pisacenschii i-au pus în cârlige dispre Galata și acolo au trăit vii, până a treia zi, cu multe sudălmi și ocări spre Mehmet. Mai apoi turcii ca într-o proșcă săgita într-înșii, de-i umplea de săgeți și așa s-au sfârșit viața lor.

#### CÂNDU AU MERSU ȘTEFAN VODĂ TOMȘA ASUPRA DOMNULUI SĂU, DISPOT VODĂ

Ștefan vodă Tomșa, după izbândă cu noroc ce au bătut pre Vișnovețschii, de iznoavă s-au întorsu spre Suceava. Și strângându țara, au încunjurat cetatea unde era închis Dispote vodă și au apropiat puști, de o bătiia. Într-aceia multă gâlceava și hreamăt să auziia dinlontru, că Dispote prepuind de viclenie pe căpitanul pedestrașilor, anume Derevici Patru, că s-au ajunsu cu Tomșa și va să-i dea cetatea, au scos sabiia și l-au omorât, într-aceia slujitorii văzându năpasta și moartea căpitanului lor, mare zarvă făcură și întâi să ispitii să omoare pre Dispote vodă, apoi să sfătuiră că vor zice că nu pentru căpitanul l-au omorât, ce au viclenit pre domnu-său și s-au lăcomit de au luat bani de la Tomșa vodă. Și așa rupseră sfat ca să trimită să le jure Tomșa să fie ei slobozi, iară ei să-i deșchiză cetatea și să hălăduiască ei și de nume de viclenie să să curățască. Așa luundu adeverință de la Tomșa, au deschis cetatea.

#### DE MOARTEA LUI DISPOT VODĂ ERETICUL

Dispote vodă, dacă văzu că l-au viclenim toți boiarii și l-au părăsit toți slujitorii și țara s-au rădicat asupra lui și ajutoriu

de unde avea nădejde, de la priiatinul său, de la Laschii, nu-i vine, așa văzându perirea lui sosită la capul său, îmbrăcam domnește au ieșit afară din cetate, mai sus de Suceava, la Areni, unde era țara adunată și să închină Tomșii. Iară Tomșa cu multe cuvinte l-au muștrat, aducându-i aminte de multe lucruri fărădelege ce făcise, că nu numai țara pustiește și bisericile dizbraca, ce și de lege is radea. Cu acestea cuvinte muștrându-l, l-au lovit cu buzduganul și decii toată oastea s-au lăsat la dânsul, unde acoperindu-l mulțimea, cu multe rane i-au pătrunșii trupul. Și așa au fost sfârșitul lui Dispote vodă, după ce au domnii trei ani, noemvrie. Decii s-au lăsat în pedestrimă, de i-au tăiat și i-au snopit, unora le au tăiat urechile și nasurile.

#### CÂNDU AU TRIMIS ȘTEFAN VODĂ TOMȘA LA LASCHII VOEVODA SIRASCHII SĂ SĂ ÎNTOARCĂ ÎNAPOI. MARTIN PAȘCOVSCHIE CRONICARIUL SCRIE

Într-aceia vreme cându au perit Dispote vodă la Suceava, iată sosise și Albrihtu Laschi, voevoda Siraschii, la Țermurile Șiretului, carile veniia întru ajutoriu lui Dispote vodă cu 14.000 de oameni, ci nimica nu i-au folosit, că cumu-ș sântu leșii de să gătează princet, până a veni Laschi să apere pre Dispote vodă, iară Tomșa au înșelat pre Dispote vodă, de i-au împărțit oastea și i-au omorât nemții și decii au bătut pre Vișnovețschii, mai apoi au omorât și pre Dispote. Decii înțelegându Tomșa de venirea lui Laschi, au prinsu pre căpitanul nemților celor pedestri, de i-au tăiat nasul și urechile și l-au dezbrăcat de haine și l-au trimis la Laschi, să-i spuie că au perit Dispote vodă, iar el de va mai veni, cum a pățit Vișnovețschii, așa va păți și el și cum au pățit oamenii lui Dispote, așa vor păți oamenii lui, “ țara nu iaste fără cap, cumu-i pare lui. Iară de-i iaste voia să-i fie oamenii fără nas și fără urechi, cumu-i acel neamțu, el sa vie. Acestea toate dăca le-au spus neamțul lui Laschi, au nitrebat sfat de porușnicii săi, cum va face. Ci porușnicii i-au

zis că, dacă au perit Dispot vodă, pentru carile mergea ei să-l apere, și chieltuiala lui Laschi au perit: „N-avem noi ce căuta, să umblăm pe la Suceava, ci să ne întoarcem înapoi”. Însă nu-și putură afla cale curată să se întoarcă, pre urmă pre unde venise se temea de vicleșug, să nu le iasă înainte oamenii Tomșii, să pată mai rău decât Vișnoveșchii. Pre la Codrul Cozminului să temea să treacă de țărani, înțelegându de dânșii, să nu sacuiască pădurea asupra lor, să pată mai rău decât Albert craiu. Mai apoi ș-au aflat cale, să se întoarcă pre urmă, pre unde au venit. Socotiră de vor și ieși vrăjmașii lor înainte, să vor apăra din sinețe și să vor sprijini din arme și vor hălădui. Carii dacă s-au întorsu înapoi, pre multe locuri le făcea țărani năvală cu îmblăcie și cu coase. Ci nimica nu le-au stricat, întregi au hălăduit în țara sa, numai unul dintr-înșii au perit. Aceasta dobândă au făcut Laschi de la Dispot vodă, pentru mult bine ce-i făcuse și-l așezase la domnie.

**RĂZBOIUL LUI ȘTEFAN VODĂ TOMȘA, CÂNDU  
S-AU BĂTUT CU MIRCEA VODĂ, DOMNUL  
MUNTENESCU, LA MILCOV, VĂ LEATUL 7072 <=1564>**

Într-aceia vreme Mircea vodă, domnul muntenescu, înțelegându de atâta amestecături ce să făcea între domnii Moldovei, gândi ca să să ispitească să apuce țara, să fie suptu ascultarea sa, socotindu că pre lesne o va dobândi, pentru împărechiierea ce era între călărași și între pedestrași, alta și pentru supărarea țării ce făcuse Dispot vodă. Gândi că fiindu slăbită de răotăți, nu va avea cine să-i stea împotriva, alta că și domniia Tomșii iaste neașezată, că steag de la împărăție încă nu-i venise. Așa Mircea vodă cu toată oastea sa s-au pornit asupra Tomșii. Ci Tomșa, prinzându de veste, de sârgu s-au gătit și i-au ieșit înainte la Milcov și, dându războiu, au bătut pre Mircea vodă și decii s-au întorsu la Ieși.

De această poveste ce au bătut Tomșa pre Mircea vodă, cronicariul cel leșesc nu scrie, ce-n letopisețul acestu moldovenescu să află această poveste.

**A DOA DOMNIE A LUI ALIXANDRU VODĂ  
LĂPUȘNEANUL, CARILE APOI AU TĂIAT 47  
DE BOIARI, 7072 <=1564>**

Într-aceia vreme înțelegându sultan Suleiman împăratul turcescu de atâta amestecături ce să fac în Țara Moldovei și să scoală unii spre alții, nu suferi, ci dede domniia iarăși lui Alixandru vodă Lăpușneanul. Iară Ștefan vodă, dacă omori pre Dispot vodă la Suceava și bātu pre Mircea vodă la Milcov, să întoarse la Iași și gătind ca să trimită boiari și oameni de țară la împăratul, să-i ceaie steag, veniră olăcarii de-i dede de domnie veste, cum iaste dată lui Alixandru vodă și el au venit la Brăila și să gătește ca să între în țară. Înțelegându de aceasta, Ștefan Tomșa vodă să sfătui cu boiarii săi ce vor face și aflară a să trimită să margă la Alixandru vodă oameni jurați de la țară, să-i spuie că țara nu-l va, nici iubescu și de acolo să treacă la împărăție și până nu le va veni răspunsul, să nu-l lase pre Alixandru vodă ca să între în țară.

Deaca au mersu solii Tomșii și-i i-au spus, zic să le fie zis Alixandru vodă: „De nu mă vor, eu îi voi pre ei și de nu mă iubescu, eu îi iubescu pre dânșii și tot voi merge, ori cu voie, °ti fără voie”. Decii pre soli i-au oprit și au trimis hochimurile împăratului la tătari, de au acoperit țara ca un roi, prădându și arzându. De altă parte el au intrat cu turcii și cu oastea ce au avut lângă sine. Văzându Tomșa vodă că împotriva acii puteri nu va putea sta, cu sfetnicii săi, cu Motoc vornicul și Veveriță postelnicul și cu Spanciog spătar, au trecut în Țara leșască și s-au așezat la Liov, după ce au domnim 5 săptămâni.

**DUPĂ CE S-AU AȘEZAT ALIXANDRU VODĂ  
AL DOILEA RÂNDU LA SCAUN ȘI DE MOARTEA  
LUT ȘTEFAN VODĂ TOMȘA**

Alixandru vodă Lăpușneanul, dacă au dobândit scaunul său la Iași și s-au așezat al doilea rând la domnie, scos-au ceaușii împărătesei! pre un turc mare, de au trimis cu pără la craiul leșescu, pohtindu pre viclenii săi, pre Tomșa și pre soțiile lui. Craiul pentru pacea ce avea cu turcul, a doao și pentru multa pără ce-l pâraia leșii pentru moartea lui Vișnovețschii și pentru sluși ia a mulți ce făcuse, au trimis pre sluga sa, pre Crasițschii, la Liov, de i-au tăiatu capul Tomșii și lui Motoc vornicul și lui Spanciog spătariul și lui Veveriță postelnicul, pre carii i-au îngropat afară din târgu, la mănăstirea lui sfeti Onofrie. Si așa au fost sfârșitul Tomșii.

**CÂNDU AU OMORÂT ALIXANDRU  
VODĂ 47 DE BOIARI**

Alixandru vodă, dacă s-au curățit de toată grija den afară și au adus pre doamna sa Roxanda și pre fii săi din Țara Muntenească, au vrut să să curățască și de vrăjmașii săi cei din casa, pre carii prepusesse el că pentru vicleșugul lor au fost scos din domnie și-au învățat cu taină într-o zi lefecii săi, pe carii au avut streini, de i-au supus în curte cea domnească, în Iași. Și i-au chiebatu pre obiceiul boiarilor la curte, carii făr' nici o grijă și de primejdie ca aceia negândindu-să, dacă au intrat în curte, slujitorii, după învățătură ce au avut, închis-au poarta și ca niște lupi într-o turmă făr' de nici un păstor au intrat într-înșii, de-i snopiia și-i înjunghii, nu numai boiarii, ci și slujitorii. Nici alegea pre cei vinovați, ci unul ca altul îi punca supu sabie, cădea mulțime, dipre zăbrele săriia afară, de-și frângiia picioarele. Și au pierit atuncea 47 de boiari, fără altă

ciute, ce nu s-au băgat în samă. Și așa după atâta nedumnezeire, îi păria că și-au răscumpărat inima.

**NACAZANIE, ADECĂ ÎNVĂȚĂTURĂ ȘI CERTARE  
CELOR MARI ȘI PUTERNICI**

Pre Moldova iaste acest obicei de pier făr' de număr, făr' de judecată, făr' de leac de vină, însăș părăște, însăși umple legea și de acesta noroc Moldova nu scapă, că mai mulți sântu de' le iaste drag a vărsa sânge nevinovat. Apoi zicu și dau vina lăcuiitorilor că sântu vicleni. Dară cui nu iaste urât a muri, cine n-ar pofti să viețuiască? Place-le lor viața, alții încă nu o ar lepăda; crezu, mai bine pentru dragoste decât de frică să-i slujască. Iani, de s-ar învăța cei mari de pre niște muște fără minte, cumu-ș țin domniia, cum iaste albina, că toate-și apără căscioara și hrana lor cu acile și cu veninul său. Iară domnul lor, ce să chiamă matca, pre nimenea nu vatămă, ci tote de învățatura ei ascultă. Mai bine ar fi pentru blândețe să-1 asculte și să-1 iubască și cu dragoste să-1 slujască decât de frică și de groază să i se plece. Că cel ce-i iaste voia să să teamă atâta norod di un om, trebuiaște și el să să teamă de toți, că tot vărsătoriu de sânge de frică face să-i ia spaima și să să teamă toți de dânsul, ci ar putea face cu blândețe. Ci de acestea destulu-i.

**CÂND AU RĂSIPIT ALEXANDRU VODĂ CETĂȚILE  
DIN ȚARA MOLDOVEI**

Alixandru vodă vrându să între în voia turcilor, precum să făgăduisă înaintea împăratului că va răsiți toate citățile din Țara Moldovei, numai să-i dea domniia, văzându împăratul atâta amestecături ce să făcea în țară, gândi ca să slăbască țara din temelie, ca să nu să afe apărături și lăsă cuvântu că cine va răsiți cetățile din Țara Moldovei, aceluia va da domniia. Deci

Alixandru vodă făcându pre cuvântul împăratului, umplându toate cetățile de lemne, le au aprinșii de au arsu si s-au răsipit numai Hotinul l-au lăsat, ca să fie aparatură dispre lesi

#### ÎNVĂȚĂTURA ȘI CERTARE

De acesta lucru cunoaștem că nici un bine nu au făcut țărâi, că vasul cel fără de fund, măcarî câtă apă ai turna într-însul, nu-l mai poți umplea, așa și turcul, de ce dai mai mult, de aceia îți face mai multă nevoie, că el darul îl scrie obicină, mai apoi de n-ai vrea sa-i dai, numai ce-ți caută ca să-i dai.

Vă leato 7073 <=1565> septevrie 23, Theofan ucenicul lui Macarie, ce era din tinerețe episcop, l-au pus Alixandru vodă mitropolit la Suceava.

7074 <=1566>, iunie, într-acest an s-au rădicat din Țara Ungurească asupra lui Alixandru vodă un Ștefan pe poreclă Mâzgă cu mulți haiduci de s-au fost făcând os de domnu, strângându și păstori și altă adunătură, au intrat în țară smomindu pe oameni, ca să i se închine și să-l ducă la domnie. Ci Alixandru vodă daca au înțeles, au trimis împotriva lui slujitorii săi, carii l-au timpinat mai din sus de Cetatea Neamțului și, dându-i războiu, l-au bătut și oamenii i-au răsipit, iară pre carii i-au prinsu vii, i-au tăiat nasul și urechile, iară el au scăpat prin munți, pedestru.

#### DE MOARTEA LUI SULEIMAN ÎMPĂRATUL TURCESCU, 7075 <=1566>, SEPTEVRIE 26

Suleiman împăratul turcescu s-au rădicat cu mulțime de oaste și s-au dus asupra nemților în anii 7075 <=1566>, iar de la Hristos 1566 și multă pradă au făcut. Mai apoi fiind acolo apucat de boală, au murit, după ce au împărțit 44 de ani.

Iară la hronograful grecescu scrie că au împărățit 47 de ani și iaste mai de crezut.

Și după moartea lui au stăut împărat sultan Selim.

#### DE MOARTEA LUI ALIXANDRU VODĂ LĂPUȘNEANUL, 7076 <=1568>

Alixandru vodă căzu în boală grea și-ș cunosc moartea și chiemă episcopii și boiarii și toată curtea, de i-au învățat înaintea morții și le au arătat moșan pre fiu-său Bogdan vodă, ca să-l puie pre urma lui la domnie. Iar el, daca au umplut treisprăzeci ani i pol a domniei sale, și cei dintâi și cei de apoi, au răposat.

Zic unii că și moartea lui Alixandru vodă au fost cu înșălăciune, că el mai nainte de moartea lui, văzându-să în boală grea ce zăcuse și neavându nădejde de a mai firea viu, au lăsat cuvântu episcopilor și boiarilor, de-l vor vedea că iaste spre moarte, iară ei să-l călugărească. Decii văzându-l ei și leșinându și mai multu mort decât viu, după cuvântul lui, l-au călugărit și i-au pus nume de călugărie Pahomie. Mai apoi, daca s-au trezit și s-au văzut călugăr, zic să fie zis că de să va scula, va popi și el pre unii. Mai apoi episcopii și boiarii înțelegându acestu cuvântu și mai cu denadinsul Roxanda, doamnă-sa, temându-să de un cuvântu ca acesta, carile era de a-l și crederea, știind cată groază și moarte făcuse mai nainte în boiarii săi, temându-să doamnă-sa să nu pată mai rău decâtu alții, l-au otrăvit și au murit. Și cu cinste l-au îngropat în mănăstirea sa, Slatina, ce iaste de dânsul zidită.

Acestu Alixandru vodă, zic cum că au fost scoțându ochii «menilor și pre mulți au slujit în domniia lui.

**DE DOMNIIA LUI BOGDAN VODĂ, FICIORUL LUI  
ALIXANDRU VODĂ LĂPUȘNEANUL, 7076 <=1568>, MART**

După moartea lui Alixandru vodă, fiind cocon brudiu Bogdan vodă, de 15 ani, cu toții l-au rădicat domn. Lucrurile țării le otcârmuia mumă-sa, Roxanda, că era o fâmee destoinică, înțeleaptă, cu dumnezeire, milostivă și la toate bunătățile plecată. Și au domnit cu fiu-său dinpreună, doi ani și noao luni și, asuprind-o boala, au mersu și ia pre urma moșilor săi, în anii 7078 <=1570>, noemvrie 12, și s-au îngropat în mănăstirea Slatinii, unde și domnu-său Alixandru vodă.

**CÂNDU AU CLEVETIT PRE BOGDAN VODĂ VRĂJMAȘII  
SĂI LA ÎMPĂRĂȚIE, DE L-AU MAZILIT ÎMPĂRATUL**

Daca muri Roxanda, doamna lui Alixandru vodă și rămasă domniia pre fiu-său Bogdan vodă sângur, el cumu-ș era blându și cucernic așa tuturora arăta dreptate, de să vedea că nimica nu s-au dipărtat de obiceiul tătâne-său. Nici de carte era prost, la călărie sprinten, cu sulia la halca nu pre lesne vrea avea potrivnic, a săgita din arc tare nu putea fi mai bine. Numai ce era mai di treabă domnii lipsiia, că nu cerca bătrânii la sfat, ci de la acei tineri din casă lua învățătură, iubiia glumele și măscăriile și jocuri copilărești. Mai apoi lipi de sine Ieși de-i era și sfat și de a bate halcao cu sulia, răsipind averea domnească. Deprinzându den zi în zi așa, năpusti trebile țării, că pre cât îl iubiia întâi, pre atâta îl urase apoi. Mai pre urmă aceste lucruri cu multă hulă trăgându-să la urechile vrăjmașilor la împărăție, nu cum era, ci mai pre sus le adăogea. Întrându în urechile sfetnicilor împărătești, aflându vreme și ei să-și umple pungile, dat-au știre împăratului. De care lucru mai cu deadinsul daca au înțeles împăratul de niște cuvinte ca acestea, au socotit să-l scoată și au trimis la Rodos, de au adus pre Ion vodă, carile era

de minte ascuțit, de cuvântu gata și să vedea că-i harnic, nu numai de domnie ce și altor țări să fie cap mai mare.

**DE DOMNIIA LUI ION VODĂ, CE-I ZIC ARMEANUL,  
CARILE MAI APOI TURCII L-AU RUPT CU DOAO  
CĂMILE, 7078 <=1570>**

Acest Ion vodă unii zic că au fost ficior de armean, alții zic că au fost ficior unui Ștefan vodă.

Iară Martin Pașcovschii cronicariul leșescu scrie că au fost acest Ion vodă din Mazovii, din Țara Leșască.

Iar cu adevărat nu să știe, nici-1 arată al cui ficior iaste. Într-aceia vreme, Selim împăratul, ficiorul lui Suleiman împăratul turcescu, înțelegându de Bogdan vodă că s-au împrietenit cu leșii și va să-și mărite surorile dupre Ieși și el încă va să ia fată de leah, socoti să nu cumva lepede dispre dânsul și să să Hpască spre aceia parte și să închine țara, mai apoi să nu aibă mai multă gâlceava cu leșii. Ci mai cu deadinsul socoti să mazilească pre Bogdan vodă și au trimis de au adus pre Ioan vodă de la Rodos și i-au dat domniia la Moldova.

Carile daca au luat steag de la împărăție, au purces spre țară cu oaste turcească. Iar Bogdan vodă, daca au înțeles de venirea lui Ion vodă, îndată au trimis la boiari în Țara Leșască, pre carii să facusă prietini, ca să trimită oaste să nu lase pre vrăjmașul său să între în țară. Și de nu vrea fi pripit și Ion vodă cu oastea turcească și tătarască, nu pre lesne s-ar fi așăzat la domnie, că până a veni ajutoriu leșescu, Ioan vodă a căzut cu oastea în țară. Bogdan vodă văzându că-1 impresoră vrăjmașul său, i-au dat cale și s-au dus la Hotin.

Iară Ion vodă pre postul cel mare au venit la Iași și au șăzut  
\* scaun în luna lui martie, în anii 7080 <=1572>. Și  
“ătându-să graoznic ca să-i ia spaima toți, nu de alta să apuca,  
“ de cazne graoznice și vărsări de sânge și tăie pre Ionașco  
Zbiera în zioa de Paște și multe cazne făciia.

## RĂZBOIUL LUI ION VODĂ CU BOGDAN VODĂ

Ion vodă știind pre Bogdan vodă la Hotin că nu doarme, ci strânge oaste împotriva lui, strâns-au și el țara și oaste turcească încă avea. Iar Bogdan vodă au tras ajutoriu din Țara Leșască, că mulți priieteni avea, că și cumnați își făcuse, că o soră o dideasă după Panevșchiu, alta o tocmişă după Zborovșchiu și el încă tocmişă să ia fata lui Târlo, de nu ar fi schimbatu-să norocul. Și așa daca au dobândim la vreo 2.000 de Ieși și Mielitchii hatmanul venise cu capul său, de era oastea pre mâna lui Sinavșchiu voevod rusescu și alții, ș-au trimis de au intrat în țară și s-au lăsat spre Prut. De acolo au trimis de au adus pușcile de la Hotin și s-au pogorât la Ștefănești. Acolo au prinsu de veste că și straja lui Ion vodă iaste departe și au trimis o samă de dâșii înainte să vază, carii au dat la Prut spre moldoveni. Ei după învățătură ce au avut, războiu nu au dat, ci au trecut Prutul pre de ceia parte și s-au lăsat în jos, de mergea moldovenii pe de ceasta parte de Prut, leșii pe de ceia parte. A doao zi de harțu s-au ispitit. Ce moldovenii tot s-au dat înapoi spre temei, unde era cu turcii la un loc strânși. Și apropiindu-să spre Iași, s-au arătat oastea toată a lui Ion vodă și era vreme atunci joi după Rusalii. Văzându Mielitchii hatmanul atâta mulțime de oaste nainte, să făciia într-o zi a cerca vadul la Prut, să treacă spre oastea lui Ion vodă. Și daca au inserat, s-au întorsu înapoi. A doao zi, daca au dat moldovenii că leșii au dat dos a fugi, s-au lăsat după dâșii a-i goni. Și daca i-au ajunsu, în multe locuri s-au bătut și mulți au perit de îmbe părțile și din moldoveni și din Ieși. Iară a-i răsiți nu i-u putut. Mai apoi cu toată nevoința au silit să-i spargă și nu i-au putut, nici la trecătoare, nici la Nistru suptu cetate nimica nu le-au putut strica, că cetatea fiind pre mâna lor, pre dâșii îi rășchira, iară pre sine să apără. Acolo le venise leșilor într-ajutor Iazloveșchiu hatmanul cu 800 de oameni, ci i-au întâmpinat la trecătoare. Ci văzându că nu le au slujit norocul, s-au lăsat atunci ca să

să găteaze mai bine pre altă dată. Ci Bogdan vodă, bolnăvind de ochi, de nu gândiia de domnie și de nevoia sa, s-au tras la Moscu, unde și moarte i s-au prilejit acolo. Toată domnia a lui Bogdan vodă au fost un an și trei luni, fără cât au mai domnit și cu mână-sa, doamna Roxanda.

## CÂNDU S-AU AȘEZAT ION VODĂ LA SCAUN

Ion vodă, după izbândă cu noroc ce goni pre vrăjmașii săi din țară, să așeză la domnie, carele dintâi la toate era pre voia țării, iară mai apoi pre toți i-au covârșit cu vrăjmașia lui și cu morți groaznice ce făcia. Și vrându să ia agonisita tuturor, nu alt meșteșug, ci cu vărsare de sânge și din zi în zi izvodii feluri de munci noao. Băgat-au în foc de viu pre vlădica Gheorghie, de au arsu, dându-i vină de sodomie, auzind că are strânsură de avuție. Mitropolitul Theofan n-ar fi ieșit întreg de dânsul, de nu ar fi fugit prin munți de groaza lui. Temnițele pline de călugări. Și îngropa de vii pre Veveriță și pre popa Cozma și pre Molodețu călugărul, iar din boiari și din cei de cinste sabiia lui nu mai știia și cu toate feluri de morți îi omoriia. Și așa socotiia că niminea n-au fostu mai destoinic decât dânsul. De lege își rădiia, că în postul cel mare s-au însurat și alte călcaturi de lege multe făciia.

CÂNDU AU VENIT VESTE LUI ION VODĂ CĂ  
L-AU MAZILIT ÎMPĂRATUL ȘI AU DAT DOMNIA  
LUI PATRU VODĂ ȘCHIOPUL ȘI CÂND S-AU SFĂTUIT  
ȘI ION VODĂ CU ȚARA SĂ SĂ RĂDICE ASUPRA  
TURCILOR, 7081 <1573>

într-acele belituri și morți groaznice fără dumnezeire ce făciia Ion vodă în domnia sa și nimica nu-și aducia aminte, cum va veni la cea de apoi, iată i-au venit veste că l-au mazilit



împăratul și domniia iaste dată lui Patru vodă Șchiopul. Acestu Patru vodă era din Țara Muntenescă, ficior Mircii vodă și nepot de soră Mihnii vodă.

Ion vodă, daca să văzu înstreinat de mila stăpănu-său, împăratului turcescu, gândi ca să ție țara cu sabiia și de sârgu trimisă la cazaci, de i-au poftim să vie cu leafă într-ajutor.

Și strângându țara, cătră cărei să ruga cu multe cuvinte blânde, ca să le poată întoarce inimile spre dânsul și arăta nesațiul turcescu și lăcomiia lor (că a lui nu o vedea), zicându că turcii toate schimburile le fac pentru mazădă, de-i îngreuiază ca să-i sărăcească și să-i slăbască. Și le arăta cum poate de lesne să dipărteze mâna turcului de pe dâșii, de vor vrea și ei, că pre Ieși îi are spre sine plecați, cazacii s-au făgăduit că cât le va da știre, vor veni, la carii au trimis, căroa nu le pot sta înainte niciodată turcii, ci numai țara îi lipsește, că de să vor pleca și ei să fie întru una, nici oaste nu vor trimite, ci vor face țărâi pre voie. Iară dispre sine, să nu-1 știe ca pre un vrăjmașu, ci ca pre un părinte să-1 ție, iară de au făcut cuiva și înaljosul, tot pentru turci au făcut, să le între în voie și să-i umple și nu i-au putut sătura. De care lucru, pre cât l-au cunoscut de rău, să-1 conoască mai mult spre folosul lor. Așa Ion vodă, umplându pre toți cu nădejde, cu glas mare strigară că lângă dânsul vor peri, cum s-au și tâmplat.

#### **CÂNDU S-AU GĂTIT ION VODĂ CU OASTE SĂ IASĂ ÎNAINTEA TURCILOR**

Ion vodă daca au luat credința țării, să gătiia de războiu și în toată țara trimisă în grab, să iasă toți la oaste. Trimisă și la Henric craiul leșâscu, pohtindu-1 să-i dea oaste într-ajutor, ci de acolo nu s-au folosit. Craiul s-au mântuit cum că cu turcul are legătură țara lor, mai mult de 100 de ani și stă neclătită. Iară cazacii, cumu-și sântu ei gata de a să amestecarea la toate,

neîntrebându, s-au strânsu 1.200 de oameni și au venit și la Ion vodă. Pre carii văzându-i Ion vodă, nu într-alt chip, ci ca când ar fi văzut îngerul din cer cu veste bună și de izbândă pogorât și cu multe daruri pe capitile, cine era, i-au dăruit.

#### **CÂNDU AU BĂTUT STRAJA LUI ION VODĂ PRE STRAJA LUI PATRU VODĂ ȘI A LUI ALIXANDRU VODĂ**

Ion vodă daca s-au strânsu oastea toată și s-au bulucit la un loc toți, iată i-au venit veste cum Patru vodă și cu Alixandru vodă au intrat în țară cu mulți oameni și de la Țara Ungurească și muntenii și turcii. Așa au ales Ion vodă cap dintre cazaci pre Sfirciovschii cu câțiva cazaci și cu o samă de oaste de țară cu Dumbravă vornicul și i-au trimis înainte, de strajă, să vază cu ochii. Și el cu altă oaste au purces după dâșii. Iar Sfirciovschi și cu Dumbravă vornicul cu acea samă de oaste au nemerit 400 de oameni, straja lui Patru vodă și fără veste i-au încunjurat și i-au prinsu pe toți.

#### **RĂZBOIUL DINTĂI, CÂNDU AU BĂTUT ION VODĂ PE PATRU VODĂ ȘCHIOPUL**

Sfirciovschii și cu Dumbravă vornicul, daca au biruit acea Țară și au prinsu de veste cum Patru vodă nimica nu știe de oastea lui Ion vodă, îndată au răpezit oameni de țară, să dea știre lui Ion vodă, să sârguiască să-i lovască fără veste, că are Țerme, de-i iaste voia să-i bată. Și i-au dat știre cum iaste oaste foarte multă. înțelegându aceasta Ion vodă, cum au putut mai tare au sârguit. Și daca s-au împreunat toți, împărțindu-să în trei polcuri, i-au lovit cându ei dormiia fără grijă. Așa nimini de nimica nu să putea apuca, fiind dezbrăcați și fără cai, căci caii de era slobozi la păjune în nădejdea streji. Așa

împresurându-i fără veste și multă moarte făcând într-înșii, birui Ion vodă. Iară domnii amândoi de-abia au scăpat, lăsând tot în tabără și au hălăduit numai cu trupurile la Brăila.

**CÂNDU AU PRĂDAT ION VODĂ ȚARA MUNTENEASCĂ  
ȘI AU PUSU ACOLO DOMNU PRE VINTILĂ VODĂ**

Ion vodă, dacă au bătut pre Patru vodă Șchiopul și pe Alixandru vodă, s-au lăsat în goană după dâșii și au slobozit oastea în pradă, de au jăcuit Țara Muntenească mai mult di jumătate. Și puse domnu în Țara Muntenească pre Vintilă vodă și el s-au întorsu înapoi.

**CÂNDU AU ARSU TÂRGUL BRĂILA ION VODĂ**

Dacă s-au întorsu oastea lui Ion vodă din pradă de la Țara Muntenească, apucatu-s-au de Brăila, de au ars târgul cu totul, numai cetatea au rămas. Și gătindu-să ca să bată cetatea, să o ia, ci nu-i era greu a o lua, de nu-i vrea fi venit veste dindărăt, cum tătarii au intrat în țară. Ci lăsându cele streine, s-au întorsu la ale sale, ca să le apere.

**AL DOILEA RĂZBOIU, CÂNDU AU BĂTUT ION VODĂ  
PRE OASTE TURCEASCA ȘI TÂTÂRASCĂ**

înțelegându Ion vodă că turcii de iznoavă s-au rădicat asupra lui, îndată au răpezit, cum mai degrab să să bulucească oastea di pre unde au fost rășchirată, dându-le știre că turcii de pre la cetăț și tătarii din Bugeac să strânsese. Pre carii dacă i-au lovit Ion vodă cu oastea sa și pre accia pre lesne i-au spartu.

**CÂNDU AU ARSU ION VODĂ TIGHINEA  
ȘI CETATEA ALBĂ**

Ion vodă văzându atâta supărare dispre turci, umplându-să de mânie, cu foc au arsu Tighina și Cetatea Albă și multă pradă au făcut și mulți robi și plean au scos. Decii Ion vodă, curățindu-să de vrăjmașii săi, au dat țărâi puținea odihnă, să să răsufle. Iar cazacii nu să lenia, ci câmpii Bugeacului pururea cerca și multă pradă făciia.

**AL TREILEA RĂZBOIU, CÂNDU AU BĂTUT OASTE  
LUI ION VODĂ PRE O SAMĂ DE OASTE TURCEASCĂ**

Călcându cazacii câmpii Bugeacului și multă pradă făcându, au dat spre o samă de oaste turcească, ce să strânsese și mergea să lovască pre Ioan vodă fără veste. Și de sârgu au trimis cazacii la Ion vodă, de au cerșut să le trimită ajutoriu, ca să dea războiu acelor turci. Și dacă le-au trimis, pre lesne i-au biruit și i-au răsipit cu ajutoriu prospăt. Că până a veni ajutoriu de la Ion vodă, aproape au fostu cazacii să piarză războiul de mulțimea turcilor. Ci apoi moldovenii proaspeți Și odihniți, dându războiu vitejaște, pre lesne i-au spart.

**AL PATRULEA RĂZBOIU, CÂNDU S-AU BĂTUT  
ION VODĂ CU TURCII LA CAHUL, UNDE I S-AU  
PRILEJIT MOARTE, ȘI GROAZNICĂ, NU CA ALTOR  
CREȘTINI, 7082 < = 1574 >, IUNIE**

Auzind împăratul turcescu, sultan Selim, de semeția lui Ion vodă, și câtă pagubă i-au făcut, au gândit ca să stropască toată Țara Moldovei și pre hainul său, pre Ion vodă, să-1 prinză. Și degrabu trimisă în toate părțile, la toți sangeagii, să să găteaze de oaste și să treacă Dunărea asupra lui Ion vodă. Iară Ion vodă

daca au înțeles, cu oastea sa, cu toată, s-au pornit și au supus oastea sa suptu Tighinea și au trimis o samă de oaste cu leremiia pârcălabul de Hotin, ca să apere trecătoarea turcilor, să nu treacă Dunărea. Ci nevoie iaste a opri cei puțini pre cei mulți și cei slabi pre acei tari, că trecându întâi pușcile cu inicerii și cu pedestrima, să apere vasele, aciași și oastea toată au sosit. Văzându leremiia pârcălabul că nu-i poate opri, s-au întorsu și de sârgu au dat știre lui Ion vodă. Ci Ion vodă altă zăbava n-au făcut, ci îndată au purces spre oastea turcească. Însă întâi au trimis pre Sfirciovschii cu o samă de cazaci și cu 6.000 de oameni de țară, să poată prinde limbă. Și fără zăbavă au dat pre oastea turcească, unde nu era mai puțini decât oastea moldovenească și dându-i războiu, au fugit turcii. Nici alta limbă n-au putut prinde, fără numai un turc rău rănit, de n-au putut nimica dintr-însul să înțeleagă. Decii sânșur Ion vodă cu vro 600 de oameni s-au lipit la baltă, la Cahul, unde era oastea turcească și s-au suit într-un piscu de deal, să poată cunoaște câtă samă de oaste va fi de cea turcească, ci nimica n-au cunoscut, că oastea era pre văi, de nu să vedea, numai străjile în patru locuri au văzut. Și decii s-au întorsu Ion vodă la tabără.

Și acolo o samă de boiari cei mari, anume vornicul Murgul cel mare și Bilăi vornicul cel mare și Slăvilă hatmanul, văzându atâta putere de oastea turcească ce venise cu Patru vodă, temându-să ca să nu cază în mreaja vrăjmașului său, au părăsit pre Ion vodă și au fugit la turci, de s-au închinat lui Patru vodă.

#### CÂNDU S-AU LOVIT OSTILE

Decii Ion vodă au împărțit oastea sa în 30 de polcuri și la tot polcul au dat câte o pușcă, era și 80 de puști hușnițe. Iară toată oastea lui era 30.000, fără prostime și adunătură ce era pre lângă Ion vodă. La începutul războiului zic că o samă de moldoveni să fie închinat la turci și turcii i-au pus în frunte,

de s-au oprit focul într-înșii, de au perit cu totul. Decii cazacii cu focul, moldovenii cu fușturile arunca turcii, de nu să știia ce vor face. Văzându turcii pre moldoveni că vor să moară, decât să nu biruiască, cu multe meșterșuguri au nevoit să-i amăgească pre moldoveni, să-i ducă asupra pușcilor. Ci văzându moldovenii meșterșugurile lor, nu-i goniia mult, ce numai până da dos, că vedii că fuga lor iaste cu înșălăciune, că de mulțimea lor tot locul acoperiseră. Decii lăsându turcii partea dispre cazaci, cu toată puterea s-au întorsu spre moldoveni și pușcile toate le slobozii într-înșii. Ci moldovenii așa sta, cum s-ar fi gătit să moară au să izbândească. Și multă moarte s-au făcut între amândoa părțile, că nu era loc a călca pre pământii, ci pre trupuri de om. Așa mai apoi să bătiia de aproape, cât și mâinile le obosisă și armile scăpa. Acela praf să făcusa, cât nu să cunoștia care de care-i iaste, de sânețe și di trăsnetul pușcilor nu să auziia dispre amândoa părțile, nici pușcașii nu mai știia în cine dau.

Decii Ion vodă au îndireptat pre ai săi dinapoia pușcilor, să să odihnească puținei și turcii așijderea. Așa stându și ptivindu unii la alții, au dat o ploaie mare, de li s-au muiat praful. Ci nu au fost moldovenilor nici o îndemână, că pușcile s-au muiat, de unde avea ajutor mare s-au scăpat. Ci de-a mână le-au căutat a să bate și nu putea să sprijinească de mulțimea turcilor. Mai apoi oastea tătarască proaspătă i-au lovit de le-au căutat a da dos și tătarii a-i goni și a-i arunca. Numai pedestrima și oastea cea de strânsură au rămas și 300 de cazaci. Ce fiind și turcii osteniți, nu năvăliia.

Așa scăpându-să de oastea cea călărășască, Ion vodă ș-au dat glas cu cazacii, să să pedestrească toți, că pedestrima moldovenească, ce era adunați în dobândă decât pre leafă, era aproape de 20.000 de oameni. Și năvălind cu dâșii însuși Ion vodă, u luat puști ușoară de la turci și legându tabăra, s-au dus înapoi. Și s-au tras înapoi, la un sat, la Roșcani, de s-au îngropat, unde

mare nevoie avea de apă. Iar turcii, dacă s-au strânsu cu toții, cu cei de la goană, i-au încunjurat, mai nainte de apusul soarelui și toată noaptea i-au străjuit, să nu iasă dintr-acea loc. Dacă s-au făcut zioă, cu toate pușcile au început a bate într-înșii, ci nimica nu le strica, că să îngropasă bine în șanțuri, unde trei zile s-au apărat.

Văzându Ion vodă că flămânzescu și mor de sete și praful încă îl împutinșă, să fugă să scape loc nu era, doară să zboare, că coprinsese turcii tot locul, gândi că doară cu blândețe și cu jurământu făcându cu turcii, doară să va scoate de la moarte, începu a trimite la dânșii că să va închina, de vor trimite un om ca acela ca să-i jure iui, de ce va pohti el, că-i va face pre voie. Turcii bucuroși fură la una ca aceia, decât arme și cu sânge, mai bine cu înșălăciune să-l dobândească. Așa decii trimiseră la Ion vodă, de-i jurară pre pofta lui, ca să-l ducă viu la împăratul, pre cazaci să-i lase neatinși, să să ducă de unde au venit, iară de aceialaltă adunătură să-i sloboază volnici, să să ducă la casile lor, că nu va fi paguba lui, ce a împăratului, căci sântu robi înpăratești.

#### DE MOARTEA LUI ION VODĂ

Văzându Ion vodă tocmai și făgăduința mare și jurământul tare de la turci că-i vor face pre voie de toate câte scrie mai sus, cum au pohtit el, s-au gătitu să meargă la pașa, în tabăra turcească și au împărțit tot al său ce au avut între cazaci și di cătră toți ș-au luat iertăciune și însuș al treilea la tabăra turcească au mersu. Acolo, dacă l-au dobândim, cu multă mânie l-au muștrat și l-au dat de viu, de l-au legat de coadele a doao cămile și l-au slobozit prin tabără di l-au fărâmat (atuncea zic să fie zis Ion vodă: „Caută că eu multe feliuri de morți groaznice am făcut, iară această moarte n-am știut să o fiu făcut”). Mai apoi s-au lăsat la ceialaltă spuză, de i-au snopit și i-au sfărâmat.

Văzând cazacii spre ce stă lucrul și viața lor, au *sîlle* să între iară în șanțuri, ci n-au putut, căci coprinsese turcii. Ci văzându așa, au intrat în tabără și în grămada turcească, tăindu și oborându, de au perit până într-unui. Așa au fostu sfârșitul lui Ion vodă. Acest Ion vodă au domnit trei ani.

#### DE PRADA TĂTARILOR

Iară dacă au perit Ion vodă, tătarii s-au lăsat în pradă piste toată țara, de au robu, de n-au fost niciodată mai mare pustuitate în țară decât atuncea, că pre toți i-au coprinsu fără grijă pre la casele lor, unde până astăzi între Prut și între Nistru au rămas pustuitate, de nu s-au mai discălicat oameni.

#### DE DOMNIA LUI PATRU VODĂ ȘCHIOPUL, FICIORUL MIRCII VODĂ, 7082 <=1574>, Iunie 25 DNI

Turcii deaca ș-au dostoit inimile sale și omorâră pre Ion vodă, dederă domnia lui Patru vodă, pre carile l-au poreclit Șchiopul și ei s-au întorsu înapoi. Iară Patru vodă îndată au trimis pre Biiăi vornicul, de prinse scaunul Sucevii și dede veste de pace și de domnu tânăr și scoasă băjaniile pre acasă. Iară Patru vodă în luna lui iunie în 25 de zile au șazut în scaun și pre toți i-a tras cătră sine.

Vă leat 7083 <=1574>, dichemvrie 18, Selim împăratul turcescu au murit, carile au împărățit 8 ani și 6 luni și au fost băutor de vin, iară strașnic la războaie. Și pre urma lui stătu "npărat sultan Amurat.

Vă leato 7085 <=1577>, aprilie 15, răposat-au Alixandru vodă domnul muntenescu, fratele lui Patru vodă, și l-au astrucat •- mănăstirea Ostrovul aproape de București, ce iaste *șiditâ*, de

dânsul, carile au domnit 9 ani și o lună și au rămas domniia Mînmî vodă, fiu-său.

Într-acesta an s-au arătat în văzduh stea cu coadă sau cumu-i zic unii cometha, noembrie.

**DE IVAN POTCOAVĂ, DE L-AU PORECLIT ȘI  
CREȚUL, CARE Ș-AU PUS NUME DE DOMNIE  
ION VODĂ, VĂ LEATO 7085 <= 1577>**

Pre aceia vreme, fiind în al patrulea an al domniei lui Patru vodă, oarecare un Ivan Potcoavă pe poreclă, pentru că fostu rumpând potcoavele, iară unii i-au zis Crețul, ce s-au fostu făcând frate lui Ion vodă, răspunzându-să de moșie și de nașterea sa de la Mazoviia, de unde și Ion vodă era, acestu Potcoavă ș-au scos nume de domnie. Și între cazaci avându cunoștință, pre mulți au măgulit lângă sine. Și vrându să vie spre țară, au vrut cu meșterșug să aibă slobozenie și de la cei mai mari și făcându scrisori cu multe peceti de la boiari și curtenii din Țara Moldovei, au doară să fie fostu și cu voia unora, cum zic unii, că s-au dus Crețul Potcoavă cu cărțile la voevoda Chievschii, ce era pre acele vremi cneazul Costantin și la starostea de Bar, de le-au arătat cumu-1 pohtescu boiarii și țara să-și margă la moșia sa, la Moldova. Și făgădui mult să le dea, numai să-i fie întru ajutoriu. Ce starostile de Bar oaste au zis că nu i să cade să-i dea fără știrea craiului și mai cu deadinsul și pentru așăzarea păcilor. Iar craiului s-au făgăduit că-i va da știre, ca să ia învățătură.

**CÂNDU AU PURCES ÎNTĂI CREȚUL POTCOAVĂ CU  
OASTE CAZĂCEASCĂ SPRE ȚARA MOLDOVEI**

Într-aceia vreme sfătuindu-să Potcoavă Crețul cu starostea de Bar, iată și un Copițchii oarecarile, fiind atunceja nemerit

la Bar, carile venise de curând de la câmp, înțelegându de Potcoavă, ș-au adunat și vorovind cu dânsul, cu multă giuruință l-au umplut Crețul, de-1 va duce la domnie, la scaunul Moldovei. Decii Copkchi, avându mare cunoștință între cazaci, ș-au dus la dâșii, pre unii cu făgăduințe umplându-i, pre alții cu bani ungându-le ochii, din ce au avut și el, din agonisita sa, i-au plecat și au mai lipit lângă sine pre un moldovan ce-l chema Ceapă, ce să însurăsă între cazaci. Și cu nevoința lor ș-au strâns 330 de cazaci și au pus hatman pre dâșii pre Șah și au intrat în țară. Așa oblicind Patru vodă, au strânsu țara și s-au gătit de dâșii și luund pușcile, au ieșit să meargă împotriva lor. Auzind cazacii de aceasta, au apucat ce au putut de la margine și s-au întorsu înapoi, crușindu-să pe altă dată, să să gătească mai bine.

**CÂNDU AU MERSU PONOSLU DE LA PATRU VODĂ  
LA CRAIUL LEȘESCU PENTRU ZARVA CE FACE  
POTCOAVĂ CREȚUL CU CAZACII ȘI CÂNDU AU MERSU  
CREȚUL AL DOILEA RÂNDU LA ȚARA MOLDOVEI  
CU OASTE CAZĂCEASCĂ ȘI AU APUCAT SCAUNUL**

Avându Patru vodă greu de Crețul și de cazacii ce era cu dânsul, ca să nu între iarăși de iznoavă în țară, să prade, trimis-au cărți la caștalanul de Halici, carile era să margă sol la împărăție, să lege pace, deci au dat știre cum cazacii ș-au rădicat \$ vor să puie pre Crețul la domnie, de care lucru, de nu vor face pace cu dânsul și de nu să vor certa ceia ce sânt cu dânsul, pacea cu împărăția nu va putea să stea. Acestea toate au scris caștalanul la craiul.

Înțelegându craiul leșăscu de Potcoavă Crețul, cum ș-au rădicat cu cazacii și face zarve și va să scoată pre Patru vodă din domnie, îndată au scris la hatmanul și la o samă de boiari, la margine, să puie nevoință ca să-1 dobândească și pre dânsul și

pre cazaci. Hatmanul, daca i-au venit cărțile crăești, au trimis trei roate de <loc gol> cu Boboleșchii, ca să-1 afe la Nemirov, că acolo se ținea mai nainte. Acolo daca au venit, l-au aflat, ci Crețul au prinsu de veste, au ieșit din târgu cu 50 de cazaci pedestri cu sinețe și au venit la un vad, unde au intrat în apa până în pântecile calului și au pus cazacii denainte. Iar Boboleșchii, daca au sosit la vad după el, văzându pre Crețul că iaste gata a să baterea și la loc strâmtu, nu s-au apucat de războiu, ci s-au întorsu înapoi și aciaș Crețul după dânsul în târgu. Boboleșchii la curte, iar Crețul în târg la gazdă. Decii Boboleșchii au chiebat pre mai marile târgului și i-au zis să prinză pre Crețul și să i-1 dea. Iar mai marile târgului s-au lepădat de dânsul și au zis că: „Eu nu-1 voi prinde, nici ți-1 apăr, ci de-ți trebuiaște, tu ți-1 prinde”. Văzându omul hatmanului că nu folosește nimica, dusu-s-au și au spus hatmanului, înțelegându acestea toate, hatmanul le-au trimis la urechile craiului, cum n-au vrut să-1 dea oamenii voevodului de Braslav. Ci craiul au trimis cu ponoslu la voevodul, ca să i-1 prinză și să i-1 trimită. Ci până a merge comornicul crăescu cu cărțile, Crețul cu mai mulți oameni mai bine s-au gătit și au intrat în țară pre la Soroca. Acolo cumu-și-i rândul oamenilor, daca l-au vestit de domnu tânăr, mulți i s-au închinat.

#### RĂZBOIUL LUI PATRU VODĂ, CÂNDU S-AU BĂTUT CU POTCOAVA CREȚUL, CARILE VENISE CU CAZACII

Auzindu Patru vodă cum Ivan Potcoavă ce-i zic Crețul au intrat în țară pre la Soroca, cu oaste căzăcească, de sârgu s-au gătit și au ieșit cu oaste împotriva lui. Luat-au și pușcile cu sine și s-au gătit de războiu și au pus beșlii după pușci, dându-le învățătură că, după ce vor slobozi pușcile, să răpază în cazaci. Ci cazacii cumu-ș sânt învățați la războiu, cându au slobozit beșlii pușcile, ei au căzut cu toții la pământu, de i-au covârșit

focul. Turcii gândindu-să cum că sântu uciși toți de pușci, s-au lăsat de dâșii, așa cazacii au slobozit într-înșii focul și multă pagubă au făcut în oastea lui Patru vodă. Și aciași oastea lui Patru vodă au dat dosul și izbânda au rămas la cazaci. Decii cazacii s-au dus cu domnul său, Crețul, la Iași, și au apucat scaunul, noemvrie 23 de zile, iar Patru vodă s-au dus în Țara Muntenească.

#### RĂZBOIUL AL DOILEA, CÂNDU S-AU BĂTUT PATRU VODĂ CU CREȚUL LA DOCOLINA

Patru vodă, daca l-au bătut Crețul cu cazacii, s-au dus în Țara Muntenească și au dat știre la împărăție, cum s-au rădicat cazacii asupra lui și l-au scos din scaun. Înțelegându de aceasta împăratul, de sârgu au trimis hochimurile sale la dobrogeni și la bugegeni și la munteni, să margă cu Patru vodă asupra Crețului. Decii Patru vodă de sârgu grijindu-să de oaste, venim-i-au într-ajutoriu și moldovenii joseni. Asa decii Patru Vodă, cu ajutoriul împăratului și cu a sa oaste ce au avut, s-au pornit pre Iași asupra Crețului.

Auzind Potcoavă Crețul de venirea lui Patru vodă, s-au gătit de războiu și au ieșit înainte-i cu oastea căzăcească la Docolina. Fost-au și oaste de țară cu cazacii, că mulți să închinase. Și cîmîndu-să de războiu, au pus cazacii întâi pre moldoveni în frunte, mai apoi hatmanul Șah cel căzăcescu nu i-au lăsat, temându-să să nu-i viclenească moldovenii, au pus pre cazacii ăi în frunte și n-au vrut pre niminea să lasă la harțu. Și propiindu-să oastea lui Patru vodă, văzându cazacii pre turci ă aduc nainte cirezi de vaci, ca să stâmpere armele în dobitoace, n-au vrut cazacii să săgeate de departe, ce odată au slobozitu focul și în oameni și în dobitoace. Ci dobitoac le mai ăltă zăhăială făciia turcilor decât cazacilor, că de trăsните fugiia mapoi. Și dându războiu vitejaște, după multă nevoieță a azacilor, iată al doilea rîndu pierdu războiul Patru vodă și ărași rămasă izbânda la cazaci.

**CÂNDU S-AU ÎNTORSU CREȚUL ÎN ȚARA LEȘASCĂ  
ȘI AU PĂRĂSIT SCAUNUL ȘI DE MOARTEA LUI**

Potcoavă Crețul carile își pusese nume de domnie Ion vodă, după războiu cu noroc și de izbândă ce au făcut la Docolina, de au bătut pre oastea lui Patru vodă, s-au întorsu la Iași. Decia văzându că nu va putea așeza la domnie, că și din Țara Ungurească să pogorâse lui Patru vodă oaste întru ajutoriu, au părăsit scaunul și țara și cu ai săi, cu toții s-au întorsu înapoi pre la Soroca spre Țara Leșască.

De acolo nu-și putea afla cale pre voia sa, că pre câmpu era omeți mari, pre la Nemirov să temea de hatmanul și de voevoda Braslavschii, că-1 cerca să-1 prinză. Mai apoi, dacă au intrat în Țara Leșască, au chemat voevodul pre Șah și i-au zis: „Voi ați făcut un lucru mare împotriva lui craiu și a țării, să stricați pacea cu turcul. Pentru aceia să aduceți pre Crețul și să mergeți cu dânsul la hatmanul. El îl va trimite la craiul și voi vă veți curăți de acea vină. Și Crețul încă va hălădui, văzându-1 craiul așa de folos.” Aceste cuvinte dacă au spus cazacii Crețului, el fu bucuros, gândindu-să că de va merge la craiul, îl va ajoturi spre domnie. Decii s-au dus cu dânsii la hatmanul, hatmanul l-au trimis la craiul, craiul l-au dat la închisoare și peste puțina vreme i-au tăiat capul.

**CÂNDU S-AU AȘEZAT AL DOILEA RÂNDU PATRU VODĂ  
ȘCHIOPUL LA SCAUN, 7086 <=1578>, GHENARIE 1 DNI**

Înțelegându Patru vodă că Crețul au părăsitu scaunul și țara și au trecut în Țara Leșască, au venit la Iași și să așeză la scaun al doilea rându.

Pre aceia vreme Patru vodă dede mitropoliiia lui Theofan mitropolitul, carile la Ion vodă o lăsase și fugise prin munți de frica lui.

**DE UN ALIXANDRU VODĂ, FRATILE CREȚULUI, CARE AU  
APUCAT SCAUNUL LA IAȘI ȘI AU DOMNIT O LUNĂ**

Patru vodă dacă s-au așezat la domnie al doilea rând, nu după multă vreme, ci întru același an, februarie 9 zile, 7086 <=1578>, iarăși au venit Alixandru, fratile Crețului, cu oaste căzăcească asupra lui Patru vodă. Ci Patru vodă, știind poticala ce pățisă mai nainte cu cazacii, nu s-au apucat de războiu, ci i-au dat cale dintâi. Iară Alixandru au intrat în Iași și au șazut în scaun, februarie 9, iar Patru vodă, de sânge au strânsu oastea turcească și muntenească și ungurească, au încunjurat pre Alixandru în curte în Iași și au bătut prejur curte, din cășlegi până la miiaze păresemi. Iară noaptea martie 12 zile, Alixandru și cu cazacii au ieșit din curte, că n-au mai putut suferi, că și iarba și bucățile li să împuținase și, gândindu că vor să-apa, au fugit spre codru. Ce prinzându de veste oastea lui Patru vodă, s-au pornit după dânsii și la iazerul Ciurbeștilor au ajunsu și pre toți i-au surpat acolo. Și pre Alixandru încă l-au prinsu viu dimpreună cu boiarii lui. Acestu Alixandru vodă așmut scaunul numai o lună.

**DE NIȘTE DOMNIȘORI CE VENISĂ IAR CU CAZACI**

De noroc era Patru vodă cu cazacii, cum să tâmplă pururea niului de n-are odihnă, că bine de unii nu să mântuia, alții venia asupra lui. Că într-acelaș an, după ce s-au așezat al doilea rându și al treilea rându la domnie, tot la anii 7086 <= 1578>, la 27, niște cazaci cu un domnișor au venit la Nistru și ș-au pus toți capetele.

Așijderea, curundu după acești cazaci, la anii 7087 <=1578>, octovrie 12 zile, un Costantin iar cu cazaci venia în ... și s-au topit toți în Nistru.

Într-acești ani au zidit Patru vodă mănăstirea Galata în vale și nu după multă vreme s-au răsipit, care loc și până astăzi să cunoaște.

Întru acești ani, 7087 <1578>, în luna lui octovrie 2, când Costantin cu cazacii trecea Nistrul, iară Zborovschi cu oaste căzăcească au lovit Dașovul, de l-au arsu și l-au prădat și multe turcoaie au robît și mult plean au luat. Mai apoi s-au întorsu înapoi, fără nici o zmințeală.

**CÂNDU AU MAZILIT ÎMPĂRATUL PRE PATRU VODĂ  
ȘCHIOPUL, VĂ LEATUL 7088 <1579>, DECHEVRIE 2**

Acest Patru vodă ce-i zic Șchiopul, după ce au domnit 5 ani, l-au mazilit împăratul Amurat și au trimis pre un turc mare, de l-au luat din scaun și l-au trimis la Halep, la pază. Iară domnia o au dat-o Iancului vodă.

**DE DOMNIA LUI IANCUL VODĂ, CE-I ZIC SASUL,  
7088 <1580>, FEVRUAR 17, VINERI**

Daca au mazilit împăratul pre Patru vodă Șchiopul, dat-au domnia Iancului vodă, carile au fost de nașterea sa sas, de lege luteran. Pravoslavia nu iubiia. Decii deaca au venit în țară și au șezut în scaun, februarie 17 zile, după aceia toată nedumnezeirea și eriticia sa s-au arătat, că lăcomie de avuție nespasă avea, pentru care pre mulți au omorât. Mai apoi de lăcomie mare ce avea, trimisă să ia a zecca din boi în toată țara.

**DE UN DOMNIȘOR CE-I ZIC ION VODĂ LUNGUL,  
7089 <1581>**

Iancul vodă, fiind plin de lăcomie, izvodi obicină care n-au fostu niciodată, de au trimis în toată țara să ia a zecca din boi,

care obicei nu l-au putut suferi țara, ci s-au rădicat lăpușnenii, de s-au sfătuit ca să se dezbată de suptu mâna Iancului vodă. Și bulucindu-să, au rădicat dintre dânșii domnu pre Lungul și i-au pus nume Ion vodă și decii au purces pre Prut în sus.

Iară Iancul vodă, prinzându veste ca lăpușnenii s-au rădicat asupra lui, degrabu au trimis pre Bucium vornicul cel mare și pre Brut postelnicul cu oaste împotriva lor. Și timpinându-să ostile la Bolota, s-au lovit de față și dându războiu vitejaște dispre amândoa părțile, perdură lăpușnenii războiul și domnișorul încă să înică în Prut.

Această poveste ce scrie mai sus, că s-au rădicat lăpușnenii asupra Iancului vodă, cronicariul cel leșescu nimica nu scrie, iar letopisețul nostru cel moldovenesc can pre scurt o semnează și aceasta.

**CÂNDU AU PRIBEGIT BOIARII MOLDOVEI PRIN ȚĂRI  
STREINE DE NEVOIA IANCULUI VODĂ**

Multe lucruri spurcate și nedumnezeiești făcea Iancul vodă în domnia sa, că de răotățile lui toată țara și boiarii să oșărăia, că legea creștinească nu o iubiia, la avuție lacom și prădătoriu, țara cu dările o îngreuia și era om curvariu preste samă, că nu numai afară, ce nice de curtea sa nu să feria, că jupânesile boiarilor de la masa doamnei sale le scotea, di le făcîia silă. Acestea toate neputându suferi boiarii, mai vârtos Movileștii, bădica Gheorghie, Erimiia vornicul, carile mai apoi au fostu Ș\* domnu și frati-său Simion paharnicul, Balica hatmanul s-au sfătuit pre taină ca să pribegească. Carii întâi s-au făcut prileju cu voia lui, ca să margă să sfințească mănăstirea Suceviții și apoi toții au trecut la Țara Leșască, alții la turci, alții la munteni, alții printr-alte părți.

Mergându decii jalbă ia împărăție de răsipa țării, i-au luat domnit și au dat-o iarăși lui Patru vodă Șchiopul.



**CÂND AU PRIBEGIT IANFUL VODĂ  
ȘI DE MOARTEA LUI, 7091 <= 1583>**

înțelegându-l Iancul vodă că l-au mazilit împăratul și domniia o au dat-o iarăși lui Patru vodă Șchiopul, cunoscându-lă ce va veni mai apoi lucrul, gândi că de va merge la turci, va avea pâră multă și mai apoi să nu care cumva să și piară, ci s-au sfătuit să treacă în Țara Ungurească prin Țara Leșască, că peste munți, prin țară, nu era puțință ca să treacă, că să temea de țărani. Și așa au ieșit din țară și trecându-l pe la Pocutia, i-au ținut calea Iazloveșchii și l-au dus la Liov cu toată avuția lui. Și îndată au trimis la craiul, de i-au dat știre. Craiul au scris la Sinavschii hatmanul și la Herbortu starostea de Liov, să-i ia tot crăescu și lui să-i taie capul. Și îndată au trimis craiul pe podscarbul lui, să-i ia toată averea Iancului vodă, numai ficiilor și doamnei sale să le lase o parte, să le fie de hrană. Și după învățătura craiului așa au făcut și i-au tăiat capul Iancului vodă.

Scrie letopisețul cest moldovenescu că moartea Iancului vodă au fostu cu învățătura împăratului turcescu, de i-au tăiat capul. Și au domnit Iancul vodă trei ani și șapte luni. Acestu Iancul vodă zic cum că au fostu umblându-vara cu sanie de os. Așa au petrecut Iancul vodă ȧenchiul său, viața sa.

**A DOAO DOMNIE A LUI PATRU VODĂ ȘCHIOPUL,  
7092 <=1583>, OCTOVRIE 17**

După ce au mazilit împăratul pe Iancul vodă, dat-au domniia iarăși lui Patru vodă Șchiopul, pre carile așteptându-l toți, iată au venit al doilea rîndu în țară și au șezut în scaun, octovrie 17. Auzindu-deciia pribegii carii era fugiți printr-alte țări de nevoia Iancului vodă, cu dragoste s-au întorsu la domnul său, Patru vodă. Pre carii i-au miluit iară cu boierii lor.

**DE NIȘTE CAZACI CE VENIIA SĂ APUCE SCAUNUL  
MOLDOVEI, VĂ LEAT 7092 <= 1583>, OCTOVRIE 27**

De noroc era Patru vodă cu cazacii, că în domniia dintâi nu mai avea odihnă de dînșii, acum la a doao domnie, bine nu să așezase la scaun, iată cazacii venii să apuce scaunul, într-această lună octovrie, 27 de zile. Că Patru vodă, prinzându-de veste, le-au ieșit înainte la Prut, la sat Munteni, cu câți oameni au putut avea într-acea dată și acolo i-au încunjurat, fimdu cazacii la strimtoare mare, căutatu-le-au a să închina. Din cărei au ales Patru vodă o samă, carii i-au părut oameni de treabă, de i-au oprit să-i slujască, iar pre alții, cu jurămîntu, i-au slobozit.

**DE NIȘTE CAZACI CE AU PRĂDAT NIȘTE SATE  
DIN SUS DE ȚIGHINEA**

Nu multă vreme după aceia au mai lovit cazacii din sus de Țighinea, pre decindea de Nistru, niște sate ce să discălicase pre hotarul leșescu, turci ciutaci, moldoveni foarte mulți, carii „șisă din țară de răul nevoilor Iancului vodă și mare moarte „u făcut într-înșii și pradă și robii și cu dobîndă s-au întorsu Pre la casile lor.

**CÂND AU ZIDIT PATRU VODĂ GALATA DIN DEAL**

într-acestaș an, dacă s-au așezat Patru vodă la domnie nu „u să lase în deșert pomana sa, carea o zidisă întâi, mănăstirea Galata din vale, care apoi să răsipisă, ci cu toată nevoița au \*Kt și cu toată osârdiia au zidit Galata în deal, carea trăiaște ? până astăzi.

## GRIGORE URECHE

**CÂND AU PRĂDAT CAZACII TIGHINEA ȘI O AU ARSU,  
7092 <=1584>, AVGUST 7 ZILE**

Întru acestaș an, avgust 7 zile, strânsu-s-au cazacii și fără veste au lovit Tighinea, de o au arsu și o au prădat-o și au robît pre cei tineri, fete, copii, iar pre alții, până la unul i-au tăiam și multă dobândă au luat cu sine, neavându cine să-i oprească sau să-i gonească, ci cu pace s-au întorsu înapoi.

**DE O SECITĂ MARE CE AU FOSTU ÎN ZILELE  
ACESTUI PATRU VODĂ, DE AU PERIT TOATĂ ROADĂ,  
VĂ LEATO 7093 <=1585>**

Domnindu Patru vodă Țara Moldovei, mare secită s-au tâmplatu în țară, de au secat toate izvoarele, văile, bălțile și unde mai nainte prindea peaște, acolo ara și piatră prin multe locuri au căzut, copacii au secat de secită, dobitoacile n-au fostu avându ce paște vara, ci le-au fostu dărâmând frunză. Și atâta prafo au fostu, cându să scorniia vântu, cât s-au fostu strângându troiani la garduri și la gropi de pulbere ca de omet. Iar dispre toamnă deaca s-au pornit ploi, au apucat de au crescut mohoară și cu acelea ș-au fostu oprind sărăcimea foamea, că-i coprinsese pretitinderea foametea.

**CÂND S-AU ÎMPREUNAT PATRU VODĂ CU  
MIHNEA VODĂ, DOMNUL MUNTENESCU,  
LEAT 7094 <=1586>, AVGUST 15**

Împreunatu-s-au Patru vodă cu nepotu-său, Mihnea vodă, domnul muntenescu, ficiorul lui Alixandru vodă, la satu la Bogdănești pre Prut, avgust 15 zile, amândoi cu curte multă și cu gloate mari și s-au ospătat cu mare cinste.

**RĂZBOIUL PÂRVULUI PÂRCĂLABULUI DE SOROCA,  
CÂND S-AU BĂTUT CU CAZACII LA PERIESLAV,  
ÎN ZILELE LUI PATRU VODĂ, 7095 <=1587>, GHENAR 8**

Rădicatu-s-au o samă de cazaci ca niște lupi de sântu învățați de-a pururea la pradă, de au intrat în țară și au prădat și multe bucate au luat de la ținutul Sorociei. Iară Pârvul pârclăbul Sorociei s-au îndemnat cu hânsarii și cu alții, carii au vrut de bunăvoie și i-au ajunsu la Perieslavu. Acolo cazacii vrând să nu dea dobânda, moldovenii să scoată al său, tare războiu s-au făcut într-înșii și în doao zile bătându-să, de abia au spartu pre cazaci. Mai apoi daca i-au biruit, pre toți i-au omorât, fără numai unul zic să fie scăpat; o samă vii i-au prins și i-au trimis la Patru vodă, pre carii i-au trimis la împărăție.

**CÂND AU FĂCUT NUNTĂ PATRU VODĂ,  
DE AU ÎNSURAT PRE NEPOTU-SĂU, VLADUL VODĂ,  
7095 <=1587>, IUNIE 10**

Într-acestaș an, în luna lui iunie, Patru vodă făcu nuntă nepotului său, Vladul vodă, ficiorul lui Milos vodă, de au luat rata Mircii vodă și au chiebatu la nuntă pre Mihnea vodă, domnul muntenescu. Nuntă domnească au făcut cu multă cheltuială și jocuri și mulți din vecini au venit, de le-au uifrumusețat masa. Această veselie au fostu la Tecuciu.

**DE NIȘTE CAZACI CE AU PRĂDAT DAȘOVUL, IUNII**

Pre accia vreme tot în anul 7095 <=1587>, fără veste au lovit cazacii Dașovul, de l-au arsu și pre mulți au tăiatu și prădându dobitoace și avere multă luundu și robiindu ce le-au plăcut, s-au întorsu întregi înapoi, fără nici o zmințeală.

**RĂZBOIUL LUI PATRU VODĂ, CÂND S-AU BĂTUT  
LA ȚUȚORA CU NIȘTE CAZACI CE VENISE  
CU UN DOMNIȘOR, CE-I ZICEA IVAN,  
7096 <=1587>, NOEMVRIE 23**

Nu după multă vreme, ci fără zăbavă într-acestaș an, toamna, au venit cazacii în țară cu un domnișor, ce i-au fostu zicându Ivan vodă, cărora le au ieșit înainte Patru vodă cu oaste din sus de Țuțora, noemvrie 23. Și dându războiu vitejaște dispre amândoao părțile, mulți au picat și în 26 de zile birui Patru vodă pre cazaci și-i sili de i-au dat pre cine au avut mai mare, carile au luat plată după vina sa. Iară ceilalți să ascundea prin păduri și carii pre unde putiia și moldovenii îi gonii. Mai apoi cazacii fugându prin păduri, carii unde au putut scăpa, apărându-să până la apa Cerimușului, de s-au tras în țara lor, puțini întregi, ci mai toți răniți și pedestriți.

**CÂNDU AU LĂSAT DOMNIIA ȘI SCAUNUL  
DE BUNĂVOIE PATRU VODĂ ȘCHIOPUL ȘI S-AU  
DUS ÎN ȚARA NEMȚASCĂ**

Domnind Patru vodă Țara Moldovii ca un domn vrednic, cum să cade, cu di toate podobiile câte tribuiesc unui domnu de cinste, că boiarilor le era părinte, pre cărei la cinste mare-i ținea și din sfatul lor nu ieșii. Țărâi era apărătoriu, spre săraci milostivu, pre călugări și pre mănăstiri întâriia și miluia, cu vecinii de prin prejur viețuia bine, de avea de la toți nume bun și dragoste, de nu era a zice cum nu iaste harnic de domnie. Judecata cu blândețe și fără fațăriia o făciia.

Mai apoi văzându nevoia țărâi, că turcii pre obiceiul lor cel spurcat și neastâmpărații de lăcomie, trimiseră de cerea bani, să le dea mai mult decât era adetul țărâi, făcu sfat cu boiarii, ce vor face, cum vor putea rădica și alte dări, carile n-au mai fostu. Că nu-i de aceasta, că doară nu va putea plăti această data țara, ci iaste că sa face obicei, carile nu va mai ieși și aceasta vor

lua și aitle vor izvodi, cum s-au și tâmplat. Și s-au ales sfat aceștii nevoi, ca să să înceapă de la altul iară nu de la dânsul. Și decii să găti să să ducă din țară, măcarî ca boiarii cu toții apăra să nu să ducă din țară, ci să dea acea nevoie, că alții vor da și țara tot nu va hălădui. Ci Patru vodă nici într-un chip nu vru să să apuce de acea dare și să ia blestemul țării asupra sa. Ci își tocmi lucrul înainte și la scaun lăsă boiari să păzească scaunul, până le va veni alt domnu de la împărăție.

Iară el, umplându domniei sale 7 ani și jumătate, s-au rădicat cu fruntea boiarilor, că boiarii să temură a rămânea, să nu pată ca mai nainte cu Iancul vodă, între carii au fostu Stroiciu logofătul cel mare, Ieremiia Movila vornicul și frati-său Simion paharnicul, carii mai apoi amândoi au căzut la domnie și fratile lor Toader spătariul și Andrei hatmanul și alți mulți, carii nu să îndura de dânsul. Și au trecut pin Țara leșască, în Țara Nemțască și acolo s-au așezat. Unde spun că când au fost dându bani de cheltuiala bucăților, au fostu plângându și au fost zicându: „Acestea sântu lacrimile săracilor”. De acolo boiarii s-au întorsu în Țara Leșască cu toții **Și** s-au așăzat acolo, la târgu la Podhaeț și pre aiurea.

Și așa Patru vodă putem să-i zicem cel Milostivu, că binile său au lepădat pentru țară, care ca acesta nu s-au mai aflat. Era domnu blându, ca o matcă fără ac, la judecată dreptu, nebețiv, necurvar, nelacom, nerăsipitoriu, putem să-i zicem că toate pre izvod le-au ținut, ca să nu să zmintească. Acestu Patru vodă au domnit întru amândoao domniile doisprezece ani și jumătate.

**DE DOMNIIA LUI ARON VODĂ CEL CUMPLIT, CARE  
MULTĂ GREOTATE AU ADUS ȚĂRĂI, 7099 <= 1591>**

După ce părăsi Patru vodă domniia și țara, înțelegându turcii că țara iaste deșartă de domnu, cercară pre cine vor limite în locul lui Patru vodă. Ci norocul cel bun al țărâi să «himbă, că după noroc bun, iată veni și rău, ca cum ar fi de ta Dumnezeu însemnat, după vreme bună și senin, să vie vreme

rea și turburată, după domnie lină și blândă, să vie cumplită și amară. Aflară turcii pre Aron vodă, căruia i-au dat țara cu multă datorie, că fiindu om fără suflet și umblându și alții pentru domnie, pre toți i-au umplut cu bani, luundu bani cu camătă de la turci. Așa după multă datorie și cheltuială ce împresurasă țara, ș-au scos domniia la Moldova și au venit în țară, de au șăzut la scaun în anii 7099 <=1591>.

Așa, după ce s-au așezat la domnie Aron vodă, nu-i era grija de alta, numai afară de a prădarea și dinlăuntru nu să satura de curvie, de jocuri, de cimpoiași, carii îi ținea de măscări. Așijderea dabilile cu carile îngreuiasă țara, nu umbla numai dăbilarii singuri, ce și turci trimitea de umbla cu dăbilarii, de nu-și era țărani volnici cu nimic, muierile nu era ale lor, fetile le rușina, ce vrea să facă făcea. Dăbilarul pentru un potronic de-î vrea pârî la dânsul, nu-l judeca, ci acolo trimitea de-l pierdea. Pe boiari pentru avuție îi omora, jupânesile le siliia și, domnind, nu alta ci ciudese și minuni făcea.

Acestea și altele mai multe făciia și să văzu că iaste tuturora nevăzut și urât, ci gândi ca să nu să increază țării și iefeciilor de țară, ci trase pre leafă unguri călăreți și pedestrași și făcu pedestrașilor odăi în curte, ca să fie pururea lângă dânsul. Mai apoi văzându că de datornici nu să va putea mântui, izvodi ca să ia de tot omul câte un bou. Și așa trimisă în toată țara cu turci, de strângea și la carile nu să afla bou, lua ai cui era în satu, de la alții îi lua toți, câți avea, pentru cei ce nu avea boi, că mulți de răotăți și de dabile multe, boi nici de hrană n-avea.

**RĂZBOIUL LUI ARON VODĂ, CÂNDU S-AU BĂTUT  
LA RĂUT CU UN DOMNIȘOR BOGDAN VODĂ  
ÎI ZICEA, LA ANII 7100 <=1592> ȘI CÂNDU  
AU PERIT BUCIUM VORNICUL ȘI BÂRLĂDEANUL  
LOGOFĂTUL ȘI PAOS VORNICUL**

Într-aceste răotăți și belituri ce făciia Aron vodă, de nevoie mare, nemaiputându suferi țara, s-au rădicat orheienii

și sorocenii cu un domnișor ce-i zic Ionașco, pre carile îl alesese dintru dânsii cap și-i puseră nume Bogdan vodă. Ce Aron vodă deaca au înțeles de aceasta, au dat știre alții țări să să strângă și el fără zăbavă au ieșit cu curtea și cu lefecii săi. Însă mai nainte, până a nu ieși din curte, au tăiat pre Bucium vornicul cel mare și pre Bârlădeanul logofătul și pre Paos vornicul, dându-le vină cum ar fi cu știrea lor.

Decii au purces împotriva vrăjmașilor săi. Și mergându, pus-au pe Ureche logofăt mare. Și decii s-au tâmpinat *ostile* la Răut și dându războiu vitejaște dispre amândoa părțile, izbândi Aron vodă și bătu pre toți și pre domnișorii încă l-au prinsu, ci i-au tăiat nasul și l-au călugărit. Decii, deaca au spart Aron pre viclenii săi, nici un loc nu au lăsat să nu fie plin de vrăjmășii lui, că nu pierdea numai pre carii au fostu întru războiul acela, ce și semințiile lor, și vinovați și nevinovați.

**DE MAZILIIA LUI ARON VODĂ**

Gătindu-să Aron vodă să facă mai mari vrăjmășii decât aceasta, iată i-au venit de la Țarigradu călărași cu cărți de i-au datu știre cum l-au mazilit împărăția, că împăratul turcescu **Și** sfatul, auzindu de atâta răotăte ce făcea, cu morți și cu jafuri fără măsură, l-au mazilit. Decii să mira Aron vodă, cum va mce să nu prinză oastea de veste și țara de mazilie, ca să nu-l ernoară, că mulți era carii vrea fi bucuroși să auză una ca acia, că le perise părinții, altora frații, altora ficiorii, alții sărăcisă de multe răotăți. Ci pre taină au învățat pre călărași să nu scoată cuvântu pre afară și au trimis la Iași la doamnă-sa, să să încarce **Și** să purcează în jos. Iară pre boiari i-au învățat de au chiebat gloatle și le au mulțamint de slujbă ce au făcut și le au zis să margă cineși pre acasă, gândindu că doară să vor duce și el să a drumul spre Țarigrad.

A doao zi, părăndu-i cum să vor fi dus curtenii, au încălicatu și au purces spre Iași, și ce-i păruse că să vor fi dus, ca să silească și el mai tare, să nu oblicească cineva, iată gloatle mergea pre de toate părțile. Atuncea au chiebat boiarii, de le au zis: „Crezu, eu am slobozit oastea, să să ducă cineși pre la casile lor. Dară cine-i oprește?” Datu-i-au a înțelege cum o samă s-au dus, iară căroră le iaste calea spre Iași și spre munte, aceasta li-i calea. Așa împreună au mersu până în sară, până ce au înserat. Decii noaptea, toată noaptea, au silit și nimica zăbavă n-au făcut la Iași, ci au silit spre Țarigrad. Unde mergând, l-au timpinat capigii împărătești, viind ca să-1 ia din scaun și să-1 ducă la împărăție.

Daca înțeleaseră toți de maziliia lui Aron vodă, nu într-alt chip, ci cum după multă furtună și vreme rea, daca văd oamenii senin și liniște, să bucură toți, așa toată țara să bucurasă.

#### A DOA DOMNIE A LUI ARON VODĂ CEL CUMPLIT

După ce au mazilit împăratul pre Aron vodă, Dumnezeu încă nu-și umplușă certarea sa deplin, că Aron vodă încă nu au fostu ajunsu la Țarigrad, domniia iară i-o au dat-o și scaunul țării, că datornicii lui, turcii, cu toții au mersu la veziriul, de au strigat pentru dânsul și de nevoia datornicilor, iară i-au întorsu domniia.

#### CÂNDU AU TRIMIS ARON VODĂ ÎNAINTE LA SCAUN PRE OPREA ARMAȘUL SĂ PRINZĂ PRE O SAMĂ DE BOIARI

Aron vodă, după obiceiul său cel rău și dacă înțeleasă că i-au dat domniia de iznoavă, cumu-și era vrăjmașul și cumpliții, nu să apucă de alta, ci iarăși gândi ca ce n-au putut umplea cu rău în domniia dintâi, să săvârșească cu a doao domnie. Dupre

cale au răpezit pre credinciosul său, pre Oprea armașul cel mare cu cărți, ca să coprinză scaunul și cu catastif, ca pre toți, pre câți au vrut el să-i piarză, ca să-i prinză și să-i ție la închisoare, până va veni și el la scaun.

Oprea armașul, după învățătura lui Aron vodă, de olac au venit și seara au intrat în Iași, nici aiurea au mersu în gazdă, ci la odăile dorobanților celor ungurești în curte au mersu. Și noaptea au venit la gazda lui Ureche logofătul, pre carile îl lăsase Aron vodă să păzască scaunul și i-au arătat porunca domnu-său. Iar el degrabu, auzind de numile lui Aron vodă, cum au dobândit iarăși domniia, vrându să hălăduiască de dânsul, au dat răspunsul Oprei, zicând: „Acesta lucru cu bucurie priimescu și sântu gata să slujăscu. Ci numai să fie cu taină, ca să nu știe niminea. Bine că ai venit: până vom oblici pre toți, pre câți scrie catastiful, să-i prindem, carii unde vor fi, să nu cumva smintim, să oblicească, să fugă.” Și așa Oprea s-au amăgit cu acesta sfat și s-au așezat iară la darabani, într-aceia zi și într-aceia noapte.

#### CÂND AU PRIBEGIT URECHE LOGOFĂTUL CEL MARE

Înțelegând Ureche logofătul de venirea lui Aron vodă și de Porunca ce-i trimisese pe Oprea armașul, nu cuteză să-1 aștepte în țară, știind câtă groază și câte răutăți făcuse mai nainte în domniia dintâi și acum a doua oară, mai de mari cazne va să să apuce.

Ci deaca s-au așezam Oprea la odăile dorobanților, aflându Ureche logofătul vreme și cale deschisă de a să dăpărtarea și de a ieșirea den țară, învățat-au pre gazda sa, cine va întreba a doao zi de dânsul, să spuie că s-au dus acasă la Cârligătură. Și așa, noaptea, noaptea toată și zioa, toată zioa, fugându, au „șit pre la Soroca în Țara Leșască. A doao zi seara, Oprea armașul, deaca s-au dus la gazda lui Ureche să să sfătuiască și

nu l-au aflatu, cunoscând că l-au amăgit într-acest chip, îndată au chemat pre alții, cari s-au tâmplat acolo și au răpezitu cu cărți în toate părțile, să prinză marginea. Iar deaca au aflatu că logofătul au trecut Nistrul și s-au depărtam, n-au mai avutu ce face, ci s-au așăzat, de au ținut scaunul pân' la venirea lui Aron vodă. Iar Ureche deaca au trecut Nistrul, s-au dusu îndată unde era și alalți boiari pribegi strânși, de aștepta sfârșitul lucrului.

**DE DOMNIIA LUI PETRU VODĂ CAZACUL,  
V LEATO 7101 <= 1592>**

Scrie letopisețul cestu moldovenescu că încă până n-au fost sosit Aron vodă la scaun, iar Patru Cazacul s-au rădicat din Țara Leșască, cu puținei pribegi, în țel gând că scaunul iaste deșerții și sârguind să apuce scaunul, au intratu în țară și au apucat scaunul la Iași și au domnit 2 luni. Decia au sosit și Aron vodă și au prinsu pre Patru Cazacul și l-au trimișii la împărăție. Iară cronicariul cel leșesc de această poveste ce spune că au venim Patru vodă Cazacul, de au apucat scaunul, nimica nu scrie.

**CÂND S-AU AȘEZAT ARON VODĂ AL DOILEA RÂND  
LA SCAUN, V LEATO 7101 <=1592>, MESEȚA**

Aron vodă deaca s-au așezatu la scaun al doilea rând au pusu pre Oprea armașul logofăt mare și pre Varticu vornic mare de Țara de Giosu și pe Ghiorghie vornic mare de Țara de Sus, pe Zota postelnic mare și pe Alexe stolnicii mare și pre lane Călugărul visternic mare și pre Coci comis mare.

Și cumu-ș era vrăjmașu, nu de altele să apucă, ci iar de asupreale a face țărâi și de dabile mari. Și întâiu, cu voia lui, turcii strângea dabilele cu dăbilarii. Mai apoi nu-i putea opri

și silă mare pretiutinderile făcea: lua slujitori de țară cu sila, de le rănea la cai, bucatele fără prețu și făr' de bani le lua.

*Decia* cunoscând Aron vodă că nu va fi până în sfârșit bine, că țara scârșca, pribegii sta întinați, *gîndi* că, după toată răutatea ce făcuse, să să curățească și să arate țărâi că nu iaste den voia lui ce s-au lucratu, ci iaste din sila turcilor și *socoti* să să agiungă cu Mihai vodă, carele domniia pre aceia vreme Țara Muntenească, ca să să dezbată de supt mâna turcilor.

Însă întâi socoti că, după atâtea răutăți ce făcuse, să să apuce să facă și vreun lucru bun, ca să nu-i vie osândă. Și s-au apucat în anii 7102 <= 1593> de au făcut mănăstire în țarina Iașiloru, care să chiamă Aron vodă, pre numele domnului, unde iaste hramul *skiti* Nicolae.

**CÂNDU AU VENITU LOBODĂ CU OSTE CĂZĂCEASCĂ ȘI  
AU GONITU PRE ARON VODĂ DEN SCAUN ȘI AU ARSU  
TÂRGUL IAȘII V LEATO 7103 <=1594>**

<Aici se oprește cronica>